

# Tribuna

COTIDIAN INDEPENDENT. APARE LA SIBIU

Anul CXIX, serie nouă,  
nr. 3882Marți, 25 noiembrie 2003  
24 pagini, 5000 lei (la abonați - 2000 lei)Varianta în limba română pe INTERNET  
<http://www.tribuna.ro>  
E-mail: [red@tribuna.ro](mailto:red@tribuna.ro), [publicitate@tribuna.ro](mailto:publicitate@tribuna.ro)**Constantin Morar, președintele Consiliului Județean:**

## "Sala Thalia este un obiectiv de interes național"

Foto:  
FRED  
NUSS

Constantin Morar, președintele Consiliului Județean, afirmă că Sala Thalia, primul teatru sibian, a devenit un obiectiv de interes național, ieșind din sfera investițiilor județene. "Sala Thalia nu este o mândrie numai pentru județul Sibiu, ci și pentru România. Acest lucru a fost demonstrat cu ocazia vizitei la Sibiu, de duminică, a ministrului Culturii și Cultelor, acad. Răzvan Theodorescu. Acesta a rămas impresionat de ritmul lucrărilor", spune primul om al județului.

Faptul că Sala Thalia a devenit un obiectiv de interes

național este demonstrat de atitudinea ministrului Theodorescu, care a decis alocarea a 3,5 miliarde lei de la bugetul de stat. Sunt primii bani alocați de la Guvern pentru refacerea Sălii Thalia, în condițiile în care, până acum, fondurile au venit exclusiv din bugetul județului.

Totodată, ieri, a fost deschisă, oficial, circulației strada Cetății. "Am ținut foarte mult ca lucrările să fie terminate înainte de venirea zăpezii. A fost un risc pe care a trebuit să ni-l asumăm deoarece lucrările la Sala Thalia trebuie să fie în grafic", spune Constantin Morar.

Cosmin PAL

## Consilierii municipali PSD stau de vorbă, din nou, cu cetățenii din Sibiu

Marți, 25 noiembrie a.c., consilierii municipali PSD se vor întâlni cu cetățenii din cartierul Vasile Aaron, (străzile Semaforului, V. Aaron, Ștefan cel Mare și adiacente). Ședința se va desfășura în cantina Liceu-

lui Energetic din str. Semaforului, la ora 17.

La întâlnire participă și delegați din partea societăților: Apă-Canal, Energie Termică, Tursib, DPC, Electrica, Urbana, Distrigaz, Sănătate, Poliție, Gardieni Publici.

## Primul ministru al Olandei va vizita Sibiul

Guvernatorul din teritoriu, Mircea Silvestru Lup, a anunțat un important eveniment pentru comunitatea sibiană. Este vorba de vizita oficială pe care o întreprinde primul ministru al Olandei, Jan Peter Balkenende, în cursul zilei de 26 noiembrie a.c.

În cele 5 ore rezervate Sibiului, înaltul diplomat olandez va avea întrevederi cu prefectul Lup, cu președintele CJS, Constantin Morar, cu primarul Klaus Johannis și cu alte personalități locale.

Dialogul româno-olandez urmează să aibă loc în cadrul unui dejun de lucru după care, conform programului vizitei oficiale întreprinse de premierul olandez, vor fi vizitate societatea NUONSIB, centrul istoric, Biserica Evanghelică. Prefectul va propune părții olandeze să ia în considerare preluarea unui spațiu din lista monumentelor istorice (probabil imobilul 24 din centrul istoric), urmând să aibă o utilitate asemănătoare celei conferite de luxemburhezi imobilului din Piața Mică nr.16. Mircea Silvestru Lup, în varianta unui răspuns pozitiv, va solicita și sprijinul MAE, ministrului Mircea Geoană.

Adrian POPESCU

## Astăzi, la prânz

### Se deschide străpungerea

#### Mihai Viteazul

Municipalitatea sibiană va deschide, astăzi, în jurul prânzului, circulația pe străpungerea Mihai Viteazul. Astfel, Primăria marchează finalizarea primei etape din proiect, respectiv construirea părții carosabile și montarea

stâlpilor necesari iluminatului public. Potrivit vice-primarului Ioan Banciu, lucrarea a costat, până acum, circa 700.000 USD. A doua parte a lucrării va mai costa încă 600.000 USD și va cuprinde construirea unei intersecții moderne, cu o fântână arteziană în mijloc. (S.F.)

Ioan Cindrea rămâne în dialog dv., pe probleme sociale, în cadrul unei rubrici săptămânale care este găzduită de ziarul nostru. Așteptăm, în continuare, scrisorile dv. pe adresa redacției.

## Probleme sociale în dezbatere

### Ioan Cindrea răspunde întrebărilor dv.

DI. Petre D., Sibiu: "Sunt un pensionar din Sibiu și intervin la dv. cu următoarea plângere. Am auzit că se acordă ajutoare pentru încălzirea locuințelor și că administratorii de bloc sunt însărcinați cu depunerea cererilor la Primărie. Mie nu mi s-a cerut până la ora aceasta nimic. Ce este de făcut? Beneficiez de acest ajutor?"



Răspuns: Bineînțeles că beneficiați de ajutor de încălzire în condițiile în care aveți venituri pe membru de familie sub 2.460.000 lei. Conform noului sistem privind acordarea ajutoarelor pentru încălzirea

cont. în pag. 13

## Georgia

Criza de la Tbilisi captează atenția lumii. Georgia are nevoie de liniște. De liniștea Georgiei au nevoie și rușii, și americanii, ceea ce înseamnă o garanție că tulburările sociale vor fi repede rezolvate. Bineînțeles, ținându-se seama de interesele poporului georgian. Ce i-a nemulțumit pe georgienii? Ne spun tulburările: nivelul corupției, dezvoltarea economiei subterane, nivelul salariilor, lipsa locurilor de muncă, facturile pentru gaz și electricitate..., într-un cuvânt, sărăcia. Este greu traiul georgienilor. "Capacul" l-au pus alegerile controversate din 2 noiembrie. Rușii spun că trebuie corectate "erorile" de la alegeri. Americanii vorbesc de fraudele electorale.

Ministerul român de Externe este de părere că alegerile într-o țară trebuie să fie corecte și libere. Aici s-au poticnit georgienii. Tocmai când președintele Șevardnadze anunța, de la tribuna Parlamentului, victoria în alegeri a partidului de guvernământ, mulțimea din stradă a pătruns în clădire și a declanșat haosul. Șevardnadze a scăpat cu fuga. Nu pe calea aerului, dar tot într-o direcție necunoscută.

Eduard Șevardnadze și-a câștigat simpatia Occidentului în calitate de coautor la lichidarea războiului rece. Ca ministru de Externe sovietic, a pus umărul, alături de Gorbaciov, la dinamitarea sistemului comunist. Aceste merite i-ar fi putut asigura un necrolog politic pozitiv. N-a reușit să-și depășească total educația comunistă. Și-a neglijat tocmai propriul popor.

Primele contacte de după fugă au fost telefonice. Șevardnadze a cerut sprijin lui Colin Powell și lui Vladimir Putin. Îl va avea, într-un fel sau în altul.

Pe sub pământul Georgiei trece o conductă care trebuie să ducă țiței din Azerbaidjan până la Mediterana, iar pe pământul Georgiei sunt niște "așezări" militare rusești. Cum să nu sprijini tinerele democrații ale lumii?

Mihai BRATU

## În acest an

### Primăria a repartizat 600 de locuințe

Primăria municipiului Sibiu a repartizat, în acest an, circa 600 de locuințe sociale și de tineret. Dintre acestea, 200 se află în Ștrand II, aproape 200 fac parte din vechiul patrimoniu administrat de Urbana, iar 200 se află în cartierul Reșița. De precizat că locuințele din Reșița nu sunt încă locuibile, dar au fost deja repartizate.

Anul viitor există în proiect finalizarea celor

încă 150-200 de locuințe din cartierul Tilișca.

Viceprimarul Daniel Fântână consideră că repartizarea unui asemenea număr de locuințe reprezintă un succes pentru Primărie: "După ce ani de-a rândul nu s-a construit nimic sau aproape nimic, în ultima perioadă, cu sprijinul ANL și al Guvernului, am reușit să ridicăm câteva sute de locuințe. Sper să continue în acest ritm".

Florin

**SECPRAL PRO INSTALAȚII**  
Importator direct și reprezentanță  
**CLUJ-NAPOCA**, str. Vlad Țepeș nr. 2,  
(zona Traian Vuia nr. 120)  
tel./fax: +40 264 417068, 417069  
e-mail: [secpalpro@artelecom.net](mailto:secpalpro@artelecom.net)

**SECPRAL PRO INSTALAȚII**  
www.secpalpro.ro  
oferă

**KORADO®**

singulare radiatoare compacte din otel din Cehia

**KORADO®**

ACUM LA TOȚI PARTENERII DIN SIBIU

**KORADO®**

ACUM  
REDUCERI  
IMPORTANTE

Nr. 1 în România

Tel: 0269- 218524

- 216685

- 227760

- 234357

Noi nu  
glumim  
cu  
5  
ANI  
GARANȚIE!





Marți

06.00 Bună dimineața  
08.00 Emisiunea în limba maghiară  
10.00 De zece ori România  
11.05 Ceasul al unsprezecelea  
12.00 Radiojurnal transilvan  
13.00 Radiojurnal București  
13.15 Paralele muzicale  
13.55 Buletin de știri  
14.00 Pe 95,6 MHz: Scurt pe doi  
14.45 Program muzical  
16.00 Emisiunea în limba maghiară  
18.00 Radiofax  
18.30 60-90 - Emisiune muzicală  
19.00 Radiojurnal București  
19.30 De la Est la Vest, de la Nord la Sud  
20.00 Știri  
20.05 Din grădina cu flori multe  
21.00 Știri  
21.50 Buletin de știri



Marți

06.45 Funtastic cu Ciprian Dinu, Mihai Sturzu și Florin Grozea de la HI-Q  
10.00 Națiunea 21 cu Andrei Gheorghe  
11.00 Verde cu Andy Popianoș și Dana Frâncu Mărgineanu  
13.00 Unu' de la 21 cu Bogdan Moldovan  
16.00 Stație de distracție cu Mihai Morar  
19.00 Muzica ta cu Mircea Dobos  
22.00 21 Evening Hits  
23.00 Next Level cu DJ Kool  
24.00 21 Night Hits  
Știri naționale: 7, 8, 13, 18  
Știri locale: 11, 12



Marți

00.00-06.00 RVE nocturn  
06.00-09.00 Bună dimineața, Sibiu  
06.00-06.15 BBC News  
07.00-07.15 BBC News  
08.00-08.15 BBC News  
09.00-09.30 Vieți transformate  
10.00-10.30 Itinerar biblic  
10.40-11.00 Calendarul zilei  
11.00-11.15 BBC News  
11.30-12.00 Cu brațele deschise  
12.00-12.05 Știri RVE  
12.30-13.00 Audiții muzicale  
13.00-13.30 La ceas de veghe

14.00-14.30 BBC News  
14.30-15.00 Dedicatii muzicale  
15.00-18.00 Respiro post-meridian  
17.00-17.30 Itinerar biblic  
17.30-18.00 Din viața cetății  
18.00-24.00 Orele serii la RVE  
18.00-18.30 BBC News  
19.00-19.20 Cartea pe unde radio

19.30-20.00 Sibieni pentru sibieni  
20.00-20.05 Știri RVE  
20.15-20.30 În țara poveștilor  
20.30-21.00 Cu brațele deschise  
21.00-21.30 BBC News  
21.30-22.00 Dedicatii muzicale  
22.00-22.30 Cercetați Scripturile  
23.00-23.15 BBC News  
23.30-24.00 Familia creștină



Marți

06.30-10.00 Andydimineața cu Andy Ghișoiu și Florin Staicu  
10.00-13.00 Ascultăți muzica  
13.00-14.00 13-14 cu Andrei Gheorghe  
14.00-18.00 Tipu' de la radio  
18.00-18.30 Europa Liberă în direct  
19.00-20.00 Europa Liberă - Actualitatea  
20.00-22.00 ProFM cu Vlad Craioveanu  
22.00-23.00 ProFM - OFDILT  
23.00-00.00 ProFM - Sofa Mix cu Mihai Gurei  
00.00-06.30 Activ Light



Luni-Vineri

06.00 Dimineață de dimineață, cu Claudiu Rusu  
08.00 Dimineață de dimineață, cu Paul Trașcă  
10.00 Radioul de senzație  
13.00 Liana Stanciu  
17.00 Radio Star - Radioul de senzație  
18.00 BBC World Service  
18.30 Star la Radio Star  
22.00 Star Mix



19.15-19.30 Actualitate locală. Noutăți muzicale, reportaje, relații  
19.30-19.45 Recitalul serii  
19.45-20.00 Informații utilitare, sport, revista presei  
20.00-20.05 Știrile locale, meteo  
20.05-21.00 Dedicatii muzicale - în direct cu ascultătorii

## TIMPUL PROBABIL

Vreme caldă pentru această perioadă va fi în general frumoasă. În zonele joase va fi ceață, care poate persista, dând un aspect mai rece și închis vremii. Cerul va fi variabil în cursul zilei și în cursul nopții se va înnoia la munte. Vântul va sufla slab până la moderat, cu intensificări în cursul nopții. Temperaturile maxime între 10 și 14 grade C, mai scăzute unde va fi ceața, iar cele minime -1 la 3 grade C.

Meteorolog, Narcisa MILIAN

## CINEMA

Arta - Lara Croft 2 - Leagănul vieții - orele 14; 16.30; 19; 21.30.  
Pacea - Examen - orele 17; 19.30.  
- Cum să scapi de un tip în 10 zile - ora 22.  
Medias - Progresul - Ce-și dorește o fată - orele 15; 17; 19.  
Cisnădie - Popular - Uriașul - v.d., ora 18.

## Sfaturi naturiste

# Tratament pentru un păr degradat

Se prepară o cremă dintr-un gălbenuș de ou, o lingură de ulei din rădăcină de brusture care se amestecă încet. Se adaugă zeamă de la o jumătate de lămâie.

Se masează pielea capului cu această cremă după ce a fost spălată cu săpun de casă. Se aplică o folie din plastic și apoi un prosop de bumbac. Se lasă capul împachetat 30 minute apoi se clătește cu apă caldă în

care s-a pus oțet de mere. Acest tratament nu îndepărtează mătreața, ci întărește părul care devine strălucitor. Pielea capului devine mai sănătoasă.

Clătirea și frecționarea capului trebuie să se facă permanent cu ceai de brusture, urzică, amestecate cu frunze de mesteacăn și de nuc. Ceaiul de brusture este indicat în special pentru degresarea părului. (C.M.)

# Lucrări de conservare la Brukenthal

Expoziția permanentă de artă europeană a Muzeului Național Brukenthal este închisă pentru lucrări de conservare, în perioada 25 noiembrie-2 decembrie 2003.

În această perioadă, se pot vizita expoziția de artă românească și expoziția *Melancholia Austriae* (gravură și pictură austriacă din colecția Baronului Brukenthal) al cărei vernisaj va avea loc în data de 28 noiembrie 2003, ora 19. La vernisaj va avea loc un concert de jazz, susținut de Trio Alte Meister din Viena.

## POLICLINICA

### POLISANO

Str. Moldoveanu nr. 25

asigură asistență medicală  
analize de laborator,  
certificate de căsătorie,  
fișă conducere auto și fișă  
medicală portarmă  
(consultații, ecografii,  
EKG ș.a.)

zilnic între orele 6,30-21  
Programări și informații la  
telefon 43.14.38



Concursuri, mesaje,  
preferințe muzicale,  
dedicații, premii la  
telefon: 23.25.26

Tel./Fax: 23.25.26

## Semnal editorial

# Calendarul aniversărilor, comemorărilor și evenimentelor culturale 2004

În aceste zile când toamna nu se îndură să lase locul iernii, Biblioteca ASTRA sărbătorește 142 de ani de existență, moment omagiat, ca în fiecare an, de o serie de manifestări reunite sub genericul **Zilele Bibliotecii ASTRA**. Așa cum ne-a obișnuit, reputata bibliotecă sibiană a editat și un **Calendar al aniversărilor, comemorărilor și evenimentelor culturale 2004**. Lucrarea, de curând apărută, este realizată în cadrul Serviciului Informatizat al Bibliotecii de Mihaela Sălcudean, coordonator prof. Ion Mariș.

În aproape 200 de pagini, publicația bibliotecii ASTRA oferă date succinte despre oameni de cultură, artiști, scriitori, compozitori, cercetători din diferite domenii, politicieni, care vor fi omagiați anul viitor. Portrete și motouri din creația celor mai celebri dintre ei vin să întregescă acest mic lexicon al personalităților lumii moderne.

Pagini speciale sunt rezervate sărbătoririi a 100 de ani de la nașterea lui Cehov, Salvador Dali, Jean Gabin, Mircea Vulcănescu, Pablo Neruda etc. sau bicentenarelor, Immanuel Kant, Nathaniel Hawthorne, Johann Strauss, George Sand. De la Sully Prudhomme, continuând cu Henryk Sienkiewicz, Romain Roland, Henri Bergson; T.S. Eliot, Albert Camus, W. Golding, Octavio Paz, la John Maxwell Coetzee, publicația Bibliotecii ASTRA oferă selectiv numele laureaților Premiului Nobel pentru Literatură.

Câteva dintre evenimentele care au marcat istoria românilor sau a omenirii, sărbători din România sau internaționale și un indice de nume vin să completeze Calendarul aniversărilor, comemorărilor și evenimentelor culturale, 2004. (M.S.)

## Aforismul zilei

Intellectualul este un pelerin neobosit în căutarea adevărului.

Elena BREABĂN

## Horoscop - 25 noiembrie 2003

### Berbec

Sunteți cu capul în nori. Chiar dacă nu aveți chef de vorbă, va sfătuim să nu refuzați comunicarea ce cei din jur. Acordați mai multă atenție persoanei iubite!

### Taur

Vă treziți cu moralul la pământ și aveți dificultăți de concentrare. Este recomandabil să nu începeți activități pe care nu sunteți sigur că le puteți finaliza. Seara primiți oaspeți dragi.

### Gemeni

În prima parte a zilei sunteți puțin aerian și comunicați din greu. Intuiția nu vă ajută prea mult, așa că vă sfătuim să acceptați ajutorul prietenilor și al familiei. Limitați-vă la activități de rutină!

### Rac

Vă merge foarte bine pe plan sentimental. Este posibil chiar să faceți o declarație de dragoste. Nu vă implicați în afaceri! Șansele de reușită sunt reduse.

### Leu

Dimineața sunteți indispuș și nimeni nu vă poate intra în voie. Familia nu este de acord să renunțați la o excursie. Vă sfătuim să îi ascultați și pe ceilalți și căutați o soluție de compromis.

### Fecioară

Dacă nu vă odihniți mai mult, s-ar putea să aveți probleme cu sănătatea. O discuție în contradictoriu cu o persoană mai în vârstă vă pune pe gânduri. Vă sfătuim să fiți calm și prudent, ca să evitați un scandal.

### Balanță

Aveți tendința să vă supraestimați puterile. Nu fiți încăpățânat și nu forțați lucrurile! Dacă nu vă temperați orgoliul, riscați să vă certați cu prietenii și cu familia.

### Scorpion

Dimineața primiți o sumă mare de bani și vă faceți planuri îndrăznețe. Vă sfătuim să nu vă pripiți. Ar fi bine să vă sfătuiți cu partenerul de viață. Astăzi vă completați foarte bine.

### Săgetător

Dimineața este posibil să fiți apatic și să nu vă puteți concentra. Vă sfătuim să nu vă asumați nici un risc în afaceri. Dacă aveți ocazia să mergeți într-o vizită, nu stați pe gânduri!

### Capricorn

Starea de confuzie vă poate afecta relațiile pe plan social și situația financiară. Vă sfătuim să nu vă implicați în afaceri, chiar dacă vi se pare că puteți da lovitură.

### Vărsător

Un bărbat mai în vârstă vă propune să vă asociați într-o afacere. Vă sfătuim să nu hotărâți nimic fără să vă consultați cu partenerul de viață. Aveți toate șansele să petreceți o seară romantică.

### Pești

Se pare că nu sunteți în cea mai bună formă fizică și intelectuală. Sunteți indispuș și confuz. Riscați fie să pierdeți bani, fie să vă certați cu un prieten bun.

## Casa de Presă și Editură

Publicație auditată

BRAT

Tribuna

Procesare computerizată  
executată la  
S.C. Casa de Presă și Editură

Tribuna

ISSN 1220 - 3157

TIPARUL EXECUTAT DE  
S.C. TIPOTRIB S.R.L.  
SIBIU

Str. George Coșbuc nr. 38, cod 550.013 SIBIU

Telefoane:

(0040 269)

Secretariat: 21.12.81

Fax: 21.41.41

Contabilitate+agenția de mică publicitate: 21.13.33

Depart. publicitate (tel.+fax): 21.66.03

Colegiul director

Emil DAVID - director general

Mircea BIȚU - director editorial

## Internet:

http://www.tribuna.ro

e-mail:

redactori:

red@tribuna.ro

publicitate:

publicitate@tribuna.ro

Echipa  
redacțională

Secretar general  
de redacție  
Lucian JIMAN  
responsabil de număr  
Dragoș DEAC

Secretar de redacție  
Mircea BABĂ  
Corectură  
Paula MORARIU  
Nedeia BUTA

Tehnoredactare computerizată  
Alina ȚOGHE  
Ingrid CHILOM  
Aurelia BĂRBAT  
Liviu CAȚĂLAN  
Tibi PĂCĂRARIU

Editare text  
Maria VĂCARU  
Valeria MUNTEAN  
Maria PLETERIU  
Adriana RÂNJĂU  
Rodica BARTOI

## FOARTE IMPORTANT!

Potrivit art.206 C.P. responsabilitatea juridică pentru conținutul articolului aparține autorului. De asemenea, în cazul unor agenții de presă și personalități citate, responsabilitatea juridică le aparține.



**Pentru limitarea  
riscului de credit  
bancar**

**Controlul  
nivelului de  
solvabilitate al  
cooperativelor  
de credit**

În conformitate cu prevederile Normelor nr. 20/2002, privind modificarea și completarea Normelor Băncii Naționale a României, nr. 8/1999 privind limitarea riscului de credit al băncilor, cu modificările și completările ulterioare, casele centrale ale cooperativelor de credit raportează lunar BNR nivelul indicatorilor de solvabilitate, pentru activitatea proprie a Casei Centrale, întreaga rețea și separat, pentru cooperativele de credit care nu se încadrează în limitele minime admise.

Limita minimă a indicatorului de solvabilitate, calculat ca raport între nivelul fondurilor proprii și expunerea netă este de 12%, iar limita minimă a indicatorului de solvabilitate, calculat ca raport între nivelul capitalului propriu și expunerea netă este de 8%. (V.A.)



**BT LEASING  
TRANSILVANIA**

MEMBRĂ A GRUPULUI FINANCIAR BT

**Finanțări în sistem leasing pentru autovehicule,  
utilaje, echipamente.**

**Acum acces rapid la finanțări din surse BERD-UE  
destinate întreprinderilor mici și mijlocii.**

**UN PARTENER DE ÎNCREDERE**

FLEXIBILITATE - ADAPTABILITATE

OPERATIVITATE - COMPETITIVITATE - CREATIVITATE

**Sediul central:** Cluj-Napoca, Transilvania Business Center,  
str. G. Barițiu nr. 8, etaj 5; tel./fax: 0264/438816, e-mail:  
office@btleasing.ro sau la unitățile Băncii Transilvania din Sibiu,  
str. Someșului nr. 57, tel: 211568 și str. N. Bălcescu nr. 34, tel: 217337.

**www.btleasing.ro**

**Încasările valutare - în creștere**

Încasările valutare ale țării noastre din activitatea de turism internațional ar putea crește în acest an cu 7-10%, față de 2002, când s-au cifrat la 621 milioane de dolari, se arată în datele oficiale prezentate de Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului.

Datele arată că, în primele nouă luni ale anului în curs, România a fost vizitată de 4,35 milioane de persoane, iar numărul românilor care au plecat în străinătate a ajuns la 4,88 milioane. (V.V.)

**RoBank**

BANCA UNDE CONTEZI  
www.RoBank.ro

Sucursala Sibiu,  
Piața Mică nr. 10

Tel. 0269/20.68.45; fax: 0269/20.68.47

| Dobânzi la depozite persoane fizice și juridice | 1 lună | 3 luni | 6 luni | 12 luni |
|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|---------|
| LEI                                             | 15%    | 18%    | 18%    | 19%     |
| USD                                             | 2,25%  | 2,50%  | 2,75%  | 3%      |
| EURO                                            | 3%     | 3,25%  | 3,25%  | 3,50%   |

Pentru persoanele fizice comisionul este zero, iar dobânda este constantă pe toată perioada depozitului.

**Alpha Bank România SA -  
Sucursala Sibiu**

Piața Aurel Vlaicu nr. 1  
(intersecția Calea Dumbrăvii  
cu B-dul Mihai Viteazul),  
Telefon: 0269/21.25.95

Dobânzi practice la  
**DEPOZITE LA TERMEN ȘI CERTIFICATE DE DEPOZIT**  
- Persoane fizice -

| Valută | Depozite la termen |           |        |        | Depozite sub formă de certificate |        |        |      |
|--------|--------------------|-----------|--------|--------|-----------------------------------|--------|--------|------|
|        | 1 săptăm.          | 2 săptăm. | 1 lună | 2 luni | 3 luni                            | 6 luni | 9 luni | 1 an |
| ROL    | 10                 | 12        | 14,50  | 14,50  | 15                                | 15     | 15     | 15   |
| USD    | -                  | 1,35      | 1,75   | 2,00   | 2,25                              | 2,50   | 2,50   | 2,50 |
| EUR    | -                  | 2,15      | 2,4    | 2,65   | 2,90                              | 3,00   | 3,05   | 3,15 |

\* Fără comision - la deschidere de cont  
\* Fără comision - la eliberări de numerar  
(la depozitele constituite pe o perioadă de: 3 luni, 6 luni, 9 luni, 12 luni)  
\* Fără comision - la depunere numerar  
\* Fără comision - la constituire depozit  
Depozitele sunt garantate de Fondul de Garantare a Depozitelor conf. O.G. 39/1996, Legea 88/1997

**VALUTA FORTE**

Certificat de depozit în valuta USD sau EURO

Dobânda **4,5%** Fixă



**Produsul Anului !  
2003**

Medias,  
B-dul I.C. Brătianu, Nr. 4  
Tel 83.42.68  
Sibiu,  
B-dul Vasile Millea Nr.1  
Tel 23.01.60  
**BANCA COMERCIALĂ  
CARPATICA**

**BANCA  
COMERCIALA  
ROMANA**

**Economisește inteligent!**

prin ...

**Certificatele de depozit cu discount**

Ai cel puțin patru motive să economisești:

- ☐ Beneficiezi de cea mai avantajoasă dobândă fixă de pe piața bancară: 17% / an
- ☐ Ai posibilitatea răscumpărării, în condiții avantajoase, înainte de scadență
- ☐ La răscumpărările prin cont curent sau cu numerar, nu plătești comision
- ☐ Risc zero

www.bcr.ro

**Investiții străine de 10 miliarde dolari**

După cum se arată într-un comunicat al Băncii Naționale a României, stocul investițiilor străine directe în România a depășit 10 miliarde lei, atingând, în septembrie a.c. valoarea de 10,009 miliarde de dolari.

Cifra anuală a investițiilor directe în țara noastră a atins aproximativ 768 milioane dolari pe an, în perioada 1991-2002, valoarea maximă a investițiilor directe înregistrate în 2001 ridicându-se la 1,53 miliarde dolari.

În perioada 1 ianuarie-31 august 2003, valoarea investițiilor străine directe în România a fost de 883 milioane euro, comparativ cu perioada similară a anului trecut, când valoarea înregistrată a fost de 742 milioane euro.

Se menține astfel trendul crescător de 16,8%, înregistrat și în primele șapte luni ale acestui an, comparativ cu primele șapte luni ale anului trecut (827 milioane euro, față de 708 milioane euro). (V.V.)

**Sistem  
informatic  
SICOC**

În vederea aplicării, în mod unitar, la nivelul rețelei, a planului de conturi pentru instituțiile de credit și în strictă concordanță cu prevederile reglementărilor emise de Ministerul Finanțelor și Banca Națională a României, cât și pentru întocmirea și raportarea indicatorilor de prudențialitate și statistici, specialiștii din rețeaua CREDITCOOP au elaborat pentru cooperativele de credit - SICOC. Sistemul SICOC a fost deja implementat în peste 25 de județe, printre care și Sibiu.

Într-un comunicat oficial, se arată că, în primele serii de unități s-a realizat deja transferul datelor din vechea aplicație în noul sistem informatic SICOC.

**CURSUL VALUTAR LA CASELE DE SCHIMB ALE  
BĂNCILOR COMERCIALE - 24.11.2003**

| Casa de schimb                         |                      | Cumpărare               | Vânzare        |
|----------------------------------------|----------------------|-------------------------|----------------|
| <b>BCR</b>                             | 21.21.31             | USD 33400<br>EURO 39800 | 33900<br>40300 |
| <b>Banca Carpatica</b>                 | 23.01.60             | USD 33650<br>EURO 39850 | 34150<br>40250 |
| <b>ALPHA Bank</b>                      | 21.25.95             | USD 33300<br>EURO 39900 | 34000<br>40300 |
| <b>BRD<br/>Groupe Société Générale</b> | 21.09.55; 21.12.44   | USD 33390<br>EURO 39830 | 33920<br>40330 |
| <b>EUROM BANK</b>                      | 21.16.14             | USD 33640<br>EURO 40040 | 33880<br>40320 |
| <b>VOLKSBANK</b>                       | 20.61.08<br>20.61.07 | USD 33400<br>EURO 39750 | 34100<br>40400 |

**CURSUL VALUTAR LA CASELE DE SCHIMB - 24.11.2003**

| Casa de schimb                                 |                      | Cumpărare               | Vânzare        |
|------------------------------------------------|----------------------|-------------------------|----------------|
| <b>VALUTEX</b><br>(Str. N. Bălcescu)           | 23.01.77             | USD 33700<br>EURO 40000 | 33800<br>40100 |
| <b>IDM EXCHANGE</b><br>(Ag. nr.67; Piața Mică) | 43.13.80<br>43.72.97 | USD 33200<br>EURO 39800 | 33650<br>40700 |
| <b>ELA</b><br>(Str. N. Bălcescu)               | 24.31.74             | USD 33500<br>EURO 39900 | 33700<br>40150 |

**Cursurile pieței valutare  
valabile pentru 25.11.2003**

|                    |         |                    |        |
|--------------------|---------|--------------------|--------|
| Dolarul SUA        | 33 960  | Lira sterlină      | 57 634 |
| Euro               | 40 119  | Forintul maghiar   | 155    |
| Gramul de aur      | 430 917 | 100 Yen japonezi   | 31 129 |
| Dolarul australian | 24 508  | Leul moldovenesc   | 2 529  |
| Dolarul canadian   | 25 971  | Coroana norvegiană | 4 917  |
| Francul elvețian   | 25 857  | Zlotul polonez     | 8 628  |
| Coroana cehească   | 1 260   | Coroana suedeză    | 4 483  |
| Coroana daneză     | 5 395   | 1000 Lire turcești | 23     |
| Lira egipteană     | 5 520   | SDR                | 48.664 |



**S.C. ATCLASSIB LEASING S.A. Sibiu****vinde**

prin intermediul Biroului Executorului Judecătoresc Tatu Felician, la licitație publică, în data de 3.12.2003, ora 12,30, Ferma Șelimbăr, în suprafață de 10.237 mp și terenul cu construcții în suprafață de 496 mp. Informații suplimentare se pot obține la tel. 0269/22.25.24 sau 0744.50.21.78 sau la Biroul Executorului Judecătoresc Tatu Felician, situat în Sibiu, B-dul Victoriei nr. 21. -2082-

**S.C. LANDMARK S.R.L.****AGENȚIE IMOBILIARĂ ROMÂNNO-GERMANĂ**

caută, pentru clienții săi, case și terenuri de vânzare în Sibiu și împrejurimi (Cisnădioara).

Tel./fax 0269/43.02.87  
Mobil 0724.32.10.82  
E-mail: landmark@xnet.ro

(1940 G)

**S.C. COMAT S.A.**

prețurile atractive și negociabile, marfa de calitate și operativitatea maximă sunt principalele atuuri ale S.C. COMAT S.A., Șos. Alba Iulia nr. 112. -2071-

**Gestiunea chimice:**

- îngrășăminte: - azotat de amoniu;  
- complexe 15x15
- produse din cauciuc
- benzi, furtunuri cu și fără inserție
- chimice: - sodă calcinată, sodă caustică  
- clorură var, carbit: vrac și la pachet  
- fosfat trisodic, antigel  
- alcool sanitar, alcool tehnic
- produse din lemn.

Persoană de contact Marcu Livia - 22.92.49, int. 193.

*veniți și vă veți convinge!*

**SIBTUB**  
Distributor AUTORIZAT  
SILCOTUB ZALAU  
IAFO ZALAU  
--PREȚURI DE PRODUCATOR--  
Levi sudate, CU, PVC, HENCO  
Tablă neagră, Profile laminare  
CENTRALE TERMICE  
+ accesorii.  
tevi CU și HENCO,  
fitinguri, calorifere



Ofertă specială de hârtie de scris, la chioșcurile ziarului

**Tribuna**

de pe B-dul M. Viteazul, V. Aaron, parcare bazei Olimpii și la sediul redacției.

**La cele mai mici prețuri!**

Informații la telefon 21.12.81,  
(secretariat)

**Tribuna** publicitate

simplu, rapid

**Direct:NET**  
www.DirectNET.ro

Cele mai mici tarife internationale din Romania  
Cu doar 10 centi\*/min. vorbești in Europa, S.U.A. si Canada

\*Prețul nu include TVA

consultens(r) Networking SRL, www.DirectNET.ro, Info@DirectNET.ro, 0269 206222 Calea Cisnădiei 50

Serviciul DirectNET-Astral Voice este o soluție de conversii internaționale în regim phone to phone, oferind atât persoanelor fizice, cât și celor juridice o oportunitate de a menține contacte internaționale cu un cost minim, imbatabil în piața comunicațiilor electronice.

Tehnologia aleasă pentru conversiile internaționale este telefonul IP, conformându-se tendinței internaționale de migrare a telefoniei tradiționale TDM (time division multiplexing) la telefonie bazată pe pachete și utilizând o mixtură de conexiuni terestre și prin satelit cu un management ridicat al calității.

Serviciul DirectNET-Astral Voice este accesibil prin intermediul card-urilor valorice Astral.

**SC CREDIT HOUSE SRL****ÎMPRUMUTURI**

până la 300 mil.

- fără garanții
- cu garanție imobiliară
- cu rate fixe în lei

L-V = 9-16

Str. Telefoanelor nr. 5.

Tel. 0269/21.02.58

0788.41.37.71

OFERTĂ  
PROMOȚIONALĂ

**baltursib**

oferă la prețuri deosebit

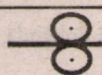
de avantajoase, cu plata în rate

**CENTRALE TERMICE DE APARTAMENT**

import ITALIA, cu putere de 24 kW

P-ța 1 Decembrie 1918 nr.69 (lângă Bursa de Mărfuri)

Tel. 0269-215398; 237702 Fax 215376

**SC LAMINORUL SA**

Satu Mare, str. Șoimoșeni nr. 29

Tel. 0261/768.538. 0744/546.410

Produce și livrează:

Oțeluri late, pătrate, semiovale,  
sârmă calibrată între bare de la Ø4 - Ø12,  
sârmă trasă mată în colaci de la Ø2,5 - Ø6

**CALITATE GARANTATĂ CU UTILAJE PERFORMANTE**

**INTERBRANDS Marketing & Distribution SRL**, partener al celor mai mari producători de bunuri de larg consum din lume, cum ar fi: British American Tobacco, Procter&Gamble, Nestle, Gillette, Flit, Kotanyi, te invita sa te alături echipei sale din **SIBIU** în funcția de:

**REPREZENTANT VANZARI**  
- Divizia NESTLE -

- Daca...
- Ai potențial de dezvoltare în domeniul vanzarilor
  - Ai putere de convingere și ești orientat spre rezultate
  - Ai excelente abilități de comunicare
  - Ai inițiativă și capacitate de rezolvare a problemelor
  - Ai studii medii și permis de conducere categoria B

Vrei sa faci cariera într-o companie de renume, cu excelente oportunități de dezvoltare personală și profesională?

...Atunci trimite-ti CV-ul și o scrisoare de intenție, până în data de 28.11.2003, la:  
**INTERBRANDS Marketing&Distribution - Cluj Napoca, str. Traian Vuia nr.208,**  
fax: 0264/ 416807, e-mail: dana.barbu@interbrands.ro

Toate aplicațiile sunt strict confidențiale. Numai candidații selectați vor fi contactați.

**Găsit copiator,**  
**TOSHIBA oferă recompensă!**

100 - 150 euro  
bonus net  
răscumpărare

**e-STUDIO160**

Toshiba vă răscumpără copiatoarele mai vechi de 4 ani (cu 100 - 150 euro net), înlocuindu-le cu echipamente digitale performante Toshiba e-Studio 160.

Veți putea copia și tipări, orice documente A4 - A3 (automat față - verso, opțional). În plus, plata noului echipament poate fi făcută în 4 rate.

Pentru mai multe detalii, vă rugăm contactați dealerul local Toshiba:

TopTech  
Calea Dumbrăvii. Nr.21 SIBIU  
Tel: 233 690 / 240 694 / 243 720  
www.toptech.ro  
Persoana de contact: Nicoleta Rădac

**TopTech**  
Dealer autorizat **TOSHIBA**  
Soluții IT complete pentru biroul dumneavoastră

**RATE**

**Seminarul Mărci de Succes**

...numele spune tot !

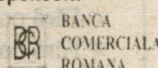
Locuri limitate ! Grabiti-va !

**100% BRANDING**

Din dezbateri: rolul unei mărci în economia actuală, actualități ale conceptului de marcă, studii de caz, rolul mărcii în dezvoltarea vânzărilor, s.a.m.d

Publicitate, Mărci, 100 % Branding, P.R.

Sponsori:



Tel. 021-304.60.39

Tarif participare 67 EUR/persoana

www.marcidesucces.ro Fax 021-340.51.34

Organizator **barac** Catalogul Marcilor de Succes





Societate de Asigurări Română - Austriacă SA

**AGENȚIA SIBIU** - Sos. Alba Iulia, Bl.27,  
Sc.B2, Ap.22

Selectează 3 persoane dinamice pentru  
poziția de

**UNIT MANAGER**

Se oferă: Cerințe:

- FINANȚARE
- 500 USD BONUS
- COMISION MAXIM
- TRAINING

- EXPERIENȚĂ ÎN ASIGURĂRI
- CALITĂȚI DE LEADER
- STUDII SUPERIOARE
- DORINȚA DE A REUȘI
- ABILITĂȚI DE COMUNICARE

CV și scrisoare de intenție la fax: 0269/22.83.30;  
Relații la tel. 22.83.30; mobil 0740/68.20.75;  
e-mail: [sibiu@saramerkur.ro](mailto:sibiu@saramerkur.ro)

**Colectivul de proiectare - consultanță tehnică pentru lucrări de drumuri, amenajări alei al SC "DRUMURI ȘI PRESTĂRI CONSTRUCȚII" SA Sibiu**

angajează ingineri specialitatea drumuri, poduri, căi ferate, preferabil absolvenți promoția 2003.

Pentru activitatea de drumuri se angajează asfaltatori.  
Relații suplimentare puteți obține la numărul de telefon 0269/22.92.75 sau la sediul societății din Sibiu, str. Autogării nr. 5-7

**"SANOMED"** B-dul Victoriei nr. 8, tel. 21.78.61; 0722/73.52.72

**CABINET O.R.L.** cu program zilnic 17-19, vă oferă:

- consultații și tratamente O.R.L.,
- audiograme, ecografie rinossinus,
- test rapid streptococ, aerosoli la domiciliu.

**AMBULANȚĂ** cu medic specialist de urgență, vă oferă:

- consultații, tratamente, electrocardiograme;
- recoltare de analize la domiciliul pacienților;
- transport bolnavi/persoane în vârstă la spital;
- asistență medicală de urgență la sportivi.

Colaborăm cu medici de familie și specialiști.  
SANOMED nu este în relație contractuală cu Casele de Asigurări



**MEGA OFERTĂ**

**FIRST MADDY S.R.L.**

Producător local de tâmplărie PVC sistem Deceuninck-Belgia cu geam termopan

pentru luna noiembrie, reducere de **20 %**

Ne puteți vizita la  
Expoziția Permanentă din  
Sibiu, str. Semaforului 11.

Tel. 0269/21.44.34,  
fax 0269/20.64.34,  
office@firstmdy.ro

**SERVICIUL PUBLIC DE ADMINISTRAȚIA PIEȚELOR SIBIU**

organizează în data de 19.12.2003, ora 10, la sediul Serviciului Public Administrația Piețelor Sibiu, str. P-ța Cibin nr. 1, licitație pentru închirierea spațiilor și terenurilor rămase libere în piețele din municipiul Sibiu.

Licitația va avea loc la sediul Administrației Piețelor. Caietele de sarcini vor fi puse la dispoziția solicitanților la sediul Serviciului Administrația Piețelor Sibiu, str. P-ța Cibin nr. 1; contracost, în perioada 15-17.12.2003. Informații la tel. 0269/21.05.39.

**Primăria comunei Șeica Mică anunță concurs pentru ocuparea postului de BIBLIOTECAR**

Condiții:

- studii medii (diplomă de bacalaureat);
- cunoștințe operare calculator;
- domiciliul stabil în comună.

Concursul va avea loc în data de 16 decembrie 2003, ora 10, la sediul Primăriei Șeica Mică nr. 75.

Dosarul pentru înscriere se va depune până la data de 12 decembrie 2003, inclusiv, și va conține în mod obligatoriu:

- cerere de înscriere;
- copie după actul de identitate;
- copie după diploma de bacalaureat;
- cazier judiciar;
- curriculum vitae.

Informații suplimentare se pot obține la sediul Primăriei Șeica Mică, telefon 84.73.06.

Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu,

**anunță scoaterea la concurs a postului de SECRETARĂ** pentru Departamentul de Învățământ la Distanță al Facultății de Științe Economice

**Condiții solicitate concurenților:**

- studii medii/superioare;
- cunoștințe temeinice operare PC;
- persoană dinamică, exigentă și ordonată;
- cunoștințe secretariat;
- disponibilitate la program prelungit.

**Acte necesare:**

- cerere tip;
- curriculum vitae;
- scrisoare de intenție;
- copii după actele de studii;
- recomandare de la ultimul loc de muncă.

**Bibliografie:**

- Legea Învățământului;
- Statutul cadrului didactic
- Manual de secretariat și asistență managerială - Margit Gatjens - Reuter, Claudia Behrens.

Actele se vor depune la sediul Direcției Generale Administrative - Biroul Resurse Umane, situat în B-dul Victoriei nr. 10, termen limită de înscriere 26.11.2003.

Concursul va avea loc în data de 27 noiembrie 2003, ora 11, la sediul Facultății de Științe Economice din str. dr. Rațiu.

Informații suplimentare se pot obține la numerele de telefon: 0269/21.77.79 sau 0269/21.04.98.

Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu,

**Facultatea de DREPT**

**anunță scoaterea la concurs a postului de ADMINISTRATOR IMOBIL**

**Condiții solicitate concurenților:**

- studii medii;
- cunoștințe operare PC;
- vechime minim 3 ani;
- cunoștințe privind gestiunea și evidența bunurilor;
- domiciliul stabil în municipiul Sibiu;
- fără antecedente penale.

**Acte necesare:**

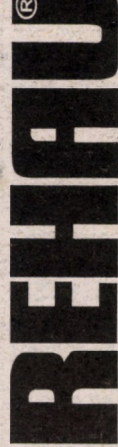
- cerere tip (se procură formulare de la Biroul Resurse Umane);
- curriculum vitae;
- scrisoare de intenție;
- copii după actele de studii;
- cazier judiciar;
- recomandare de la ultimul loc de muncă.

**Bibliografie:**

- L. 22/1969 privind angajarea gestionarilor, constituirea de garanții și răspunderea în legătură cu gestionarea bunurilor;
- Hotărârea 2230/1969 privind gestionarea bunurilor materiale.

Actele se vor depune la sediul Direcției Generale Administrative - Biroul Resurse Umane, situat în B-dul Victoriei nr. 10, termen limită de înscriere 26.11.2003, ora 14.30.

Concursul va avea loc în data de 27 noiembrie 2003, ora 12, la sediul Facultății de Drept "Simion Bărnuțiu" din Calea Dumbăvii nr. 34.



REHAU steht für hohe Funktionalität und Zuverlässigkeit, für Forschung und Entwicklung, die vor allem ein Ziel kennt: dem Kunden Nutzen zu bringen. Kompetenz und Innovationsfreude in der Polymerverarbeitung haben uns über die gesamte Programmpalette hinweg zu einem gefragten Systemanbieter und Dienstleister für nahezu alle Branchen gemacht

**Werkleiter in Rumänien**  
**Standort Cîsnădie / Sibiu**

**Aufgabengebiet:**

- Leitung des Werkes mit ca. 50 Mitarbeitern
- Führung und Entwicklung Ihrer Mitarbeiter
- Planung, Organisation, Koordination und Kontrolle aller Aktivitäten am Standort,
- Sicherstellung der Qualitäts- und Terminanforderungen
- Kosten- und Ergebnisverantwortung
- Kundenkontakt

**Anforderungen:**

- technische Ausbildung (HTL, FH, Universitätsabschluss)
- betriebswirtschaftliches Verständnis
- mehrjährige Führungserfahrung
- praktische Erfahrung in einem Produktionsbetrieb
- EDV-Kenntnisse
- Kenntnisse in Deutsch und Rumänisch in Wort und Schrift
- idealerweise mit weiterführenden Ausbildungen

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis am 01.12.2003 an Fr. ANCA PAVEL  
**REHAU Polymer SRL**, Șoseaua de Centură 14-16, 077180-TUNARI / ILFOV;  
Tel: 021-266 51 80; Fax: 021 - 266 51 81

[www.REHAU.ro](http://www.REHAU.ro) e-mail [Anca.Pavel@REHAU.com](mailto:Anca.Pavel@REHAU.com)

**Regăsește PASIUNEA**

[www.regaseste-pasiunea.ro](http://www.regaseste-pasiunea.ro)

**Dr. TOHATI TIBERIU**  
urologie - Policlinica Paltinul  
Consultații: Luni-Joi 17.00-19.00  
Str. Luptei nr. 8, Sibiu  
Programări: ☎ 233 310, 233 300, 212 146

**Dr. TOHATI MARIA MARTA**  
medicină generală - Dispensarul Brukental  
Consultații: Luni-Mi-Vi 8.00-13.00;  
Ma-Joi 15.00-19.00  
Str. Samuel Brukental nr. 2, Sibiu  
Programări: ☎ 212 019

**Dr. TOTOIANU ION GHEORGHE**  
endocrinologie - Cabinet Prosana  
Consultații: Str. Mărăști nr. 6, Sibiu  
Programări: ☎ 233 293

**Diagnostic și tratament pentru problemele de erecție**

**Pentru modificări sau reclamații privind anunțurile de mică publicitate sunați la 21.12.81, interior 103.**



**NOU!!!**

**Centrale termice, instalații (sanitare, termice, apă, gaz)**

**DEPOZIT MATERIALE DE CONSTRUCȚII ȘI INSTALAȚII**

Sibiu, str. Henri Coandă fără număr (viaduct Vasile Aaron - stânga)  
Tel. 0269/23.77.51, fax 0269/23.29.34

Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu

**anunță scoaterea la concurs a postului de SECRETARĂ** în cadrul Rectoratului Universității "Lucian Blaga" din Sibiu.

**Condiții solicitate concurenților:**

- \* Studii superioare;
- \* Cunoștințe temeinice operare PC;
- \* Persoană dinamică, exigentă și ordonată;
- \* Cunoștințe secretariat;
- \* Cunoașterea unei limbi străine;
- \* Disponibilitate la program prelungit.

**Acte necesare:**

- \* Cerere tip
- \* Curriculum vitae
- \* Scrisoare de intenție
- \* Copii după actele de studii
- \* Recomandare de la ultimul loc de muncă

**Bibliografie:**

- \* Manual de secretariat și asistență managerială - Margit Gatjens - Reuter, Claudia Behrens

Actele se vor depune la sediul Direcției Generale Administrative - Biroul Resurse Umane, situat în B-dul Victoriei nr. 10, termen limită de înscriere: 26.11.2003.

Concursul va avea loc în data de 28 noiembrie 2003, ora 11, la sediul Direcției Generale Administrative, B-dul Victoriei nr. 10.

Informații suplimentare se pot obține la tel. 0269/21.77.79 sau 0269/21.04.98



## MICA PUBLICITATE

## Pierderi

- ◆ Pierdut vacă galbenă cu alb, zona Valea Aurie-Strand. Tel. 21.68.88. Recompensă (4031)
- ◆ Pierdut buletin identitate pe numele Dinu Petre. Se oferă recompensă. Tel. 23.09.44 (2144 G)
- ◆ Pierdut legitimație de veteran de război pe numele Dinu Petre. O declar nulă (2145 G)
- ◆ Pierdut buletin identitate seria HC nr. 223435, pe numele Mircea Ioana Andreea. Ofer recompensă. Tel. 42.67.23 (2147 G)
- ◆ Pierdut carnet student pe numele Zarafu Cristina Livia Isabela. Îl declar nul (2157 G)

## Închirieri

## oferte

Închiriez apartament două camere mobilat. Tel. 21.48.15 (1664)

Închiriez pe str. 9 Mai, 5 mp dintr-un spațiu comercial. Tel. 43.35.67 sau 0744.38.06.46 (1795 G)

◆ Închiriez apartament central, în regim hotelier, dotări corespunzătoare. 0722.38.08.22 (919)

◆ Închiriez spațiu casă în Cristian pentru depozit etc. 0740.21.09.94, 57.92.92 (906)

◆ Închiriem sau vindem hale cu suprafețe de 1500-3000 mp. Tel. 23.40.74, tel./fax 24.57.31 (F 2068)

◆ Închiriem ultracentral pe str. Xenopol, 500 mp parter neamenajat, cu posibilități de acces și din B-dul Bălcescu. Preț accesibil. Tel. 23.40.74, fax 24.57.31, 0745.64.74.85 (F 2068)

◆ Închiriem sau vindem casă 5 camere, dependințe, singur în curte, str. Dr. Stancă sau Negoii, pentru locuință sau birouri. Tel. 23.40.74, tel./fax 24.57.31 (F 2068)

## S.C. TRANSCAR S.R.L. Sibiu - angajează

- ȘEF COLOANĂ: studii superioare auto sau TCM, absolvenți promoția 2003 sau cu experiență în activitatea de coordonare transport, permis auto, domiciliul în Sibiu, telefon.
- INGINER MECANIC - ABSOLVENT TCM SAU AR, promoția 2003, cunoștințe operare calculator, permis de conducere, domiciliul în Sibiu sau împrejurimi, telefon;
- ECONOMIST: studii superioare de specialitate, absolvent 2003 sau cu experiență, domiciliul în Sibiu, permis auto, telefon.
- DISPECER CASA DE EXPEDIȚII - SIBIU: cunoștințe limba italiană, studii medii sau superioare, disponibilitate la program prelungit și la deplasări, cunoștințe operare calculator, permis auto, domiciliul în Sibiu, telefon.
- DISPECER PENTRU SERV. CONTRACTĂRI: cunoștințe limba germană sau engleză, studii medii sau superioare, disponibilitate la program prelungit și deplasări, cunoștințe operare calculator, permis de conducere, domiciliul în Sibiu, telefon.
- IMPIEGAT AUTO: minim studii medii, cunoștințe operare calculator, disponibilitate la program prelungit, permis auto, domiciliul în Sibiu, telefon.
- ȘOFERI: domiciliul în Sibiu, posesor permis auto gradele B, C, E, vechime minim 5 ani ca șofer, telefon.
- ȘOFER CISTERNĂ: domiciliul stabil în Sibiu, permis auto cat. B, C, E, curs ADR, experiență pe cisternă minim 3 ani, telefon.

Relații la tel. 0269/23.11.13 sau 0269/23.10.12, int. 355 sau 354, între orele 7,30-16. -2113-

## S.C. ATLANTIC TRAVELS S.R.L. angajează:

- ECONOMIST STAGIAR: studii medii sau superioare de specialitate, absolvent 2003 sau cu experiență în domeniu, permis auto, domiciliul în Sibiu, telefon;
- INGINER - ȘEF FERMA CRINȚ: studii de specialitate, absolvent 2003 sau cu experiență, domiciliul în Sibiu sau împrejurimi, permis auto, telefon.
- PERSONAL PAZĂ: minim studii medii, stagiul militar satisfăcut, pașaport, permis de conducere, cunoașterea unei limbi străine constituie un avantaj, domiciliul în Sibiu, telefon.
- CONTROLOR TRAFIC: studii medii, experiență în activitatea de control, domiciliul în Sibiu, permis de conducere, telefon.
- ȘOFER SIGURANȚA CIRCULAȚIEI: studii medii, vechime minim 3 ani ca șofer, permis auto categ. B, domiciliul în Sibiu, telefon.
- TÂMLAR-DULGHER: studii de specialitate, absolvent 2003 sau cu experiență în domeniu, domiciliul în Sibiu, telefon;
- ZIDAR: studii de specialitate, absolvent 2003 sau cu experiență în domeniu, domiciliul în Sibiu, telefon.
- VOPSITOR: studii de specialitate, absolvent 2003 sau cu experiență în domeniu, domiciliul în Sibiu, telefon.
- TRACTORIST: școală generală sau profesională, permis de conducere corespunzător, domiciliul în Sibiu sau împrejurimi, telefon.

Relații la telefon: 0269/23.11.13 sau 0269/23.10.12, int. 355 sau 354, între orele 7,30-16. -2113-

## S.C. VICTORIA S.A. str. N. Teclu nr. 39

Produce și comercializează o gamă complexă de produse de cofetărie:

- prăjituri;
- torturi personalizate;
- torturi pentru nunți;
- torturi pentru diferite aniversări.

Pentru comenzi și informații suplimentare ne puteți contacta la:

tel. 0269/23.59.09

◆ Închiriez spațiu comercial - 23.75.19, 0722.28.23.99 (1839 G)

◆ Închiriez spațiu comercial Călnădie. Tel. 0788.23.33.64 (1841 G)

◆ Ofer cazare (la casă) pentru o echipă maxim 10 persoane. Tel. 0724.33.59.47 (1581)

◆ Ofer spațiu de închiriat 50-100 mp pe Calea Turnișorului. Tel. 22.89.40 (1581)

◆ Închiriez spațiu pe str. Bălcescu (fost schimb valutar). Tel. 0723/39.15.86 (1618)

◆ Primesc în gazdă o fată serioasă, cameră separată, încălzire centrală. Tel. 22.54.25, 22.63.13 (2034 G)

◆ De închiriat apartament 3 camere, str. Siretului. De vânzare casă situată în localitatea Ighis. Tel. 55.78.02 (1655)

◆ Închiriez garsonieră, central. Tel. 0744/54.56.24; 44.62.04 (2089 G)

◆ Închiriez apartament. Tel. 24.87.63 (1678)

◆ Închiriez remorcă 2 t, 10 mc, transport internațional, 2 axe - 0721.12.16.42 (2141 G)

◆ Închiriez apartament două camere în Valea Aurie. Tel. 24.28.96, 0745.55.50.54 (2143 G)

◆ Închiriez apartament două camere, ne(mobilat), centrală termică, curat, Hipodrom, confort I. Tel. 43.22.58 (2148 G)

## cereri

◆ Doresc să închiriez spațiu de 150-200 mp, cu maxim 2 încăperi. Tel. 0722/45.01.36 (1528)

◆ Închiriem apartament 2 camere, garsonieră. Tel. 21.75.54; 21.73.07 (2087 G)

## Angajări

◆ PROTAXI angajează șoferi. Tel. 0788/37.38.27 (5605957 G)

◆ Angajăm muncitori calificați și necalificați în domeniul confecțiilor. Se asigură salarii avantajoase și tichete de masă. Înscrieri zilnic între orele 8-9 la sediul firmei: Piața Cibin nr. 5. Tel. 21.50.83 (325)

◆ Selectăm 7 persoane inteligente, motivate, domeniu nou, interdisciplinar. 0745.12.76.90, 0721.51.91.22 (3794)

◆ Păstrează-ți slujba, îmbogățește-te în timpul liber! Tel. 0265/25.20.09, între 18-21 (1059 G)

Firmă serioasă de cosmetică și coafură situată central. **PERFECTIONEAZĂ** și apoi **angajează** în condiții excepționale **COSMETICIENE** Informații tel. 0742.01.79.12

**ANGAJĂM PERSONAL:**  
- CONFECTIONERI RE-CLAME LUMINOASE;  
- TÂMLĂRIE PVC;  
- LĂCĂTUȘI MONTATORI. 54.32.50 (1407 G)

Angajăm marochineri calificați. Salariu atractiv. Asigurăm transport. Tel. 0269/22.78.21 (1576 G)

## ANGAJĂM

confectioneri și muncitori necalificați în vederea calificării în domeniul confecțiilor.

Relații și înscrieri la sediul firmei: P-ța Cibin nr. 5, zilnic între orele 8.00-9.00. Tel. 21.50.83.

Se asigură tichete de masă.

S.C. MATICOM SRL angajează electrician pentru service aparatură de sudură. Condiții de angajare: studii medii, permis de conducere categ. B, disponibilitate pentru deplasări prin țară. Cunoașterea unei limbi străine reprezintă un criteriu suplimentar pentru selecție. Termen depunere C.V. 27.11.2003. Relații la tel. 21.59.24, 23.00.94, 23.00.97 (1592 G, 1593 G)

SC angajează mașiniste cu experiență în confecții textile. Tel. 21.14.84 (1242)

Selecționăm persoane dinamice, vârsta și experiența nu contează - 0269.56.04.58, 0745.08.43.90 (3941)

**LORETA CONF SRL** angajează:

- confectioneri îmbrăcăminte;
- muncitoare fază alimentat;
- muncitoare mas. cheițe, butonieră.

Inf. tel. 23.24.72 (1506)

SC CARPA-KNIT SRL, cu sediul în Sibiu, str. Decebal nr. 8 angajează:

• **INGINERI** pentru departamentele tricotate și confecții tricotate, absolvenți secție tehnologii textile;  
• **OPERATOARE PE MAȘINI DE TRICOTAT**, absolvente studii medii, profil textil;  
• **MUNCITOARE PE MAȘINI KETT**.

Se oferă salarii atractive, bonuri de masă, decontare transport. Relații la tel. 0269/23.64.06 sau la sediul firmei, între orele 8-16 (1556)

Firma româno-suedeză S.C. UMI SRL - producător de metri plianți lemn, angajează ȘEF PRODUCȚIE.

Condiții: bun cunoscător al limbii engleze, experiență în conducerea producției 4-5 ani, cunoștințe tehnice, cunoștințe PC, inițiativă, lucru cu oamenii, disponibilitate de a lucra cu program prelungit, permis de conducere auto. Rugăm trimiteți C.V. în limba română și engleză la adresa: umi@directnet.ro (2012 G)

Angajăm femeie pentru curățenie. Tel. 0744.37.49.59 (2010, 2011 G)

**ANGAJĂM PERSONAL: ELECTRICIAN AUTO CU CUNOȘTINȚE DE ELECTRONICĂ** 54.32.50 (2014 G)

S.C. STAR INTERNATIONAL SRL - CARMENS, Sibiu, producător de încălțăminte, angajează:

- maștri tras-tălpuit
- muncitori tras-tălpuit
- muncitori mașini cusut
- controlori CTC tras-tălpuit
- muncitori necalificați

Se asigură tichete valorice de masă. Informații la biroul Personal, tel. 21.42.91 sau la sediul firmei din str. Valea Mare nr. 3 (2028 G)

Firmă instalații autorizată Iscir angajează inginer instalații, maestru instalații, instalatori, sudori. Condiții: vechime minimă 5 ani. Trimiteți CV la fax 22.96.86 (1621)

Angajează vânzătoare magazin second-hand electrocasnice. Tel. 0744/39.18.84 (2058 G)

SC Jais SRL magazin de îmbrăcăminte (Cl. Dumbrăvii colț cu Lomonosov) angajează vânzătoare aspect fizic plăcut. Inf. Tel. 0269/24.43.64, 0745/10.65.05 (1603)

Angajăm contabilă, absolventă facultate, promoția 2003. Tel. 23.87.76 (2078 G)

Angajăm confectioneri, str. Popa Șapcă nr.1. Relații-tel. 22.09.19 (2068 G)

Familie româno-americană caută femeie româncă serioasă să locuiască cu familia noastră în Miami, Florida, pentru menaj complet și gătit. În casă mai există o femeie din România care se ocupă de copil. Preferabil cu viză. Oferim masă, casă, două săptămâni de vacanță plătite pe an. Vă rog trimiteți datele personale la nr. fax 001-305-751-6707 sau e-mail wildflowers38@aol.com (F 2473)

S.C. Autoklass S.A. Sibiu angajează mecanici auto, tinichigii auto, vopsitori auto, electrician auto, pentru activitate de reparații auto. Se primesc și absolvenți de școală profesională sau liceu de specialitate. Cererile se depun la sediul firmei din Sibiu, Șos. Alba Iulia nr. 69 sau prin fax nr. 22.96.62, în fiecare zi între orele 8-16 (F 2023)

S.C. angajează personal de vânzări pentru magazin de amenajări interioare în Sibiu, salarizare atractivă. Informații la tel. 0744.56.51.59 (F 2105)

Acum, firma de reactivi și aparatură de laborator medical angajează reprezentanți de vânzare-promovare pentru zona: Sibiu-Brașov-Vâlcea.

Program full-time. Condiții: pregătire în domeniile: biologie, biochimie, medicale. Experiența anterioară în vânzări și posesia unei mașini poate reprezenta un avantaj. C.V. + scrisoare de intenție la nr. 021.312.76.49 (F 2098)

Selectez colaborator pentru timpul liber. Program flexibil. Informații-tel. 0740.20.69.57 (2158 G)

Internet Cafe angajează două tinere pentru postul de supraveghetor. Tel. 21.96.43 (2160 G)

◆ Angajează confectioneri cu experiență. 21.61.46 (1336)

◆ Societate comercială angajează  
- personal administrativ. Cerințe: studii medii/superioare, limba italiană constituie un avantaj, operare calculator  
- muncitoare tricotate pe mașini rectilinii automate  
- remaleze  
- confectionere tricotaj  
- finisor în tricotate  
- mecanic de întreținere.

CV se depun la sediul societății pe str. Metalurgistilor nr. 3 Sibiu (1385)

◆ Angajează urgent coafeză, pedichiuristă, manichiuristă, cosmeticiană - 0269.56.04.66 (4069 R)

◆ Angajează vânzătoare, Călnădie. Tel. 0788.23.33.64 (1841 G)

◆ Angajează confectionere. Relații la tel. 43.02.00 sau în str. Paltinului nr. 6 (1527)

◆ Angajăm zidari și muncitori necalificați. Tel. 56.03.51; 0788/42.73.68 (1903 G)

◆ Angajează șoferi taxi pe Matiz - 22.58.95 (1953 G)

◆ Magazin alimentar angajăm vânzătoare cu experiență. Tel. 23.35.50 (1623)

◆ Angajăm casieră pentru magazin alimentar (cu seriozitate și experiență), str. Șureanu 77. Tel. 24.48.09 (2063 G)

◆ Angajăm absolvenți de învățământ superior în vederea calificării, condiții deosebite. Tel. 0722/23.98.75 (4020)

◆ Angajăm farmacist sau asistent farmacie, condiții deosebite. Tel. 0722/23.98.75 (4020)

◆ SC AUSTRIAN INVEST angajează jetonier (operator ruletă și poker), salarizare deosebită. Inf. 0740/13.60.15 (4021)

◆ Angajăm secretară, cunoștințe limba engleză și operare PC; șofer. Relații-tel. 22.98.63, 0723.82.61.61 (2077 G)

◆ Societate comercială (domeniu comercializarea utilajelor/piese confecții textile) angajează gestionar-secretar cu cunoștințe PC MS Office, permis de conducere, pentru filiala Sibiu. C.V. la fax 021.411.45.83, e-mail: indukat@open.sys.ro (2083 G)

◆ Angajăm femeie de serviciu, pentru restaurant, carte de muncă, condiții bune. Inf. 43.30.06, Sibiu (1643)

◆ Angajăm vânzătoare, chioșc non-stop. Tel. 44.50.12; 22.56.45 (1645)

◆ Angajează șoferi taxi. Tel. 0740/92.72.90 (1637)

◆ SC MECANICA PRODUCȚION SRL angajează sudori și muncitori necalificați în vederea calificării pentru activități de construcții metalice. Informații str. Grăului nr. 27. Tel. 22.92.07, zilnic între orele 8-15 (2100 G)

◆ Angajăm brutar-cocător cu experiență, pentru cuptor pe vatră. Tel. 24.40.95 (2096 G)

◆ Angajează agent vânzare jucării, textile; menaj. Tel. 0722/13.55.27 (2121 G)

◆ S.C. angajează muncitori calificați și necalificați în domeniul construcțiilor. Tel. 0742.97.22.30 (4110 R)

◆ Angajăm casierite pentru spălătorie auto. Relații la tel. 0269.21.28.01 (1660)

◆ Firmă de pază angajăm agenți de pază. Tel. 0724.25.20.33 (2133 G)

◆ Caut două fete cunoscătoare germană pentru lucru - 23.84.79, 0722.71.25.94 (1675)

◆ S.C. de distribuție angajează merceologi. C.V.-urile se depun pe str. Luptei nr. 34, între orele 14-15. Tel. 0721.60.50.68 (C.P.)

◆ Angajează personal fast-food. Tel. 0744.91.40.31 (2159 G)

## Cerereri de serviciu

Șofer B, C + E, doresc angajare. 0721.94.35.12 (724)

◆ Îngrijesc copil la mine acasă - 24.08.48 (1746 G)

◆ Tânăr, 24 ani, experiență 1,5 ani în programare economică, student anul III ID Calculatoare, solicit angajare. Tel. 0269/21.26.79 sau 0740.15.60.62 (1640)

## Prestări servicii

## diverse servicii

NOU! NOU! NOU!

SPĂLĂM COVOARE

Tel. 0742.53.87.22

(2010, 2011 G)

continuare în pag. 7



## MICA PUBLICITATE

urmare din pag. 6

Prestări  
servicii

diverse servicii

**Salonul de frumusețe Adela**  
O firmă pentru farmecul dv.!

Aici găsiți servicii de coafură modernă, vopsit în culori naturale, aranjat mirese, cosmetică pentru tenurile cu acnee sau ridate, epilări, manichiură și pedichiură cu instrumente sterilizate. Personal bine instruit vă așteaptă zilnic 8-20, sâmbătă 8-15, str. V.Milea nr.1 (bl. turn). Tel. 44.77.53

**SERVICII DE CURĂȚENIE!**  
în hale industriale, sedii de firme, hoteluri, locuințe, fațade clădiri (înălțime maximă 100 m)  
tel. 0744.57.20.45

**S.C. LIMOROM S.R.L.**  
SOCIETATE ROMÂNĂ-GERMANĂ  
21.06.66, 21.14.93, orele 8-16  
**DEPANARE AUTO!**  
Tel. 0744.64.66.69

Jaluzele aluminiu, rolete exterioare, jaluzele verticale.  
Tel. 21.75.90, 0744.50.09.96 (3856)

Noi facem lună!  
**S.C. DORA LUX SRL**  
Servicii de curățenie pentru: firme, instituții, hale industriale, asociații de proprietari, curățenie după constructor.  
Tel. 0740.01.61.88 (305 G)  
UMMA International

**SERVICII DE CURĂȚENIE**  
- firme  
- locuințe  
- alpinism utilitar  
Tel. 0745.52.44.39, 0269.42.25.86  
- Standard USA - (F 2006)

**BIROU TRADUCERI LEGALIZATE**  
germană, engleză, italiană, franceză, spaniolă, rusă, maghiară, olandeză  
OFERIM SERVICII PROFESIONALE PREȚURI MINIME  
SIBIU, NICOLAE BĂLCESCU NR.9 (în curte)  
Tel. 23.48.60, L - V 9-18 (F 1762)

**CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE AL SC INCSTAR SA AGNITA CONVOACĂ ADUNAREA GENERALĂ EXTRAORDINARĂ A ACȚIONARILOR**  
În data de 11 decembrie 2003, ora 12, la sediul societății, pentru toți acționarii înregistrați în Registrul Român al Acționarii la sfârșitul zilei de 24 noiembrie 2003.

Adunarea Generală Extraordinară va avea următoarea ordine de zi:

- Transformarea societății comerciale INCSTAR SA Agnita, jud. Sibiu din societate deținută public în societate de tip închis, conform prevederilor art. 48, din Legea 525/17.07.2002 pentru aprobarea Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 28/2002, privind valorile mobiliare, serviciile de investiții financiare și piețele reglementate.
- Aprobarea emitentului pentru efectuarea prevederilor și formalităților prevăzute de Lege, în vederea retragerii acțiunilor de la tranzacționare la RASDAQ și radierii societății din evidențele O.E.V.M.
- Diverse.

-2116-

**BIROU TRADUCERI**  
germană, engleză, franceză, italiană, spaniolă, portugheză, olandeză, ebraică, norvegiană, arabă, maghiară, rusă.  
- cu legalizare -  
operativitate maximă, prețuri minime  
Sibiu, str. Tribunei nr. 12.  
Tel. 21.29.40, zilnic 8-18 (F 1651)

Executăm reparații calculatoare, imprimante, fax-uri, monitoare, reumpleri cartușe toner. Tel. 23.24.88 (1562 G)

**PARALELA 45 TURISM**  
Sibiu, Cl. Dumbrăvii 12  
Bilete avion, autocar, asigurări, rezervări hoteluri  
♦ Sejur 7 zile/avion: Egipt 5\* lux 610, -euro  
♦ Circuite: Egipt 690, -euro  
♦ Revelion 2004!!!  
extern: de la 199, -euro  
schi Austria: de la 28 euro/zi intern (3 zile): de la 85, -euro  
♦ Bilete avion: (euro, dus-întors)  
Milano 170, Bologna 199  
Barcelona, Madrid 250  
♦ Bilete autocar EUROTIME  
Spania (dus-întors) 140, -euro  
Franța (dus-întors) 120, -euro  
Tel. 0269.21.60.96, 21.61.09  
paralela45sibiu@crdnet.ro (F 447)

**CABINET VETERINAR** (consultatii, tratamente, deparazitări, vaccinări, intervenții chirurgicale),  
**FRIZERIE CANINĂ**. Str. Mirăslău nr. 21, tel. 0269.23.39.22. Program: luni-vineri 9-12, 15-19, sâmbăta-duminică 9-12. **URGENTE NON-STOP**, tel. 0722.24.20.28 (F 237)

**DERATIZĂRI-DEZINSECȚII** pentru toate tipurile de insecte și rozătoare. **S.C. VECTRA SRL**, tel. 0722.46.79.53, 8-21; 0269.22.28.13, 16-21 (6456)

Inginer execut reparații mașini de spălat automate. Tel. 0744.28.73.54 (1504 G)

**Superoferță:**  
veniți cu acest anunț pe Calea Dumbrăvii 18 (Tel. 0722.94.05.81) și primiți **7% reducere** pentru orice **Ștampilă** comandată (3988)

♦ Tapițez ieftin la domiciliul clientului. Tel. 0269/54.18.64 (2166 G)

Cabinet ALFA REFLEXO efectuează reflexoterapie, masaj terapeutic, întreținere, anticelulitic. Tel. 0269/23.42.00; 0740/84.69.36 (2198 G)

B-TRONICS repară mașini spălat automate, cuptoare microunde, faxuri, electrocasnice. Tel. 44.34.92 (1972 G)

Protecție garantată. Alarmer auto. Tel. 0269/23.51.98; 0766/41.65.03 (4025)

Restaurantul PATRON organizează nunți, pomeni, mese festive, la o capacitate de 120 locuri. Prețuri promoționale. Rezervări 43.30.06  
ȘI REVELIONUL 2004 (1643)

♦ Instalări interfoane prin "TELKOM SYS" SRL. 44.00.29, 0745.31.97.69 (1023)

♦ ÎMBĂLSĂMĂRI. 0744/12.57.63 (57746 G)

♦ Aveți probleme cu șoareci, șobolani, gândaci, molii, gărgărițe etc. Noi suntem soluția. S.C. DECIS SERVICE SRL execută servicii de DERATIZĂRI-DEZINSECȚIE. Tel. 0269.21.69.79, după ora 16; 0740.98.06.13, 0740.56.82.58 (1173)

♦ Tapițez mobilier. Tel. 22.02.19, 0745.09.00.26 (1377)

♦ Intermediez programe de pensii private. Tel. 0269.43.70.85 (1400)

♦ Efectuez examen trichineloscopic (și după orele de program). Tel. 0740/01.14.37 (1456)

♦ TEHNOREDACEZ lucrări de licență (prefer Istorie, Litere, Jurnalistică), avantajos. Tel. 0742.42.21.20 (4115)

♦ Tapițez ieftin - 44.29.48, 0740.97.60.33 (1696)

♦ 25 % reducere la tencuieli, glet, faianță, gresie, zugrăveli, calitate asigurată. Tel. 0742/91.35.37 sau 0744/24.93.89 (2199 G)

Electronist efectuez reparații mașini spălat automate, orice tip. Tel. 0742/95.13.67 (1716)

## transport persoane

## ATLASSIS

Călătorii cu autocarele noastre moderne în Europa.

Plecări zilnice spre: ITALIA, GERMANIA, SPANIA, FRANȚA, AUSTRIA, SUECIA, CEHIA, BELGIA, OLANDA, DANEMARCA, FINLANDA, PORTUGALIA, UNGARIA, IUGOSLAVIA. Servicii oferite: închirieri autocare, mesagerie, asigurări medicale, cărți verzi. Informații și rezervări: 22.92.24, 22.92.09, 21.66.55, 21.58.55, 21.60.60 (F 1991)

♦ DOUBLE'T efectuează TRANSPORT PERSOANE ZILNIC CU AUTOCARE MERCEDES \*\*\*\* spre GERMANIA, AUSTRIA, ELVEȚIA, ITALIA, FRANȚA, SPANIA, PORTUGALIA, GRECIA. Servicii oferite: asigurări medicale, cărți verzi, închirieri autocare. Informații la agenția din Sibiu, str. N. Bălcescu nr. 1-3, tel. 0269.21.74.97, Hotel Parc (BTT), tel. 0269.23.28.26 (F 1756)

Firma germană WK REISEN linie regulată express Sibiu - München - Sibiu Informații și rezervări: BON VOYAGE Ioan Lupaș nr. 30 Tel. 23.90.95, 0745.10.65.26 (2046 G)

♦ TRANS-EUROPA efectuează transport persoane în Spania și Germania, inclusiv în PASSAU-DEGGENDORF-REGENSBURG-LANDSHUT-PFORZHEIM-HEIDELBERG-MAINZ. ALTE SERVICII: închirieri autocare, asigurări medicale, cărți verzi. Informații - 21.12.96, 21.03.64 (1045)

♦ TAVI REISEN transportă persoane în GERMANIA și SPANIA, MIERCUREA și SÂMBĂTA, închiriază autocare 50-70 locuri. Tel. 0268.31.59.54, 0268.41.63.78, 0269.22.30.82 (1005)

## transport marfă

Transport 1-3,5 t. Tel. 22.29.36, 21.97.29, 0745.15.74.96 (1616 G)

♦ TRANSPORTURI 3-5-7 tone. 0744.62.62.56 (965)

♦ Transporturi marfă microbuz. 22.16.96, 0744.61.78.10 (1610 G)

♦ Transport marfă cu Mercedes 3,5 t. 0269.22.04.77, 0744.57.20.40 (1269)

♦ Transport marfă intern și internațional, Mercedes Sprinter 1,5 t, volum. Tel. 0744/63.55.74; 0715/60.55.74 (1650)

♦ Transport intern 5, 7 t. Tel. 0723.26.96.32 (1648)

♦ Transport intern și internațional de marfă 2 t, 20 mc - 0721.12.16.42 (2140 G)

## construcții

Uși, ferestre cu geam termopan, din lemn stratificat, scări interioare. Tel. 21.14.84 (1243)

**TÂMLĂRIE PVC CU GEAM TERMOPAN la cele mai mici prețuri, acum și cu plata în rate, prin SC GENERAL TERMOPLAST SIBIU, str. Onisifor Ghibu nr. 1 (lângă benzinăria MOL). Tel. 20.62.60, 0744/64.20.32 (1948)**

**NOU! TÂMLĂRIE PVC cu geam termopan prin SC TACOM SRL PARTENER GEALAN - sistem complet german, Sibiu, str. A. Iancu nr. 2-4. Tel. 0269/56.36.63, 0269/23.01.58, 0740/14.41.83 (1145 G)**

**TÂMLĂRIE PVC - PLATA RATE, RECLAME TUB NEON, ALARME AUTO. 54.32.50 (1407 G)**

Zugrăvesc ieftin. 23.47.75 (3850)

**Popa Ioan Ilie - instalator. Execuție și întreținere: sanitare și încălziri centrale. Tel. 0269.22.59.91, mobil 0744.82.00.51**

Executăm lucrări de construcții case, subzidiri, mansarde, acoperișuri, finisaje etc. Prețuri avantajoase. Tel. 0269/21.37.20 sau 0788/32.50.05; 0788/30.39.82 (1909 G)

Zugrăvim, vopsim, gresie, faianță, tencuieli, 43.02.51; 0740/36.37.74 (1977 G)

Executăm zugrăveli - 21.85.83 (1626)

Zugrav specialist - 43.13.59 (2090 G)

♦ **HIDROIZOLAȚII** termosudate excepționale, garanție firmă - 0744/93.15.34; 22.58.09; 42.68.05 (1325 G)

♦ Uși, obloane, ferestre din lemn stratificat, cu geam termopan. Tel. 0722.68.49.90 (5780038 G)

♦ Zugrăvim-vopsim. Tel. 42.71.72 (1546 G)

♦ Parchet laminat - montaj 60.000 lei/mp, 0744/38.50.28; 0269/22.76.68 (4076)

♦ Execut șeminee și sobe teracotă. Tel. 24.14.21 (1875 G)

♦ Execut lucrări construcții: zidărie, tencuieli, faianță, gresie, rigips, zugrăveli, preț avantajos. Tel. 0269.22.06.98, 0269.22.25.81 (2126 G)

♦ Execut instalații sanitare și încălzire. Tel. 24.00.94, seara (1677)

♦ Montez și repar sobe de teracotă. Tel. 42.28.87 (1691)

♦ Execut zugrăveli, gleturi, vopsiri. Tel. 23.59.40 (1693)

♦ Montez, rașchetez parchet. Tel. 54.37.19 (1694)

♦ Firmă autorizată ISCIR execută: centrale termice, instalații sanitare și de gaze, și schimbări de coloane. Tel. 0742.66.55.28, 0724.19.81.37 (1695)

♦ Zugrav-vopsitor execut lucrări, negociabil. Tel. 56.26.00 (1697)

## evidențe contabile

♦ Expert contabil ofer servicii de specialitate. Tel. 0269.24.19.67, 0745.22.23.65 (1262)

## Matrimoniale

♦ Tânără simpatică discretă, ofer companie, masaj oriental domnilor peste 35 ani. Tel. 0742.41.67.65 (2002 G)

## Diverse

Ofer împrumut valută cu garanție imobiliară. 0745/41.91.95 (915)

♦ Anunț important. Comitetul Uniunii Foștilor Ofițeri Activi Oprimați Politic al filialei Sibiu convoacă pe toți membrii asociației a se prezenta la Cercul Militar, camera 6, în zilele de luni sau vineri, între orele 10-12 începând cu data de 24 noiembrie a.c. pentru comunicări importante și plata cotizației. Comitetul (G)

♦ Vindeți și jucării? Sunați și un agent se va prezenta cu mostrele noastre în cel mai scurt timp. Prețuri excelente. Tel. 0722.13.55.27 (2121 G)

♦ Suche für deutsche Familie mit zwei Mädchen, 7 Jahre und 8 Jahre alt, eine Kinderfreundliche Studentin, mit Führerschein klasse B zur Mithilfe. Tel. 0721.37.02.31 (1686)

## Cursuri

**STAFF 2000**, organizează cursuri pentru:  
- **INSPECTOR/REFERENT RESURSE UMANE;**  
- **DIRECTOR VÂNZĂRI;**  
- **RELAȚII PUBLICE, COMUNICARE;**  
- **VÂNZĂTOR** (șomeri și angajați).  
Informații și înscrieri la tel. 0269/44.75.08 (F1822)

♦ **INTERNATIONAL COMPUTER SCHOOL** organizează cursuri de operator calculator, Windows 98, MS Office, Internet; contabilitate (CIEL); limbi străine; inspector resurse umane. Diplome avizate de Ministerul Educației și Cercetării. Plata în rate. Tel. 21.37.47 B-dul Victoriei 10 (la Rectorat) (C 67)

## Meditații

♦ Student meditez informatică. Tel. 22.46.02 (1784 G)

♦ Studentă meditez avantajos engleză, economie. Tel. 0269/24.29.35, 0721.31.04.33 (2016 G)

♦ Studentă meditez avantajos matematică cls. V-XII. Tel. 0269.24.29.35 (2016 G)

♦ Meditez limba engleză. Tel. 24.31.31 (2073 G)

♦ Licențiată meditez matematică clasele V-VIII, zona Hipodrom. Tel. 42.25.95 (1662)

♦ Licențiată meditez informatică orice nivel, zona Ștrand. Tel. 22.57.21 sau 0722.35.25.18 (1661)

## Citații

♦ Kovacs Ladislau este citat în dosar nr. 6836/03 al Judecătorei Sibiu, la 5 decembrie, sala A, ora 11 - intimat (1689)

continuare în pag. 10



prin AGENȚIA  
DE PUBLICITATE

**Tribuna**

puteți comanda anunțuri la mica publicitate,  
care doriți să apară în săptămânalul

**"CAPITAL"**

Vă așteptăm în str. Dr. I. Rațiu nr. 7, Sibiu, zilnic  
de luni până sâmbătă, între orele 8-14

**Tribuna** oferă un nou  
serviciu cititorilor săi  
**Mică publicitate  
prin carte poștală**

## Stimați cititori

În orice localitate a județului v-ați afla, puteți să transmiteți anunțuri de mică publicitate care vor apărea operativ în paginile ziarului.

## CUM?

Completând cartea poștală și adresându-vă oficiului poștal în raza căruia vă aflați, precum și la punctele de vânzare ale ziarului aflate la magazinele Horticola din cartierul Terezian, Luptei și Piața Obor din Sibiu

Anunțurile urgente (decese) se vor transmite telegrafic de către fiecare oficiu poștal.



## Fotbal/ Cupa UEFA

## Bărcăuan: "Dinamo are nevoie de ambiție de câine pentru a obține calificarea"

Jucătorul Cosmin Bărcăuan a declarat, ieri, că echipa sa, Dinamo, are nevoie de "ambitie de câine" pentru a obține calificarea în turul trei al Cupei UEFA. "Dinamo are nevoie de ambiție de câine pentru a obține calificarea. Chiar dacă nu vom putea să marcăm patru goluri, vom încerca să facem tot ce depinde de noi să câștigăm meciul cu Spartak Moscova", a spus Bărcăuan. Dinamo va întâlni, joi, de la ora 20.00, formația Spartak Moscova, în manșa secundă a turului doi al Cupei UEFA. În tur, a fost 4-0 pentru Spartak. Fundașul dinamovist consideră că este normal faptul că apărarea echipei Dinamo este foarte des criticată și susține că i-ar fi foarte greu să reînceapă să joace atacant. "Nu cred că până la finalul turului voi mai juca atacant. Se va termina turul și apoi vom vedea. La ora actuală, mi-ar fi foarte greu să reîncep să joc atacant, pentru că a trecut mult timp, iar pentru a fi atacant bun este nevoie de multă finețe și mult calm. La noi în spate este mai ușor să distrugi decât să construiești", a subliniat Bărcăuan, care a adăugat că nu consideră necesar ca fotbaliștii să vizioneze caseta meciului Dinamo - Foresta, scor 4-5, în care dinamoviștii au condus cu 4-0.

### Zicu și Niculescu sunt optimiști

Mijlocașul Ianis Zicu spune că nu este imposibil ca Dinamo să obțină calificarea. "Calificarea nu este imposibilă, dar avem șanse destul de mici. Sperăm să ștergem imaginea proastă, care s-a creat după meciul tur de la Moscova. Dacă nu o să primim gol, cred că o să câștigăm. Nu știu diferența de scor care va fi, însă știu sigur că vom câștiga. Avem nevoie de multă șansă și cred că cel mai important lucru este să nu primim gol", a spus Zicu, care a adăugat că Dinamo are nevoie de concentrare maximă, de la atacant până la portar. "Dinamo are forța să marcheze patru goluri în campionat, în cupele europene a marcat cinci cu Liepaja și trei cu Șahtior și sper să marcăm patru cu Spartak dar să nu primim", a completat mijlocașul dinamovist. Claudiu Niculescu apreciază, la rândul său, că obținerea calificării nu este un lucru imposibil. "În fotbal se poate întâmpla orice. Speranța moare ultima. Este normal să sperăm, poate primim și noi o zi cum au prins ei acolo, însă dacă suntem

realiști pot spune că avem șanse foarte mici. Să înforci un rezultat de la 0-4 este aproape imposibil. Avem nevoie de o zi bună cum au avut ei acolo și de mult noroc, foarte mult noroc. Trebuie să ne concentrăm, ne vom juca șansa până la capăt, dacă nu vom reuși calificarea măcar să ieșim cu fruntea sus din această competiție", a spus Niculescu. Atacantul dinamovist consideră că Steaua are șanse mai mari de calificare în turul trei decât Dinamo. "Le va fi foarte greu la Liverpool, dar le doresc mult succes. Este important ca măcar o echipă românească să se califice mai departe", a menționat Niculescu, care a adăugat că se gândește tot timpul la ceea ce ar putea face pe teren în meciul de joi.

### Andone: "Calificarea nu este imposibilă"

Antrenorul Ioan Andone susține că, deși are șanse puține, Dinamo trebuie să facă totul pentru a se califica. "Calificarea nu este imposibilă, iar noi încercăm. Șansele sunt puține, dar vrem să le jucăm până la capăt. Putem să înscrim patru goluri, problema este să



nu primim. Dacă toată echipa își propune și joacă pentru apărare, așa cum o face pentru atac, șanse ar fi, mici de tot, dar ar fi", a spus Andone.

Andone consideră, în continuare, că Dinamo are nevoie de o minune pentru a obține calificarea. "Este greu de spus dacă vom juca ofensiv, cu patru atacanți, nu știu ce sistem vom folosi, însă dacă vom avea șansa de a înscire un gol sau două și să nu primim, normal că vom risca. Sperăm să obținem măcar victoria și puncte pentru fotbalul românesc. Meciul de la Moscova a fost cel mai prost din acest an. Noi am mai pierdut meciuri, dar jucând. În meciul ăla nu am jucat, realitatea asta este, și nu am reușit să înscrim. Este unul dintre puținele meciuri în care Dinamo nu a reușit să înscrie. N-am mai înscris la Galați și contra Stelei, în rest am

marcat pe toate terenurile pe care am jucat", a adăugat Andone.

Tehnicianul dinamovist a afirmat că nu le va impune jucătorilor săi să nu discute despre Spartak Moscova, așa cum a făcut antrenorul echipei Galatasaray, Fatih Terim, înaintea meciului cu Juventus. "Fiecare antrenor are strategia lui. Am studiat meciul tur încă o dată, am văzut unde am greșit, am văzut toate punctele slabe avute, sper să le eliminăm și efectiv să reușim să înscrim. Nu este nevoie să vedem caseta meciului Dinamo-Foresta, pentru că nu trebuie să ne aducem aminte de el", a afirmat Andone, care susține că meciul cu va fi mai greu decât cel cu Șahtior Donețk, mai ales că se pleacă de la 4-0.

Andone a anunțat că, împreună cu jucătorii, a urmărit caseta meciului de la Moscova. "Vreau ca

jucătorii mei să fie conștienți și să știe exact ce trebuie să facă. Este foarte greu să revezi un meci când pierzi cu 4-0. Jucătorii au fost foarte triști când au văzut meciul pe casetă, dialogul a fost doar din partea mea către ei. Este greu când vezi un astfel de meci, pentru că îți dai seama unde ai greșit, cum ai greșit și de ce ai făcut anumite lucruri", a spus Andone.

Antrenorul echipei Dinamo a afirmat că jucătorii vor juca pe o primă specială. "De mulți ani Dinamo nu a jucat pe o primă care există. A existat și înaintea meciului și este în vigoare și acum. Este una dintre cele mai mari prime care a fost dată vreodată la Dinamo. Dar eu cred încă o dată că banii nu sunt importanți. Prin orgoliul lor, caracterul lor și dorința lor trebuie să demonstreze că acel meci a fost doar o întâmplare", a adăugat Andone.

## Volei/ Cupa CEV

## Știința Bacău în optimile de finală

Echipa Știința Amici Bacău s-a calificat, duminică, în optimile de finală ale Cupei CEV la volei feminin, terminând pe primul loc în clasamentul grupei a șaptea preliminară, care s-a desfășurat la Bacău. În ultima zi a competiției,

Știința Amici Bacău a învins, cu scorul de 3-0 (25-20, 25-18, 25-17), formația ucraineană Krug Cerkasi, în timp ce echipa elenă Panellinos Atena a trecut, cu scorul de 3-0 (25-8, 25-8, 25-13), de formația georgiană Giko Samtredia.

Băcăuancele au ocupat primul loc cu cinci puncte, fiind urmate de Panellinos Atena și Krug Cerkasi, ambele cu câte cinci puncte, și Giko Samtredia, cu trei puncte. Departajarea între primele trei echipe s-a făcut la punctaveraj.

## Fotbal/ Stranieri

### Keșeru ar putea fi integrat în echipa FC Nantes peste 15 zile

Responsabilii clubului FC Nantes au declarat, duminică, că jucătorul român Claudiu Keșeru, în vârstă de 17 ani, ar putea fi integrat în cadrul echipei peste 15 zile. FC Nantes a făcut apel împotriva deciziei FIFA de a nu omologa transferul lui Keșeru la echipa franceză, deoarece este minor, iar președintele clubului, Jean-Luc Gripond, consideră că gruparea va avea câștig de cauză. FIFA a informat, în luna octombrie, Federațiile de Fotbal din Franța și România că transferul lui Claudiu Keșeru nu poate fi omologat, deoarece jucătorii cu vârste sub 18 ani nu pot fi transferați decât dacă sunt cetățenii unui stat din Uniunea Europeană.

## Fotbal/ Stranieri

## Presă turcă: "Nimic nu s-a schimbat la Bursa"

"Nimic nu s-a schimbat la Bursa", a titrat cotidianul "Hurriyet", după primul meci disputat de formația Bursaspor fără Hagi la conducerea tehnică a echipei.

Bursaspor a terminat la egalitate, scor 1-1, cu echipa Akcaabat Sebatspor, într-o partidă disputată, duminică, în cadrul etapei a XIII-a a campionatului Turciei.

"Bursaspor continuă să împrăstie puncte. A pierdut puncte și în meciul cu Akcaabat Sebatspor, primul după plecarea lui Hagi și venirea lui Umit Kayihan", se precizează în "Hurriyet", care le-a acordat fotbaliștilor români Ionel Ganea și Cornel Frăsineanu nota 6, respectiv 5.

"Bursa este la fel", a titrat cotidianul "Fanatik". "Și Umit Kayihan, care a preluat conducerea după Hagi, a început prost", scrie "Fanatik".

"Parcursul este prost", a titrat cotidianul "Bursa Hakimiyyet". "Bursaspor, care a dat primul examen sub conducerea tehnică a lui Umit Kayihan, a mai adăugat pierderilor de puncte încă una. Trebuie să se renunțe la discuțiile referitoare la motivele plecării lui Hagi. Important este să vedem cum se poate ridica echipa în picioare. Spectatorii au avut un comportament exemplar înainte de începerea meciului, susținând atât echipa cât și pe Kayihan, deși Hagi, pe care ei îl iubesc atât de

mult, a plecat", se menționează în jurnalul citat, care scrie că atacantul român Ionel Ganea a fost cel mai bun jucător al echipei Bursaspor din meciul de duminică.

"Bursa Hakimiyyet" consideră că Umit Kayihan nu a ales bine formula de joc pentru meciul cu Akcaabat Sebatspor și nu a făcut schimbări bune. "Cele trei schimbări pe care le-a făcut nu au avut efect. Dacă nu se vor lua măsurile necesare, echipa va ajunge în mare dificultate. Să sperăm însă că va învinge în meciul în deplasare cu Elazigspor, ca să răsuflăm și noi ușurați, pentru că acest parcurs nu este prea încurajator", notează "Bursa Hakimiyyet". Jurnalul "Bursa Hakimiyyet" menționează că echipa antrenată de Umit Kayihan ar fi avut toate motivele ca să învingă. "Vremea a fost frumoasă, terenul bun, iar adversarul o echipă slabă, precum Akcaabat Sebatspor. Totul era pregătit pentru o victorie. În plus, nu mai exista nici presiunea lui Hagi asupra fotbaliștilor. Bursaspor este precum o albină care nu face miere.



Pagină realizată de Ovidiu BOICA

**ATLASSIB**  
O POARTĂ DESCHISĂ SPRE EUROPA

Germania  
Austria  
Franța  
Italia  
Spania  
Portugalia  
Suedia  
Belgia  
Olanda

www.atlassib.ro

Austria  
Belgia  
Franța  
Germania  
Italia  
Olanda  
Portugalia  
Suedia  
Spania

**PREȚURI PROMOTIIONALE**  
doar până la 1 decembrie

**România - Italia**  
150 Euro - dus/întors

**România - Spania**  
170 Euro - dus/întors

**120 Euro - dus**

**SIGURANȚĂ, CONFORT, RAPIDITATE**

**INFORMAȚII ȘI REZERVĂRI**  
Tel: 229224, 229209



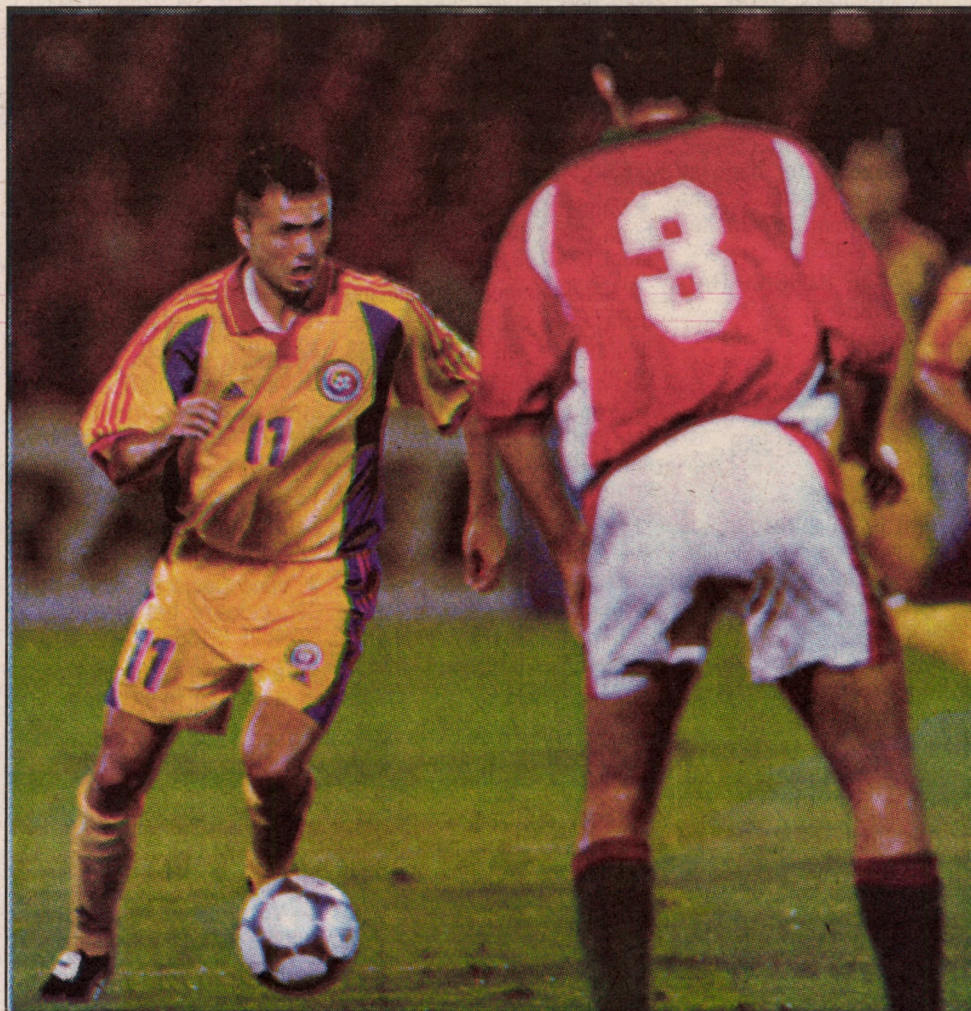
## Fotbal/ Stranieri

## Adrian Ilie: "Mutu mi-a recomandat să joc în Anglia"

Atacantul Adrian Ilie, care se pregătește în aceste zile cu Blackburn Rovers, a declarat că fotbalistul formației Chelsea, Adrian Mutu, i-a recomandat să joace în campionatul Angliei, informează skysports.com. "Mutu mi-a spus totul despre Anglia, mi-a zis atâtea lucruri frumoase!", a afirmat atacantul român.

Adrian Ilie a menționat că este nerăbdător să evolueze în campionatul Angliei, la echipa Blackburn Rovers, cu care va semna un contract în cursul acestei săptămâni. "Sunt nerăbdător că joc în Anglia. Am mai primit oferte de la două mari cluburi germane. Am doar 29 de ani și simt că cei mai buni ani ai mei abia urmează", a spus Ilie.

Atacantul român s-a declarat surprins de faptul că, la revenirea în România, nimeni nu a fost interesat să îl achiziționeze. "Am jucat însă la cel mai înalt nivel pentru cluburile la care am fost și pentru țară și am încredere în capacitatea mea. Simt că jucând în Anglia îmi pot recăștiga locul în reprezentativa României. Eu am ratat meciul cu Danemarca deoarece nu eram în formă. Nu am mai jucat de



trei luni, dar îmi voi reveni în scurt timp", a precizat Adrian Ilie. Adrian Ilie este jucător liber, după terminarea

contractului cu Deportivo Alaves, la sfârșitul sezonului trecut.

Skysports.com notează că Ilie nu ar trebui să aibă

probleme în ceea ce privește obținerea permisului de muncă deoarece a făcut parte, în ultimii ani, din reprezentativa României.

## Gimnastică/ Competiții

## Fetele au câștigat "Massilia Gym Cup"

Echipa feminină de gimnastică a României a câștigat, cu un total de 78,850 de puncte, a XV-a ediție de Massilia Gym Cup, competiție desfășurată în perioada 21-23 noiembrie, la Palatul Sporturilor din Marsilia.

În finala pe echipe desfășurată sâmbătă, România a devansat SUA (73,575 de puncte) și Australia (73,000 de puncte). Concursul individual compus, care a avut loc duminică,

a fost câștigat de Andreea Munteanu, cu 36,975 de puncte, locul secund fiind ocupat de Monica Roșu, cu 36,875 de puncte. Locul al treilea a revenit americancei Courtney Mac Coll (36,375 de puncte)

### Ban și Drăgulescu, învingători la Swiss Cup

Gimnastii români Oana

Ban și Marian Drăgulescu au câștigat, duminică, ediția din 2003 a Swiss Cup, competiție pentru echipe mixte, care a avut loc la Zürich, informează site-ul gymmedia.com.

Echipa formată din gimnasta româncă Cătălina Ponor și elvețianul Andrea Schweizer s-a clasat pe locul al patrulea.

Pe locul al doilea la Swiss Cup s-au clasat Oksana Șuşovitina, din Uzbekistan

și Ivan Ivankov din Belarus, iar poziția a treia a fost ocupată de echipa formată din italianca Monica Bergamelli și bulgarul Iordan Iovcev. Succesul lui Marian Drăgulescu vine după ce, miercuri, la Morges (Elveția), a câștigat ediția a XX-a a Memorialului Arthur Gander. Concursul feminin al Memorialului Arthur Gander a fost câștigat de Cătălina Ponor, pe locul secund clasându-se Oana Ban.

Prats. La echipa Getafe, atacantul Gheorghe Craioveanu nu a fost folosit nici un minut.

Formația Energie Cottbus, cu fundașul Laurențiu Reghecampf titular, a fost învinsă, în deplasare, cu scorul de 2-1, de echipa Greuther Furth, în etapa a XIII-a din 2. Bundesliga. Reghecampf a jucat tot meciul, în timp ce atacantul Adrian Iordache a fost introdus pe teren, în minutul 58, în locul lui Mattuschka. Mijlocașul Cătălin Răcănel a evoluat pe toată durata întâlnirii pe care formația sa, Eintracht Trier, a pierdut-o, pe teren propriu, cu scorul de 0-3, în fața echipei Rot Weiss Oberhausen. Formația Jahn Regensburg, fără atacantul Alexandru Pițurcă, a învins, acasă, cu scorul de 3-0, echipa LR Ahlen. Atacantul Dumitru Mitu nu a jucat în partida pe care formația sa, Dinamo Zagreb, a pierdut-o, în deplasare, cu scorul de 2-3, în fața echipei NK Osijek, în etapa a XV-a a campionatului croat.

Formația Piacenza, fără mijlocașul Bogdan Pătrașcu, a învins, în deplasare, cu scorul de 2-0, echipa Cagliari, în etapa a XVI-a a campionatului Italiei, liga a doua. Valentin Năstase și Paul Codrea nu au jucat în meciul pe care formația lor, US Palermo, l-a câștigat, pe teren propriu, cu scorul de 3-1, în fața echipei Hellas Verona. De la formația Hellas Verona a absentat atacantul Adrian Mihalcea.

Echipa Albacete, fără mijlocașul Cătălin Munteanu, a fost învinsă, în deplasare, cu scorul de 2-1, de formația Real Madrid, în etapa a XII-a din Primera Division. Fundașul Cosmin Contra nu a evoluat în partida pe care echipa sa, Atletico Madrid, a pierdut-o, în deplasare, cu scorul de 1-3, în fața formației Real Valladolid.

## Fotbal/ Liga Campionilor

### Inter-Arsenal la ProTV

Programul partidelor din etapa a V-a a grupelor Ligii Campionilor, care se vor disputa azi, de la ora 21.45, este următorul:

#### Grupa A

Celtic Glasgow (Scoția) - Bayern München (Germania)  
Anderlecht Bruxelles (Belgia) - Olympique Lyon (Franța)

#### Grupa B

Internazionale Milano (Italia) - Arsenal Londra (Anglia); transmis, în direct, de postul de televiziune "Pro TV"  
Lokomotiv Moscova (Rusia) - Dinamo Kiev (Ucraina); ora 19.30

#### Grupa C

AS Monaco (Franța) - PSV Eindhoven (Olanda)  
Deportivo La Coruna (Spania) - AEK Atena (Grecia)

#### Grupa D

Olympiakos Pireu (Grecia) - Real Sociedad (Spania)  
Meciul Galatasaray Istanbul (Turcia) - Juventus Torino (Italia) a fost amânat pentru 2 decembrie, din cauza atentatelor de la Istanbul.

## Atletism/ Campionatele Mondiale

### În 2006, la Moscova

Ediția a unsprezecea a CM de atletism în sală din anul 2006 se va disputa la Moscova, a decis, duminică, la Berlin, Consiliul Federației Internaționale de Atletism (IAAF), informează AFP. Capitala Rusiei a fost preferată orașului Madrid.

Competiția se va desfășura în Olimpiski Sport Complex din Moscova, care are o capacitate de 15.000 de locuri. Campionatele mondiale de cross country se vor disputa, în perioada 1-2 aprilie 2006, în orașul japonez Fukuoka. Este pentru prima dată când CM de cross country se desfășoară într-o țară din Asia.

## Fotbal/ Stranieri

### Bratu, Petre și Tamaș ar putea fi titularizați

Gruparea Galatasaray va renunța, până la finalul acestui sezon, la unsprezece jucători și, din etapa următoare, antrenorul Fatih Terim îi va folosi ca titulari pe cei trei fotbaliști români, Gabriel Tamaș, Ovidiu Petre și Florin Bratu, a anunțat cotidianul "Star".

Potrivit sursei citate, după înfrângerea, cu scorul de 2-1, din meciul cu Denizlispor, antrenorul Fatih Terim a decis să facă schimbări în echipă încă din etapa următoare, când Galatasaray va juca cu Malatyaspor. Unul dintre fundașii Frank de Boer și Bulent Korkmaz va fi lăsat pe banca de rezerve. Gabriel Tamaș va evolua ca fundaș central, iar Orhan Ak va fi fundaș lateral stânga. Din vechea linie de mijloc vor rămâne doar Cihan și Sabri, Terim urmând să îi folosească pe Ovidiu Petre, Cafer și Mulyim. În atac vor juca Umit și Florin Bratu. "Star" notează că antrenorul Fatih Terim va renunța, în această iarnă, la jucătorii Ali Lukunku, Joao Batista, Abdullah Ercan, Elvir Balici, Murat Erdogan și Omer Erdogan. La finalul sezonului, de la gruparea turcă vor pleca fotbaliștii Cesar Prates, Frank de Boer, Arif Erdem, Hakan Unsal și Berkant Goktan.

## Tenis de masă/ Jocurile Olimpice

### Patru români în calificări

Jucătorii români de tenis de masă Adriana Năstase-Zamfir, Adrian Crișan, Constantin Cioti și Andrei Filimon vor participa, în perioada 27-30 noiembrie 2003, la turneul de calificare european pentru Jocurile Olimpice din 2004, de la Atena.

Cei patru sportivi trebuie să se claseze pe unul dintre primele 11 locuri pentru a obține calificarea la JO. Mihaela Șteff, locul 13 mondial, și campioana europeană la simplu Otilia Bădescu, locul 24 mondial, sunt deja calificate pentru JO de la Atena. Conform regulamentului, țările pot trimite la JO maxim trei jucătoare și tot atâția jucători în probele de simplu și câte două perechi pentru proba de dublu.

## Fotbal/ Campionatele Europene

### Un nou stadion a fost inaugurat

Stadionul din Algarve, al optulea din cele zece arene care vor găzdui meciurile din cadrul Euro-2004, a fost inaugurat duminică, informează AFP.

Arena din Algarve, prima de pe coasta de sud a Portugaliei, a costat 30,69 milioane de euro și are o capacitate de 30.000 de locuri.

Stadionul a fost inaugurat în prezența adjunctului premierului portughez, Jose Luis Arnaut, în cadrul unei ceremonii simple, care a fost urmată de un spectacol pirotehnic.

Primul meci, amical, se va disputa pe stadionul din Algarve pe 18 februarie, între Portugalia și Anglia. În timpul Euro-2004, trei partide sunt programate pe stadionul din Algarve, două din faza grupelor și o semifinală.

Regiunea Algarve este lipsită de un club de fotbal important. Echipa Portimonense evoluează în divizia a doua, unde ocupă locul al șaptelea.

## Fotbal/ Stranieri

## A marcat Mitea

Echipa Ajax Amsterdam, cu Nicolae Mitea și Bogdan Lobonț titulari, a învins, acasă, cu scorul de 3-1, formația SC Heerenveen, în etapa a XII-a a campionatului olandez. Mitea, care a înscris golul doi al gazdelor în minutul 37, a fost înlocuit, în minutul 64, cu Soetaers, în timp ce Lobonț a jucat tot meciul.

Mijlocașul Mihai Tararache a fost titular în partida pe care echipa sa, Grasshopper Zürich, a pierdut-o, în deplasare, cu scorul de 2-5, în fața formației FC Basel, în etapa a XVII-a a campionatului Elveției. Tararache a jucat tot meciul și a primit un cartonaș galben în minutul 87, în timp ce atacantul Ionel Gane nu a fost folosit.

Echipa Akrotiros Atena, antrenată de Dumitru Dumitriu și cu mijlocașul Erik Lincar prezent tot meciul pe teren, a fost învinsă, în deplasare, cu scorul de 4-1, de formația Ionikos Atena, în etapa a XI-a a campionatului elen. Mijlocașul Lucian Sînmărtean nu a evoluat în partida pe care echipa sa, Panathinaikos Atena, a terminat-o la egalitate, în deplasare, scor 1-1, cu formația Olympiakos Pireu.

Echipa UD Salamanca, cu portarul Bogdan Stelea prezent 90 de minute pe teren, a fost învinsă, în deplasare, scor 1-0, de formația Cordoba, în etapa a XIII-a din Segunda Division. Mijlocașul Denis Șerban a fost rezervă în partida pe care echipa sa, Polideportivo Ejido, a terminat-o la egalitate, în deplasare, scor 1-1, cu formația Getafe. Șerban a fost introdus pe teren, în minutul 82, în locul lui



## MICA PUBLICITATE

urmare din pag. 7

## Cumpărări

## imobiliare

◆ AGENTIE IMOBILIARA - 22.13.01 (1884 G)

◆ **Cetățean german cumpără casă, teren, grădină, central - 23.75.19, seara (1840 G)**

◆ Cumpăr case, terenuri, Sibiu și județ, zone bune. Tel. 21.75.54, 21.73.07 (2087 G)

◆ Cumpăr apartament la casă 2-3 camere (eventual pod mansardabil), poziție ultracentrală-centrală. Tel. 23.40.74, tel./fax 24.57.31 (F 2068)

◆ Cumpăr apartament 2 camere. Tel. 0744/83.22.65 (1612)

P.f. cumpăr apartament 2 camere confort I, etajele 3-9, zona M. Viteazul (exclus agenții). Tel. 44.34.92 (1972 G)

**Cumpăr apartament 3 camere, confort I, rog seriozitate. Tel. 23.33.41, 24.74.62 (1629)**

◆ Cumpăr apartament 2, 3 sau 4 camere, urgent - 44.31.72 (1048)

◆ Cumpăr teren în cartierul Veteranilor, 0788/42.01.54 (1865 G)

◆ Ilie cumpără teren, Ofer preț deosebit, 0740/88.73.00 (1512)

◆ Cumpăr teren intravilan în Șelimbăr, cu utilități, 700-1000 mp. Tel. 0269.44.25.32 (seara) sau 0722.35.44.08 (1700)

## auto

◆ Cumpăr Opel Vectra, Astra, Kadett, pentru piese, convenabil. Tel. 0269.24.45.36, 0744.54.83.11 (7670)

Cumpăr motor Nissan Cherry sau Sunny - 44.62.70, 0744.42.88.15 (1997 G)

Cumpăr trolu tractor pădure. Tel. 0269.56.84.60, 0723/20.95.72 (1597)

◆ Cumpăr talon Audi 80 din 1986. Tel. 52.36.31 (A)

◆ Cumpăr Lanz Bulldog (tractor model vechi). Informații-tel. 0721.62.84.24 (1686)

## diverse

Cumpăr parchet sau lemn vechi: stejar, nuc, cireș. Tel. 0721.31.15.67 (1212)

Societate comercială solicită oferte pentru cumpărarea unui malaxor de 100 l. Informații tel. 22.84.80 (2036 G)

◆ Cumpăr lăzi deteriorate, din plastic și o pereche cărje reglabile - 0269.21.97.12 (1552)

◆ Cumpăr bicicletă model clasic. Tel. 23.39.89 (4103 R)

◆ Cumpăr pian în stare bună de funcționare. Transportul este asigurat. Informații-tel. 0721/62.84.24 (1686)

## Vânzări

## case

Vând casă în Șura Mică (P+E), două apartamente, teren 1000 mp. Tel. 0722.24.20.28 (1149 G)

Vând convenabil casă 3 camere + bucătărie, curte și grădină, str. Zăvoi, în Turnișor. Preț informativ 32.000 euro. Tel. 24.76.35 sau 0744/38.06.46 (1795 G)

Vând casă 4 camere, teren 1728 mp, str. Săcel nr. 56 - 21.08.30, 0745.82.05.53 (1452)

Casă de vânzare, cu spațiu comercial, str. Avram Iancu nr. 110, Agnita. Tel. 51.21.44 (93 A)

Vând casă mare pentru două familii, 4 garaje, spațiu comercial, deschidere la stradă 25 metri, curte mare 820 mp, preț 130.000 euro. Tel. 21.85.63 (2134 G)

Vând casă săsească, loc. Aljâna, cu toate anexele, foarte urgent. Tel. 0269.21.21.69 (2155 G)

◆ Vând casă nouă cu spațiu comercial, Hipodrom, zonă cu blocuri. Tel. 0722/66.01.14 (1405)

◆ Vând casă 3 camere, cu grădină 700 mp, în Șeica Mare. Tel. 0745.10.06.06, 0269.22.22.29 (1446)

◆ Vând casă în Sibiu. Relații-tel. 0269.23.78.88 sau 0269/44.64.80. Fără agenție imobiliară (1873 G)

◆ Vând casă complet revovată, str. Bilz, 7 camere, 500 mp. Tel. 24.34.71; 0744/33.76.67 (1981 G)

◆ Vând 3 case într-o curte, 11 camere, 2500 mp + bucătărie și anexe, modernizate. tel. 20.61.34; 0745/11.07.78 (1981 G)

◆ Vând casă și grădină în Brădeni. Informații la tel. 51.81.28 (1594)

◆ Vând casă în comuna Roșia - bucătărie, baie, hol, cămară, 2 camere, 2 pivnițe, grajd, șură mare și grădină+curte mare. Adresa: Roșia, str. Principală nr. 31. Tel. 59.11.67, 59.41.16 (2060 G)

◆ Vând casă nouă, modernă, 5 camere, Ștrand. Tel. 21.75.54, 21.73.07 (2087 G)

◆ Urgent, vând casă 4 camere, dependințe, garaj, grădină, 528 mp, negociabil. Tel. 24.05.04 (2139 G)

◆ Vând casă nouă, singur în curte. Urgent! Accept variante. Tel. 0788.32.99.61 (2154 G)

◆ Vând urgent casă deosebită, 4 camere și dependințe, utilități, zona Piața Cluj, rog seriozitate, variante - 0744.85.17.54 (1685)

## apartamente

◆ Vând apartament două camere decomandate, îmbunătățit, str. Siretului - 0723.38.98.76 (1459)

◆ Vând apartament două camere, confort I, decomandat, etaj II, îmbunătățiri, bloc Dioda. Tel. 44.70.58 (2130 G)

◆ P.F. vând apartament două camere, confort III, etaj IV, lângă Univers'all, preț 14.500 euro, negociabil. Tel. 42.12.30, 0740.60.30.65 (2153 G)

Vând apartament 3 camere, conf. I sporit, **superfinisat**, parchetat, rulouri, lambriuri, **centrală proprie**, parter înalt, mobilat, garaj, **2 pivnițe**, zona **Calea Dumbrăvii**, preț informativ 36.500 euro. Tel. 0788/32.78.73, 0788/32.94.81 (1731 G)

◆ Vând apartament 3 camere, decomandat, parter înalt, cu centrală, îmbunătățiri, în zona Ștrand. Informații 17-20, tel. 22.66.49 (2149 G)

◆ AGENTIE IMOBILIARA - 22.13.01 (1884 G)

## garsoniere

◆ Vând garsonieră, Ștefan cel Mare 147, etaj III. Tel. 0745/52.84.69, 21.30.04 (1593)

## terenuri

◆ Vând teren intravilan, de construcție, la periferia Sibiului, la DN 1 - suprafață 4-16 ha, cu dotări ca: apă, canal, gaz metan, curent electric. Informații la tel. 0744.69.87.08 (848)

◆ Vând teren de construcție, 5000 mp, la periferia Sibiului, cu gaz, apă, canal, curent electric - 4 euro/mp. Informații la tel. 0744.69.87.08 (848)

◆ Vindem terenuri pentru construcții industriale sau reprezentanțe firme pe raza municipiului Sibiu la DN 1 și în localitățile învecinate, suprafețe 5000 mp - 10 ha. Tel. 23.40.74, tel./fax 24.57.31 (F 2068)

◆ Vând teren intravilan în Râu Sadului, zonă excepțională pentru agroturism. Tel. 42.74.91; 0744/64.20.25 (1477)

◆ Vând grădină 1000 mp + teren 1500 mp, în Sibiel. Tel. 0269.31.25.09, 0722.68.56.69 (1563)

◆ Vând teren în Cisnădioara pe Valea Argintului (Piatra Broaștei). Tel. 23.94.74, după ora 16. (2066 G)

◆ Vând teren 900 mp (18,5x49) zona Cl. Dumbrăvii, str. C. Negri, preț 130 euro/mp. Tel. 0269/21.78.46, seara. (1605)

◆ Vând terenuri Sibiu și împrejurimi, pentru case sau construcții industriale. Tel. 21.75.54, 21.73.07 (2087 G)

◆ Vând teren agricol în zona Șelimbăr 5000 mp, deasupra lacului. Tel. 56.50.77. (2092 G)

## diverse spații

◆ Vând 108 mp spațiu comercial, amenajat ca rotiserie, în Piața Cibin - lângă magazinul "Gospodarul". Informații la tel. 0744.69.87.08 (848)

◆ Vând sau închiriez în Cisnădie depozit 1200 mp, rampă acces TIR. Tel. 0269.24.19.67, 0745/22.23.65 (1262)

◆ **Vând spațiu comercial, 23.75.19; 0722/28.23.99 (1838 G)**

◆ Vând două hale industriale (1000 m) și casă în Miercurea Sibiului, central. Tel. 21.75.54, 21.73.07 (2087 G)

Vând spațiu comercial. Tel. 0744.56.60.76 (1599)

## auto

Vând piese pentru autocamioane, preț foarte bun, calitate. Antigel Germania - 80.000 lei/litru, ulei Germania, garantat 45.000 km - 99.000 lei/litru. Tel. 21.00.78, 0744.56.19.64 (-C-)

◆ Vând piese din dezmembrare Opel Vectra, Astra, Kadett, Corsa, convenabil. Tel. 0269.24.45.36, 0744.54.83.11 (7670)

◆ Vând "UNIMOG" - stare foarte bună, preț 7.000 euro. Informații la tel. 0744.69.87.08 (848)

◆ Vând remorcă auto, sarcina utilă 6 t, preț 1000 euro. Informații la tel. 0744.69.87.08 (848)

◆ Vând camion MAN W, an fabricație 1991, cu prelată, sarcina maximă 7,5 tone, stare foarte bună, preț 7800 euro. Tel. 0722.27.51.74 (1948 G)

◆ Vând Saviem carosat - 0721.54.49.32 (1683)

◆ Vând VW Transporter 1600 D, înmatriculat și VW Golf II B, neînmatriculabil. Tel. 0744/47.81.64 (1643 G)

◆ Vând Golf Variant TDI, 1994. Tel. 22.00.33, 0744/50.36.34 (4008)

◆ Vând VW Golf 4, Combi, Diesel, 2001, roșu, impecabil, înmatriculat. Preț 9.900 euro cu TVA inclus. Tel. 0744.91.40.31 (2159 G)

◆ Vând VW Golf 4 TDI, limuzină, 4 uși, 2001, clima, multe dotări, înmatriculat. Preț 10.900 euro cu TVA inclus. Tel. 0744.91.40.31 (2159)

◆ Vând VW Passat TDI, 1996, înmatriculat. Preț 6500 euro. Tel. 0744.91.40.31 (2159 G)

◆ Vând VW Golf Variant 1900 cmc, TDI, a.f. 2002, ABS, ESP, climă, bleumarin închis, stare impecabilă, preț 10.800 e, urgent! Tel. 21.06.51; 0745/88.37.00 (1670)

Vând microbuz VW Transporter, 1987. Tel. 0744/56.60.76 (1599)

◆ Vând Audi B4-80-1.6 TDi, 1992 - 0744.20.13.58 (1929 G)

◆ Vând Opel Kadett Caravan, Diesel, 1987 - 0744.20.13.58 (1929 G)

◆ Vând Opel Astra an fabr. 1992, motor 1,4 i, culoare roșu purpurii, trapă, radio+CD, stare foarte bună, preț 3500 euro, negociabil sau schimb (Cielo, Opel, Mercedes 190)+diferență (max. 500 euro). Tel. 0745/10.65.05 (1603)

◆ Vând Mercedes E 220 CDI, negru, înmatriculat, fabricație noiembrie 2002, 30.000 km, preț 32.000 euro. Tel. 0722.27.77.07 (2019 G)

◆ Vând motor Mercedes 123 D, 3000 cmc, 10.000 km după RK. Tel. 0269.23.79.06 (1680)

◆ Vând Mercedes C. 200i Esprite, 1997, unic proprietar, ireproșabil, variante - 0744.85.17.54 (1685)

◆ Vând piese Ford Mondeo, Renault 11, Opel Ascona 85 - 0742.01.22.62 (2102 G)

◆ Vând Ford Mondeo 1.8 TD Ghia Turnier, fabricație 1995, culoare albă. Informații-tel. 0744.76.42.40 (4030 G)

Ocazie: Ford Fiesta 1.3, 181, 5,5 %, benzină, recent RK, tinichigerie, baterie Bosch nouă, întreținută + motor, cutie, RAR 2005, 1300 euro, negociabil. Tel. 0269.22.24.60, 0740.86.30.31 (1690)

◆ Vând Renault 18, benzină - 0721.54.49.32 (1683)

◆ Vând urgent Dacia 1300, proprietar unic. Tel. 23.37.76 (1602)

◆ Vând Dacia Pick-Up, an fabricație 2000, 1600 cmc, 17.400 km parcursi, tracțiunea 4x4, injecție, carosată, culoare roșu Cardinal. Tel. 0269/42.31.07 (2091 G)

◆ Vând Dacia 1307, an 2000, stare foarte bună. Tel. 0745.09.72.05, 53.14.00 (1667)

◆ Vând Dacia Break fabricație 1997, culoare bej metalizat, preț 72 milioane, negociabil. Tel. 21.64.17, 0745.22.85.05 (2131 G)

◆ Vând Dacia an 1997, bord CN, culoare bej metalizat - 23.69.25 (2136 G)

◆ Vând Dacia 1310, stare foarte bună. Tel. 23.10.33 (1701)

◆ Vând Dacia 1300, fără rugină, preț negociabil. Tel. 21.63.89 (1699)

◆ Vând Matiz fabricat în 2002. Tel. 0744.63.84.65, 0269.44.30.09 (1674)

◆ Vând 2 combine Claas Europa, motor Perkins, masa 2 m, stare perfectă de funcționare. Tel. 0744/26.78.93 (1665)

◆ Vând ARO 243 D motor de BV, cu R.K., sau schimb pe oi. Tel. 24.87.63 (1678)

## electronice

SC Ursula & Georg SRL Sibiu, str. Anatole France 16, telefon: 0269/23.92.37, vinde zilnic, între orele 9-17, en-gros, endetail produse electronice - uz gospodăresc - subansamble electronice ca: televizoare cu diag. 37 cm - 3.400.000 lei, televizoare cu diagonală 51 cm - 4.000.000 lei, televizoare, 70 cm - 6.000.000 lei; microunde - 2.200.000 lei; radiocaset cu CD 900.000 lei. Toate produsele import Germania. DVD la 2.800.000 lei. www.electropunct.com (F 35)

Vând tensiometre, aparate glicemie și teste - 23.63.83, 0740.49.60.90 (2023 G)

◆ **ALFA GLOBAL SOLUTIONS Sibiu**, str. Someșului 19, birou 202, tel. 0269/21.14.68, 0722/27.77.41, 0723/58.95.41, distribuitor autorizat, vinde case de marcat fiscale și consumabile (2050)

◆ Vând cameră video Sony 350, digital Zoom - 0721.12.16.42 (2140 G)

## diverse

**Vând urgent mașină de spălat vase, import Germania, stare foarte bună. Tel. 0722.49.00.48**

**MOBILĂ PE GUSTUL FIECĂRUIA, LA CELE MAI MICI PREȚURI** prin magazinele str. Litovoi Vodă nr. 6 A, str. Avram Iancu nr. 2-4, str. 9 Mai nr. 8 și Complex Cedonia. Plata în rate cu avans zero. **TRANSPORT ȘI MONTAJ GRATUIT.** Tel. 21.41.07 (1210 G)

SIBTUB SRL vă oferă țevi (sudate, laminate, zincate, pătrate și rectangulare, PVC, PE, HENCO), profile laminate, tablă (zincată, cutată, decapată, Al), plasă sudată, plasă zincată, armături și fittinguri, centrale termice, calorifere, electrice, vopsele, țigla BRAMAC, ferestre de mansardă VELUX și FAKRO, sisteme LINDAB. NOU - EUROPROFILE! Sibiu, DN 1, ieșirea spre Brașov. Tel. 24.40.20, tel/fax 56.03.76 (C 58)

S.C. CLAUVI SRL vinde - vitrină metalică 140/135 = 1 buc., preț 15.000.000 - vitrină mezeluri 147/120/110 = 2 buc., preț 25.000.000/buc. - lăzi congelat 143/65 = 2 buc., preț fix 15.000.000 - raft menținere lactate 1800/1420, preț 20.000.000 - rafturi aluminiu și teighele cu sticlă, preț raft+teighele 3.000.000. Tel. 0722.27.51.74 (1948 G)

Vând pui Amstaff, vârsta 5 luni, carnet de sănătate la zi. Tel. 44.64.29; 0745/93.53.66 (2113 G)

Vând câine Lup de două luni. Tel. 22.31.48, după ora 12 (1688)

Vindem următoarele utilaje: dulap vertical cu pânză de aer; colțar refrigerat marca Venus; raft frigorific cu agregat nou; suport casă fără bandă; vitrină frigorifică orizontală de 1,5 m și de 2 m. Utilajele sunt în stare foarte bună. Se acordă garanție de bună funcționare. Informații suplimentare la tel. 54.35.50 sau 0788.38.02.98 (2138 G)

Vând tablouri antice, mobilă antică, candelabru, diferite obiecte antice. Tel. 21.85.63 (2134 G)

◆ **Miere de albine**, 120.000 lei/kg, transport la domiciliu. Tel. 22.85.94 (819)

◆ Vând cherestea brad 25 mm, 50 mm și asterială. Tel. 56.82.41 (925 G)

◆ Vând dormitor, pat dublu (5 piese) - calitate. Tel. 42.44.96 (1389)

◆ Vând mobilă de sufragerie. Tel. 22.80.19 (1762 G)

◆ Vindem pentru carmangerie următoarele utilaje: celula afumare Finish Roboter 400 kg, import Germania, preț 250 milioane lei; mașină de tocat cu cuter Rex 25 kg, preț 30 milioane lei; uși frigorifice cu toc, preț 5 milioane lei. Tel. 0269.23.40.74, 0745.64.74.85 (F 2068)

◆ Vând vitrină frigorifică mezeluri. Tel. 0788/23.33.64 (1841 G)

◆ Vând vin de calitate superioară. Tel. 21.71.35 sau 0745.66.78.71 (1494)

continuare în pag. 11

## ZILNIC România - Germania și retur (prin Austria)

București - Ploiești - Brașov - Făgăraș - Sibiu - Sebeș - Deva - Arad

Tg. Mureș - Sighișoara - Mediaș

Passau - Deggendorf - Regensburg - Nurnberg - Heilbronn - Mannheim - Frankfurt -

Giessen - Siegen - Gummersbach - Koln - Dusseldorf - Essen - Dortmund

Autocare moderne, dotate cu TV-video, telefon, bucătărie, aer condiționat, grup sanitar, personal de deservire, toate incluse în prețul biletului.

**REISEBÜRO KESSLER**

**Închiriem autocare pentru excursii interne și internaționale**

Informații și rezervări la sediul firmei, Str. E.A. Bieltz nr.22 Sibiu, tel. 0269/228.118; 0269/228.275 sau agentia din Sibiu, str. Nicolae Balcescu nr.6, Tel. 0269 / 243.820 sau 0269 / 235.210





## MICA PUBLICITATE

urmare din pag. 10

## Vânzări

◆ Vând cărămidă anume pentru teracotă lemne și gaz, și pentru șemineu. Tel. 55.00.14, Tâlmăciu (1914 G)

◆ Vând frigider Arctic - 3.500.000 lei. Tel. 42.34.74 (1936 G)

◆ Vând 100 oi, țurcane, urgent. Tel. 55.67.84; 0742/63.03.54 (1978 G)

◆ Vând sobă de încălzit pe motorină, nouă; mașină de confecționat fir plușat (janilie) pretabil pentru căciulițe, pulovere, fulare, broboade de janilie. Tel. 55.73.67 (2039 G)

◆ Vând aparat de sudură nou, stare impecabilă. Tel. 56.06.85, după ora 16 (2082 G)

◆ Vând mese de 6 persoane + scaune, deosebite, din lemn stejar. Tel. 56.06.85, după ora 16 (2082 G)

◆ Vând cazan baie de aramă, cu arzător și suport. Tel. 21.01.57, după ora 16 (1627)

◆ Vând: centrală termică Vaillant, 2 Junkers Vaillant, 2 mașini de cusut electrice, bicicletă deosebită, cazan aramă deschis, negociabil. Tel. 24.09.33 (2051 G)

◆ Vând pian vienez, placă bronz, coadă scurtă, preț foarte avantajos. Tel. 24.40.95 (2096 G)

◆ Vând uși cu toc interior, 75 e, căzi baie, de la 500.000 lei, colțare, dormitoare, calorifere, 0269/22.70.30; 0740/64.73.25 (1051)

◆ Vând 15 oi pentru tăiat. Vând 50 feldere nuci. Tel. 55.61.23 (1654)

◆ Vând colțar sufragerie și mobilă tineret. Tel. 21.67.00 (4028 R)

◆ Vând canapea. Tel. 0269/21.42.36 (1676)

◆ Vând frigider Arctic. Tel. 24.55.19 (2137 G)

◆ Vând o foaie tablă aluminiu (2 mm) - 21.71.47, 0744.11.36.17 (2135 G)

◆ Vând miere zmeură + tei, 100.000 lei/kg; salcâm 120.000 lei/kg. Tel. 23.70.65, Sibiu (2132 G)

◆ Vând mobilier magazin. Tel. 22.21.90 (2156 G)

◆ Vând pesmet pâine pentru animale. Tel. 0744.89.59.28 (2150)

◆ Vând armă vânatoare calibrul 12 mm. Tel. 22.63.56 (2142 G)

◆ Vând chiuvetă fontă, covor persan 2/3, vin roșu de casă. Tel. 43.05.12 (1698)

◆ Vând presă automată 63 tf, strung Toss, mic și strung MR 250. Tel. 23.89.30, 0740.18.56.72 (1692)

◆ Vând porc 120-125, 32.000/kg. Tel. 23.95.43 (1687)

## Comemorări

O zi de toamnă tristă/ S-a așternut în casa noastră/ O floare, o lumânare/ La 6 ani de la plecare



**NISTOR DOMNARU**  
56 ani

Vei rămâne veșnic în inimile noastre. Dumnezeu să-l odihnească în pace!

Mama Cornelia, sora Ana cu familia (4154)

## Decese - Condoleanțe

Fotografii pentru monumente funerare. Piața Mică nr. 14. Tel. 0745.58.81.52, 21.37.99 (3780030 G)

Foștii colegi din Primăria Municipiului Sibiu își exprimă profundul regret pentru moartea prematură a celui care a fost

**Ec. ION IRIMINĂ**  
și transmit sincere condoleanțe familiei îndoliate.

Suntem alături de d-na dr. RODICA IRIMINĂ și deplângem trecerea la cele veșnice a vecinului nostru

**ION IRIMINĂ**  
Sincere condoleanțe.

Angela și Gică Cantemir cu fetele (1684)

Suntem alături de d-na dr. RODICA IRIMINĂ la durerea pricinuită de decesul soțului

**ION IRIMINĂ**  
Sincere condoleanțe. Dumnezeu să-l ierte.

Anița și Doina cu familiile lor (1679)

Suntem alături de cumnatul nostru Florin Irimină în aceste clipe grele când se desparte de iubitul lui frate

**ION IRIMINĂ**  
Sincere condoleanțe. Dumnezeu să-l ierte.

Fam.: Voicu, Gligor, Moldovan și Cristinolu (1679)

**Colectivul SINECON - CONSTRUCTII** este alături de dl. Florin Irimină, la greaua încercare pricinuită de trecerea în neîntință a fratelui său

**ION IRIMINĂ**  
Sincere condoleanțe familiei îndurerate! (4040)

Cu lacrimi de durere în suflute anunțăm trecerea în neîntință a scumpului nostru tată și bunic

**TRAIAN TOMUȚĂ**  
69 ani din Soroștin  
Înmormântarea va avea loc miercuri 26.11.2003.

**Filica Viorica, ginerele Ilie și nepoții Marius și Iluțu Găvozdea**

Suntem alături de colega noastră Găvozdea Viorica, în momentele grele prin despărțirea de tatăl ei

**TRAIAN TOMUȚĂ**  
Colegele de la Cofetăria Modern Sibiu

Cu lacrimi și durere în suflute anunțăm trecerea fulgerătoare în neîntință a iubitului nostru tată și bunic

**ILIE POP - 79 ani (Orlat)**

Slujba de înmormântare va avea loc azi, 25 noiembrie 2003, ora 12, în Orlat.

**Fiul Nicolae, nora Oara și nepoții Gabriela și Florin (4032)**

Regretăm profund plecarea fulgerătoare spre veșnicie a omului deosebit, tatăl și bunicul nostru

**ILIE POP**

Rugăm pe bunul Dumnezeu să-l lumineze calea veșniciei spre lumea celor drepti.

**Fiica Ana, ginerele Viorel, nepotul Ovidiu (4033)**

Golul adânc pe care l-a lăsat în suflutele noastre nu se va umple curând, după plecarea la cele veșnice a bunului și iubitorului tată și bunic

**ILIE POP**  
Fie ca bunul Dumnezeu să-ți facă odihnă veșnică.

**Fiica Maria, ginerele Dumitru, nepoții Lucian și Ghiță (4034)**

Cu inimile îndurerate ne despărțim de cel ce a fost tatăl și bunicul nostru iubitor

**ILIE POP**  
Fie ca bunul Dumnezeu să-ți facă odihnă veșnică

**Fiica Paraschiva, ginerele Mitică, nepoții Adela și Alexandru (4035)**

Regretăm dispariția fulgerătoare a dragului nostru

**ILIE POP**  
Vei rămâne mereu în suflutele noastre.

**Cuscra Ana Loloiu cu familia (4036)**

Regretăm profund trecerea fulgerătoare la cele veșnice a celui ce a fost

**ILIE POP**  
Suntem alături de familia greu încercată.

**Cuscree, fam. Giurculeț (4037)**

Suntem alături de colega noastră, inv. Maria Pop, la durerea pricinuită de decesul tatălui soț

**ILIE POP, Orlat**  
Sincere condoleanțe!  
**Colectivul Școlii Gen. Orlat (4038)**

Suntem alături de familia Nicula, la decesul celui care a fost

**ILIE POP**  
Dumnezeu să-l odihnească. Sincere condoleanțe.  
**Fam. Panța (1681)**

Cu lacrimi de durere în suflute anunțăm trecerea în neîntință a scumpului nostru tată

**AUGUSTIN CERNIA**  
62 ani

Te-ai stins ca o lumină în negura nopții, dar nu vei ști niciodată ce gol imens ne-ai lăsat în suflute. Rog pe bunul Dumnezeu să-ți odihnească în pace sufletul tău bun și blând. Înmormântarea va avea loc azi, 25.11.2003, ora 11, de la domiciliu.

**Copiii: Daniel, Daniela, Elena, Radu cu familiile (2152 G)**

Cu durere în suflet anunțăm încetarea din viață a neprețuitului nostru tată și bunic

**AUGUSTIN CERNIA**  
62 ani

Rugăm pe bunul Dumnezeu să-l lumineze drumul veșniciei. Dumnezeu să-l odihnească în pace!

**Fiul Daniel, nora Liliana și nepoții Claudiu și Iuliana (2152 G)**

Cu durere nemărginită anunțăm trecerea în neîntință, după o grea suferință a bunului nostru tată și bunic

**AUGUSTIN CERNIA**  
62 ani

Amintirea ta va rămâne veșnic în inimile noastre. Adio, suflet bun și iubitor. Dumnezeu să-ți dăruiească odihnă veșnică în pace.

**Fiica Daniela, ginerele Cornel și nepoatele Daniela-Coraelia, Natalia-Claudia (2152 G)**

Cu inimile zdrobite de durere ne luăm rămas bun de la dragul nostru tată și bunic

**AUGUSTIN CERNIA**  
62 ani

Te-ai stins ca o lumină/ Ce arde încet și lin/ Te-ai dus la odihnă/ Și-ai scăpat de chin/ Vor curge lacrimi multe/ Peste mormântul tău/ Și inimile noastre/ Te vor jeli mereu. Dumnezeu săte odihnească în pace. Nu te vom uita niciodată!

**Fiica Elena și nepotul Răzvan-Lucian (2152 G)**

O boală nemiloasă l-a luat din mijlocul nostru pe cel care a fost un tată și bunic exemplu

**AUGUSTIN CERNIA**  
62 ani

Dumnezeu să-l ierte și să-l odihnească în pace!

**Fiul Radu, nora Iuliana și nepotul Alexandru (2152 G)**

Condoleanțe prietenei noastre dragi, Elena Cernia. Suntem cu gândul la tine.

**Lili M. și Michy P. (1713)**

Regretăm profund trecerea la cele veșnice a cuscruului nostru

**AUGUSTIN CERNIA**  
Dumnezeu să-l odihnească în pace.

**Fam. Păler (2171 G)**

Lacrimi și flori sunt tot ceea ce-ți mai putem oferi acum când destinul ne desparte. Îl vom ruga pe bunul Dumnezeu să-ți odihnească sufletul cel bun în liniște și pace, dragul nostru soț și bunic

**AUGUSTIN CERNIA**  
Nu te vom uita niciodată!

**Iuli și Alex Cernia (2171 G)**

Cu mare durere în suflet ne despărțim de scumpa noastră fiică și soră



**DENISA-ELENA MUȚIU - 3 ani și 7 luni, Loamneș**

Ai poposit o vreme pe pământ și ne-ai adus cu tine toată fericirea din lume. Vei fi mereu în inimile noastre și te vom iubi din tot sufletul. Ai fost un înger de lumină ce ai dăruit tuturor bucurie, mai ales părinților, frățiorului, bunicilor tăi, medicilor și asistentelor care te-au îngrijit (cărora le mulțumim și pe această cale). Îți mulțumim că ai existat, îți mulțumim că ne-ai iubit dar despărțirea ne-a întristat, adânc în suflet ne-ai rănit. Invităm pe toți cei ce doresc să participe la slujba de înmormântare care va avea loc azi, 25.11.2003, ora 13, comuna Loamneș.

**Familia (1726)**

Cu durere în suflet regretăm dispariția fulgerătoare a dragei noastre finuțe



**DENISA MUȚIU**  
3 ani și jumătate

Nași: Nicălu Gheorghe, Simona cu fiul Cătălin (2185)

Te-ai stins ca o lumină/ Ce arde încet și lin/ Te-ai dus la odihnă/ Și te-ai scăpat de chin/ Vor curge lacrimi multe/ Peste mormântul tău/ Iar inimile noastre/ Te vor jeli mereu



**DENISA**  
Te vom plânge mereu bunicii, Moni, Jeni și unchiul Doru (1726)

Acum, la ceas de toamnă târzie, bunul Dumnezeu a luat de lângă noi, un suflet curat din familia noastră, pe iubita nepoțică



**DENISA-ELENA MUȚIU**  
3 ani și 7 luni

Pe veci nemângâiați rămân bunicii tăi

**Ana și Nicu Muțiu și unchiul Dorian (2192 G)**

Cu suflutele îndurerate ne despărțim de iubita noastră nepoțică

**DENISA-ELENA MUȚIU**

Vom păstra veșnic în amintire chipul tău curat și vesel.

**Fam. Matahală Dorina, Florin și Laurențiu (2192 G)**

Suntem alături de nepoții noștri, fam. Muțiu, la greaua încercare prin care trec la decesul fiicei lor

**DENISA-ELENA MUȚIU**  
Fam. Stănilă-Mohu (2192 G)

**Colegii din Teatrul "Radu Stanca" din Sibiu**, sunt alături de d-na Ana Muțiu, la durerea pricinuită de decesul iubitei sale nepoate

**DENISA-ELENA MUȚIU**  
3 ani și 7 luni

Transmitem condoleanțe familiei îndoliate (2191 G)

Tăcuți și triști vom îngenuchia și ne vom ruga pentru sufletul scumpei noastre nepoate

**DENISA**  
Dumnezeu s-o odihnească.

**Tușa Jenică cu Ilie, Iluțu cu Adriana și verișoarele Iuliana și Ramona (1732)**

Te-am adus din Timișoara/ Ca să îți lecuiesc boala/ Te-am internat la Sibiu/ N-au mai putut face nimic/ C-ai avut o boală grea/ Ai murit în mâna mea



**DENISA**  
Nu te voi uita niciodată.

**Unchiul Dan Albu, Loamneș (1732)**

Am stat cu tine în clipe grele/ Neputând să te-ajut/ Tu mi-ai spus îndurerată/ Că vrei să pleci la Doamne-Doamne

**DENISA**  
Vei rămâne veșnic în inima mea.

**Viorela și tușa Rica (1728)**

Dumnezeu așa a vrut/ A ales ce i-a plăcut/ Te-a chemat la cerul sfânt/ Să lași jale pe pământ

**DENISA**  
Nu te vom uita niciodată.  
**Unchiul Dorin cu Dănuța, verișii Mădălina și Dorinel (1728)**

Am stat cu tine la spital/ Neputând a te ajuta/ Am privit neputincioși/ N-am putut să te salvăm

**DENISA**  
Te vom iubi mereu.

**Verii Manuela cu Neluțu (1728)**

Cu durere în suflet ne despărțim de scumpa noastră nepoțică

**DENISA**  
Nu te vom uita niciodată.

**Tușa Mărioară cu Costică (1728)**

Cu adâncă durere în suflet anunțăm dispariția scumpei noastre nepoate

**DENISA-ELENA MUȚIU**  
3 ani și 7 luni

Nu te vom uita niciodată.

**Fam. Dorca Ilie și Lucreția (1727)**

Copleșiți de durere aducem un ultim omagiu celei care a fost scumpa noastră nepoată

**DENISA-ELENA MUȚIU**  
3 ani și 7 luni

**Fam. Albu Viorel cu soția și fiica (1729)**

Cu durere în suflet anunțăm decesul fulgerător al nepoatei noastre

**DENISA MUȚIU**  
Nu te vom uita niciodată.

**Fam. Negru Luci și Delia (1730)**

Cu lacrimi și durere în suflet anunțăm trecerea în neîntință a nepoatei

**DENISA**  
Nu te vom uita niciodată.

**Fam. Albu Nicolae cu copiii (1733)**

Vei rămâne veșnic în inimile noastre

**DENISA**  
Dumnezeu s-o odihnească.

**Fam. Băilă Sorin cu Alina și Cătălina (1734)**

Cu durere în suflet anunțăm încetarea din viață a celei care a fost

**ELISABETA FLEȘERU - 76 ani**

Înmormântarea azi, 25.11.2003, ora 12, din Capela Cimitirului Central. Dumnezeu s-o ierte și s-o odihnească în pace.

**Fiul Dorel Fleșeru (1722)**

Să nu uiți că te-am iubit și te voi iubi mereu eu și familia noastră, dragă mamă

**ELISABETA FLEȘERU**

Veșnică să-ți fie pomenirea. Dumnezeu să te odihnească în pace.

**Fam. Frățilă Livia și Millo (1725)**

Nu te vom uita niciodată scumpa noastră bunică

**ELISABETA FLEȘERU**

Dumnezeu să te odihnească. Nepotul pr. Radu Frățilă cu soția Ecaterina și strănepotul Alexandru Radu (1725)

continuare în pag. 12



## MICA PUBLICITATE

urmare din pag. 11

### Decese - Condoleanțe

**Colegii de la Mec-Energetic Flaro S.A.** sunt alături de sing. Moțoc Dumitru, la greua încercare prin decesul tatălui socru. Sincere condoleanțe. (1714)

### Pienderi

◆ Pierdut chiei auto, marca Ford în incinta magazinului METRO. Găsitului recompensă. 0269/44.37.48, mobil 0744.57.39.40 (4152)

◆ Pierdut doi câini Ciobănesc German un mascul maro-negru, o femelă alb-negru. Recom-pensă bună. Tel. 0744.57.63.85 (2173 G)

◆ Pierdut carnet student, Neamtu Ana-Maria. Il declar nul (4041)

### Închirieri

oferte

◆ Ofer spre închiriere spațiu firmă - birou, o cameră cu dependințe - 34 mp. Sibiu, B-dul Victoriei nr. 14, 300 euro, negociabil. Tel. 0722.54.99.14 (2177 G)

◆ Închiriez 6 birouri în "Centrul de Afaceri Xenopol" 4 euro/mp. Prețul nu include TVA. Tel. 0269/21.03.96, 0721.37.55.27, 0722.20.32.13 (1702)

cereri

◆ Familie căutam să închiriem casă mică sau apartament minim 3 camere, cu posibilitate de cumpărare după 6 luni. Tel. 0724.58.45.68 (4049)

### Cereri de serviciu

◆ Doresc să lucrez la un chioșc 16 ore/zi. Nu am obligații familiale, doresc salariu 3.000.000 lei. Alecu Claudia, Șurianu nr. 9 (1704)

### Angajări

Societate comercială producătoare de fețe de încălțăminte, aparținând unui mare grup francez caută: INGINER vorbitor de limba franceză care să răspundă de lansarea în producție a produselor și de începutul fluxului de producție. Cerințe: cunoașterea limbii franceze; persoană serioasă, dinamică, motivată, foarte organizată și adaptabilă la munca în echipă. Se oferă: salariu motivant în funcție de experiență și de capacitatea candidatului după o perioadă de probă de 3 luni. Trimiteți CV și scrisoare de intenție la S.C. SOMAREST S.R.L., Str. Transilvaniei nr. 1, Cîlnădie sau prin fax la nr. 0269/56.29.96. Informații la tel. 0269/56.49.29 sau 56.32.94 (1720)

PĂLTINIȘ S.A. angajează: - jurist (absolvent 2003); - bucătar calificat. Cererile însoțite de CV se depun pe str. Tribunei nr. 3. Tel. 22.38.60, 21.83.19 (1724)

Angajăm cu carte de muncă vânzătoare sau pentru a se califica în vânzarea produselor alimentare. Tel. 22.05.00 (1706)

Firmă de curățenie angajează personal pentru curățenie în sediu firmă, două ore dimineața, între 6.30-8.30. Relații la tel. 0722.60.46.62, 0264.59.92.50 (2197 G)

SC angajează șofer distribuitor, posesor permis categ. B. Tel. 22.94.36 sau 0742.10.12.75 (2161 G)

Societate comercială angajează manipulanți mobilă. Relații tel. 0269/22.76.87, 0269/23.30.87 (2174 G)

S.C. ANA OIL S.R.L. angajăm vânzători magazin, cu experiență. Solicitanții vor depune curriculum vitae în Sibiu, Șos. Alba Iulia nr. 120 sau prin fax la tel. 22.76.73 (2165 G)

◆ Angajează un ajutor de bucătar pentru fast-food și un spălător de vase și salate cu norme întregi, doar sex feminin. Tel. 0744.21.07.69 (4039)

◆ S.C. HORTICOLA INTERNATIONAL SEVIS S.A. Cîlnădie angajează: tehnician veterinar, mecanic întreținere, electrician instalații electrice. Informații tel. 56.16.52 (2190 G)

◆ Angajăm confecționar (femei) cu experiență. Tel. 21.23.67 sau 0745.65.59.83, între orele 8-15 (4049)

◆ Angajează rigipsari - zugrăvi. Tel. 0269/42.46.16, 0724/37.84.74 (4047)

◆ S.C. CONCEFA S.A. angajează ingineri construcții civile, industriale și agricole, cunoscători ai limbii germane. Tel. 21.82.53 (4046)

◆ Firmă germană angajează urgent subinginer mecanic și contabil. Limba germană obligatoriu. Informații la 21.01.01, între orele 14-18 (4043)

◆ Angajează echipă 3 vânzători(re) pentru chioșc non-stop. Tel. 0269/22.84.09, 0788.23.33.63, 0788.23.33.64 (1717)

◆ Vrei să lucrezi într-un bar de primă clasă? Vino cu CV-ul tău + foto, la Galeria "Da Vinci" pe Șos. Alba Iulia, colț cu str. Turismului să ne cunoaștem și cine știe, poate vei face parte din colectivul nostru. Pentru informații suplimentare puteți suna la 0722.30.16.81 (1718)

◆ Angajăm muncitori, zidari. Str. Măgheranului nr. 107 (2200 G)

◆ S.C. SITEX DUMBRAVA S.A. Sibiu angajează fochist autorizat ISCIR. Relații la tel. 24.21.12, int. 127 (1709)

◆ Angajează supraveghetor sală internet. 0788.42.01.54 (2195 G)

◆ Angajează două vânzătoare cu experiență pentru chioșc, salariu net 4.000.000 lei. Rog seriozitate. Tel. 0740.91.41.62 (2193 G)

◆ Societate comercială angajează muncitoare pentru calificarea în funcția de tricotere, profil - producție ciorapi. Tel. 21.79.29, 0788.20.52.27 (2189 G)

◆ Angajează fete pentru bar, str. General Magheru nr. 13. Tel. 0740.10.45.71 (2187 G)

◆ S.C. COBRA SECURITY angajează personal de pază bărbați și femei, vârsta 18-40 ani, domiciliul Sibiu. Tel. 21.55.53, 0744.63.45.00 (2178 G)

◆ S.C. profil confecții textile, cu sediul în cartier Reșița angajăm personal pentru mașini simple, triplok, câlcat, interfazic. Tel. 23.69.50 (2172 G)

### Prestări servicii

**NOU! S.C. MADOMI S.R.L.** tâmplărie PVC. Prețuri mici pentru case mari. Tel. 0269/21.50.97, 0723.84.49.28 (2162)

Prin agenția GLOBAL TOUR S.R.L. puteți alege între un REVELION EXOTIC

- THAILANDA
- MEXIC
- MARBELLA
- CUBA și REVELION SKI
- AUSTRIA- SLOVACIA
- ELVEȚIA
- CEHIA

Înscrieri și informații str. N. Bălcescu 9. Tel./fax 0269/43.34.22 (2112)

◆ Transport intern rapid cu microbuz de 8 locuri. Tel. 0745.50.42.99 (1721)

### Propuneri de afaceri

◆ Caut asociat sau chiriești doamnă sau domn pentru deschiderea unui birou imobiliar. Posed cameră la stradă pe Dumbrăvii și pe B-dul Milea. Tel. 24.43.82 (2176 G)

◆ Caut asociat sau chirieș. Posed teren pe B-dul Milea. Amplasarea unui chioșc, toate facilitățile, terasă la stradă, grădină 400 mp și altă terasă 60 mp. Vând scândură stejar uscată. Tel. 24.43.82 (2175 G)

### Meditații

◆ Licențiată meditez franceză și engleză. Tel. 0744.17.81.55, 21.24.26 (seara) (2182)

◆ Student anul III meditez matematică V-VIII, 120.000 ședințe. Tel. 43.60.12 (2198 G)

### Diverse

◆ Bucătării - 6.300.000, dormitoare - 9.900.000, mese 720.000, scaune 270.000, biblioteci 5.400.000, birouri 1.440.000, dulapuri 3.060.000, paturi 2.700.000. Executăm mobilier la comandă. Str. 9 Mai nr. 51, tel. 21.42.82 (4044)

### Licitații

Vindem la licitație spațiu de producție și comercial situat în Sibiu, str. Lungă nr. 9, având suprafață teren 3091 mp; suprafață construită (desfășurată) 3860 mp; toate utilitățile; acces auto. Licitația va avea loc joi, 27.11.2003, ora 10, în pavilionul administrativ din Sibiu, str. Lungă nr. 9. Informații tel. 0742.49.32.46, 0722.46.45.83 (1710+1711)

Vindem la licitație parcele de teren cu suprafața cuprinsă între 500-2000 mp, situate în Sibiu, str. Malului nr. 7. Licitația va avea loc vineri, 28.11.2003, ora 10, în pavilionul administrativ din Sibiu, str. Malului nr. 7. Informații tel. 0745.27.33.62, 0740.96.26.48 (1712)

◆ S.C. HIDROSIB S.A. Sibiu organizează licitație publică în fiecare joi, ora 10, începând cu data de 11.12.2003, pentru vânzarea unui autocamion R 10215 F, nr. de circulație SB-02-PDD. Informații suplimentare se pot obține la sediul societății din Sibiu, str. Ștefan cel Mare 193 sau la tel. 24.57.67, între orele 7-11. Persoană de contact: Valeriu Talabă (2184 G)

### Cumpărări

◆ Cumpăr 350-500 mp teren în Sibiu, pentru construcția unei case. Tel. 0269/21.91.86

### Vânzări

case

◆ Vând casă singur în curte: antreu, hol, baie, două camere, cămară, pod, garaj, viță de vie + încălzire centrală, zona Compa, preț negociabil. Tel. 0269/23.71.45 (2196 G)

◆ Vând casă două camere, bucătărie, 160 mp curte, zona Piața Cibin, preț 20.000 euro. Urgent. Tel. 21.48.15 (2186 G)

◆ Vând casă în Râșinari. 55.70.48 (2169 G)

apartamente

◆ Vând apartament două camere, conf. I, în Mediaș, zona Gura Câmpului. Tel. 84.47.36 (1703)

◆ Vând urgent și convenabil apartament două camere, zona ANL - Tilișca. Tel. 0723.81.65.54 (4045)

terenuri

◆ Vând teren lotizat locuințe 450-700 mp, zona Piața Rahovei. Tel. 0745.84.76.54 (1719)

◆ Vând 1000 mp grădină cu pomi, curent tras, posibilități apă, telefon, cablu, accesibil și iarna - Tocile. 0745.89.17.48, 23.20.35 (2183 G)

Vând teren 8.000 mp lângă Șoseaua Șelimbăr, pe partea cu service IVECO. Tel. 0722.87.87.02 (2163 G)

auto

◆ Vând camion Mercedes 1419, dubă aluminiu și remorcă aluminiu. Tel. 57.10.65 (1715)

◆ Vând Dacia Break, an fabr. 1987. Tel. 0745.15.75.17 (2181 G)

◆ Vând Dacia Berlină, an fabr. '99, culoare verde metalizat, multe îmbunătățiri. Preț 95 mil. negociabil. Tel. 0744.96.11.99 (2181 G)

◆ Vând Dacia Break, an 95, stare foarte bună. 21.84.57 (2180 G)

◆ Vând Dacia 1310, an fabr. 1987, în perfectă stare. Tel. 0269/44.57.46 (2168 G)

Vând Cielo GLE, 1996, Full Option, climă, alarmă, central, preț 3600 euro. Tel. 0722.58.34.23

Vând Dacia 1310 nouă, 0 km sau schimb cu o Dacia veche + diferență. Tel. 22.97.15, 22.88.05 (2203 G)

◆ Vând Dacia Berlină, albă, fabr. 2003 august, preț fix 140 milioane. Tel. 0744.77.06.12

diverse

◆ Vând stâlp de lemn cu cofret metalic echipat pentru instalație electrică organizare șantier. Tel. 22.34.94, orele 18-21

◆ Vând 8 mc scândură paltin. 0745.84.76.54 (1719)

◆ Vând iapă neagră (4 ani) și mână (2 ani), de rasă. Tel. 57.72.17 (1708)

◆ Vând birou pentru copii. Tel. 42.34.95 (1705)

◆ Vând bibliotecă pentru cameră de zi, Modernă, stare excelentă, convenabil. Tel. 0788.42.01.54 (2195 G)

**SC. BO-SI S.R.L.** vinde parchet laminat **245.000 lei/mp**, parchet laminat clic **265.000 - 290.000 lei/mp**, import Germania. Str. Livezii nr. 80, tel. 22.83.46 (2194 G)

◆ Vând două vaci cu lapte și nisip+balastu. Tel. 22.87.43 (2179 G)

◆ Vând cazan baie cupru, plus sobă. Tel. 22.23.82, 0740.87.46.27 (2170 G)

◆ Vând butoi pentru vin de 550 litri - 2.000.000 lei. Tel. 0269/21.88.97 (2167 G)

◆ Vând palton damă nou, mărimea 52, preț 900.000 lei. Tel. 0269/44.77.60 sau 0742/09.05.79 (4153)

## Tribuna publicitate

# Un nou și înălțător ceremonial ostășesc

Asemenea tuturor biografiilor celor care s-au dedicat, cu entuziasmul tinereții și cu ardoare, slujirii patriei, în cadrul oștirii române, în calitate de cadre permanente, și biografia **mr. Florin Toma** a fost marcată de mai multe momente semnificative în întreaga lui carieră militară, care i-au etalat activitatea în corpul cadrelor active ale armatei. Dintre toate acestea, două s-au constituit în puncte de reper, în toată activitatea lui desfășurată în serviciul Țării și Armatei. Ele nu pot fi date uitării niciodată, pentru că au avut cea mai mare semnificație în cariera sa ostășească. Primul l-a trăit cu mulți ani în urmă, când a fost înălțat la gradul de locotenent, la absolvirea Școlii de Ofițeri Activi de Geniu "Panait Donici", din Râmnicu-Vâlcea. Al doilea, l-a trăit recent în orașul de pe Cibin, la Academia Forțelor Terestre "Nicolae Bălcescu".

Întrucât acest eveniment, petrecut recent, s-a desfășurat în cadrul unui ceremonial înălțător, l-am solicitat pe domnul **lt.col. Miron Brezoiu**, purtător de cuvânt al prestigioasei instituții de învățământ superior militar, să prezinte câteva remarci despre el.

- **Domnule lt. colonel, astfel de ceremonii desfășurate cu aceste prilejuri constituie o premieră absolută sau o reînviere a unei tradiții din Armata Română și ce reglementări stau la baza desfășurării acestora?**

- De-a lungul vremii, instituția ostășească și-a creat și a perpetuat anume obiceiuri, care, în timp, s-au constituit în tradiții transmise din generație în generație. Printre acestea se numără și ceremoniile militare, organizate în unitățile armatei cu diferite prilejuri. Conținutul și simbolistica lor fac parte din cultura poporului român și a armatei sale. Ca element al culturii naționale, ele consolidează coeziunea ostășească și dezvoltă sentimentul de mândrie și satisfacție al apartenenței la Armata Română. Firul lor a fost doar întrerupt de o vremelnică orientare politică, ele revenind în actualitate după 1989, fiind reglementate de Regulamentul onorurilor și ceremoniilor militare.

- **Ce semnificații au ele în viața Academiei dar și a sărbătoriiilor?**

- Odată cu trecerea în corpul cadrelor de rezervă, nu încetează colaborarea fostelor cadre militare active cu Academia, ci dimpotrivă, ea capătă noi valențe. Fostii noștri colegi pot participa la toate acțiunile și manifestările organizate de instituția militară și mulți dintre ei își continuă activitatea didactică și științifică alături de noi. Există o prevedere regulamentară care stipulează faptul că "fiecarui cadru militar la recerea în rezervă sau în retragere, i se înmânează un permis de acces permanent în unitate, ca un simbol al perpetuării valențelor spiritului de corp".

- **Vă rog să punctați principalele momente din derularea ceremonialului dedicat mr. Florin Toma, care îl așază la un loc prestigios în calendarul sărbătorilor Academiei Militare sibieni.**

- Ca de fiecare dată, ceremonialul militar trezește în sufletul și în conștiința participanților, sentimente dintre cele mai înălțătoare. Cu atât mai mult în inima celor cărora le este dedicat. Ceremonialul organizat cu prilejul pensionării mr. Florin Toma, ca de altfel, a tuturor fostilor noștri colegi, a cuprins mai multe momente (citirea ordinului de trecere în rezervă, prezentarea activității desfășurate de el în cariera sa, înmânarea unei diplome de merit ș.a.), însă eu consider că cel mai important dintre acestea a constat în prezentarea onorului de către garda și Drapelul de luptă al unității, ca o recunoaștere a meritelor celui care a slujit cu credință Patria și Armata.

- **Vă mulțumesc, domnule lt. colonel, pentru amabilitatea cu care ați răspuns provocării mele, prin sublinierile făcute și vă rog să fiți de acord ca, în numele camarazilor săi, al întregului personal din academie, dar și al pensionarilor care îl așteaptă în mijlocul lor, să îi adresăm, încă o dată, binemeritata urare "Pensie lungă și la mulți ani".**

La sfârșitul ceremonialului, l-am întrebat pe sărbătorit, ce a simțit în acele momente înălțătoare, când Academia în corpore, cu Drapelul de luptă în frunte, i-a prezentat onorul și a defilat prin fața sa? Mi-a răspuns în două cuvinte: Am plâns.

- **Și acum: ADIO ARME?**

- Nu. Rămân un ostaș al Armatei și al Țării.

A consemnat,

col.(r) Victor NEGHINĂ



## Ing. Ioan Vanga este noul șef al Ocolului Silvic Agnita

Săptămâna trecută, prin **Decizie** a directorului Direcției Silvice Sibiu, ing. **Ioan Terea**, la conducerea Ocolului Silvic Agnita a fost promovat ing. **Ioan Vanga**, care a deținut anterior funcția de inginer-șef al aceluiași ocol. Cu aceeași ocazie, șeful de District, ing. **George Paragină**, șeful de district, a fost numit în funcția de ing. Fond forestier în cadrul Ocolului Silvic Agnita. Noul șef al O.S. Agnita, **Ioan Vanga**, este originar din Benești, este căsătorit și are un copil. A absolvit Facultatea

de Silvicultură Brașov în anul 1996, fiind repartizat direct în producție la Ocolul Silvic Agnita, unde a îndeplinit funcțiile de inginer Fond forestier și inginer-șef.

Ocolul Silvic Agnita are, în prezent, o suprafață de cca. 15.000 ha pădure, din care aproximativ 10.000 ha sunt gospodărite cu contracte de administrare încheiate cu primăriile Alțâna, Bârghiș, Brădeni, Biertan, Chirpăr, Merghindeal, Mihăileni, Marpod și Nocrich. Pentru anul 2003 conducerea O.S.

Agnita și-a propus realizarea unei producții silvice în valoare de peste **21 miliarde lei**. "Sperăm să împlinim acest indicator și chiar să-l depășim până la sfârșitul anului. Premisele realizării acestei performanțe în activitatea silvicultorilor agnițeni au fost fundamentate de altfel de către ing. **Ioan Terea**, directorul Direcției Silvice Sibiu, care a ocupat, până la data de 10 noiembrie 2003, postul de șef al Ocolului Silvic Agnita", ne-a declarat ing. **Ioan Vanga**. **Ioan VIDRIGHIN**

**Din decembrie**

## Pensiile vor fi indexate cu 3,1 %

Ion Giurăscu, președintele Casei Naționale de Pensii, a declarat că începând cu luna decembrie va fi aplicată cea de a patra indexare a pensiilor din anul 2003. Veniturile pensionarilor vor crește cu sume cuprinse între 16.000 și 100.000 de lei. "Procentul de creștere a pensiilor a fost calculat în funcție de rata inflației prognozată pe anul în curs de 14 %, iar procentul

de indexare este de 3,1 %" - a declarat Ion Giurăscu. Pensia medie în sistemul asigurărilor de stat pentru limita de vârstă și vechime completă este de 2.654.606 lei potrivit Casei de Pensii, indexarea veniturilor beneficiarilor acestui sistem fiind de 82.000 de lei. Indexarea pensiilor pentru agricultori va însemna o creștere a veniturilor acestei categorii cu aproximativ

17.000 de lei, în condițiile în care pensia medie pentru această categorie de beneficiari este de 549.878 de lei, potrivit aceleiași surse. Indexarea nu se va aplica pensionarilor care au peste 12.360.690 de lei. În 2003, pensiile au fost indexate în luna martie cu 3,5 %, în iunie cu 2,7 % și în septembrie cu 2,65 %. **(L.B.)**

## Pentru amicii rozelor

Miercuri, 26 noiembrie, ora 13, va avea loc la Casa de Cultură a Sindicatelor, sala Studio, o întâlnire a iubitorilor de trandafiri cu prof.univ. dr. Ștefan Wagner, președintele Asociației "Amicii rozelor" din România. Organizatorii, Centrul Județean de Consultanță Agricolă și filiala Sibiu a asociației, îi invită pe toți iubitorii rozelor la acest simpozion care va permite participanților să vizioneze și un film despre cultura trandafirilor. Despre invitatul simpozionului vă putem spune că domnia sa este cunoscută publicului sibian drept "părintele trandafirilor din România" existând pe plan internațional soiuri de trandafiri care îi poartă numele, fost membru al conducerii internaționale a asociației "Amicii rozelor" alături de personalități marcante ale lumii contemporane, reprezentant al României în asociațiile cultivatorilor de trandafiri. **(L.B.)**

## Sfânta taină a maslului

Miercuri, 26 noiembrie, ora 17, la Biserica de pe B-dul M. Viteazul din Sibiu se va oficia Sfânta taină a maslului cu participarea părinților călugări de la mănăstirile Frăsinei și Zlagna.

**Presa sibiană**

## "Puncte cardinale"

A apărut nr. 11/155, pe luna noiembrie a.c. al periodicului independent de orientare național-creștină "Puncte cardinale", care apare la Sibiu de 13 ani, dar având o circulație internațională, cu cititori din Austria, Germania, Grecia, Franța, Elveția, Suedia, Spania, Canada, Statele Unite, Australia.

Din cuprinsul acestui număr țin să semnaliez câteva articole: Political Correctness? (pr. Gheorghe Calciu-Dumitreasa), Biserica și partidele politice (Costion Nicolescu), Amăgiri și dezamăgiri-Marginalii la relațiile politice româno-americe (Gabriel Constantinescu), Să construim biserici! (Raluca Tănăsescu), Scrisoare

deschisă către președintele României Ion Iliescu (Mircea Tudoran și Gheorghe Olteanu din Germania). Câteva pagini sunt dedicate Părintelui Dumitru Stăniloae, la centenar (1903-2003) și Părintelui Constantin Galeriu, care ar fi împlinit 85 de ani.

Din studiul "Amăgiri și dezamăgiri" citez un pasaj: "Privind evoluția politicii externe a Statelor Unite de la distanța de o jumătate de secol, suntem în măsură să recunoaștem că, din noianul de declarații propagandistice făcute de oficialitățile americane, declarații care au alimentat speranțele românilor într-o grabnică eliberare de sub ocupația sovietică, singura

care nu a ocolit adevărul a fost cea făcută de secretarul de stat Dean Acheson: <<Ar fi fost stupid ca cineva să creadă că putem face ceva pentru România, Bulgaria și Polonia. Nu putem face nimic. Aceste țări se găsesc în zona în care se exercită puterea militară sovietică>>. Un adevăr rostit scurt și răspicat, confirmat de desfășurarea ulterioară a evenimentelor".

Preotul Laocoon încerca să-i convingă pe troieni să nu ducă în cetate calul de lemn lăsat de greci ca ofrandă religioasă spunându-le: "Timeo Danaos et dona ferentes" (Mă tem de greci chiar când aduc daruri). Cred că se potrivește și pentru americani. **(n.i.d.)**

Astăzi, începând cu ora 16, Secția Audio-Vizuală "Timotei Popovici" (str. Mitropoliei nr.2) a Bibliotecii ASTRA, propune spre vizionare publicului filmele documentare "Un veac de literatură românească" și "Cultură și civilizație românească". **(M.S.)**

**Filme documentare la Secția Audio-Vizuală a Bibliotecii ASTRA**

## Probleme sociale în dezbatere

**urmare din pag.1**

locuințelor cu energie termică, vă informăm că au fost majorate limitele de venituri ale familiilor care beneficiază de acest ajutor cu până la 17%. Astfel, în urma celor prevăzute de Ordonanța de Urgență nr.5/2003, familiile cu un venit mediu net lunar pe membru de familie de până la 880.000 lei vor beneficia de un ajutor de 1.656.000 lei. Cei cu un venit între 880.000-1.170.000 lei de 1.080.000, ca ajutor lunar, iar cei cu venituri între 1.170.001 lei-1.460.000 lei de 720.000 lei ajutor lunar. De un ajutor mai redus pentru încălzirea locuințelor vor beneficia cei cu venituri între 1.460.001 lei-1.760.000 lei, 1.760.001 lei-2.050.000 lei și 2.050.001 lei-2.460.000 lei, aceștia obținând 480.000 lei, respectiv 360.000 lei și 240.000 lei ca ajutor.

Pentru a beneficia de ajutorul de încălzire, persoanele interesate trebuie să depună la Primărie o declarație pe proprie răspundere privind venitul pe

membru de familie și numărul de membri ai familiei. Această declarație o pot depune personal, o singură dată, respectiv la începutul sezonului rece, pentru toată perioada de iarnă, noiembrie 2003-martie 2004. Decizia calculării cuantumului ajutorului lunar a fost luată și modificată tocmai pentru a acoperi influențele ce decurg din majorarea prețurilor și a cheltuielilor pentru încălzirea locuinței cu energie termică furnizată în sistemul centralizat.

D-na **Maria Demian, Sibiu**: "Soțul meu, Demian Octavian, este pensionar din 1989, după 30 de ani de muncă primind o pensie de 1.500.000 lei. Este bolnav de diabet și are piciorul stâng amputat, neputându-se deplasa decât în cărucior. În urma obținerii certificatului de handicapat gradul 2, a beneficiat de anumite scutiri financiare. Vă rog să ne spuneți dacă are dreptul să beneficieze de asistent personal și ce condiții trebuie îndeplinite".

**Răspuns:** Scrisoarea dv. a fost trimisă spre soluționare Serviciului Public de Asistență Socială. Având în vedere starea de sănătate a soțului, Demian Octavian (picior stâng amputat, diabet), cât și starea materială precară, pentru a putea beneficia de dreptul de asistent personal sau indemnizație puteți solicita sprijin pentru trecerea acestuia din categoria persoanelor cu handicap accentuat în categoria persoanelor cu handicap grav. Astfel, va trebui să depuneți la Serviciul Public de Asistență Socială următoarele documente: avizul medical de la medicul chirurg, biletul de externare postoperatorie, orice alte acte medicale din care să rezulte atât afecțiunile locomotorii, cât și diabetul zaharat de care faceți vorbire, și o copie xerox a buletinului de identitate.

Pentru reevaluarea cazului, s-a dispus o analiză mai atentă de către Comisia medicală de expertiză a persoanelor cu handicap adulte din cadrul SPAS Sibiu.

## Asistența socială - sprijinită de britanici

Responsabilii proiectului "Asistență pentru dezvoltarea sectorului social din România", derulat de Departamentul pentru Dezvoltare Internațională al Guvernului Marii Britanii și Birks Sinclair, în parteneriat cu Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei, susțin că administrația publică din județul Sibiu a demonstrat că poate să atragă și fonduri externe pentru

punerea în practică a proiectelor de asistență socială. "Administrația publică sibiană a demonstrat că poate să realizeze proiecte care să obțină finanțări externe atunci când participă la concursuri de proiecte, nu numai ONG-urile sibiene", afirmă **Călin Blaga**, liderul biroului local al Asociației Birks Sinclair.

În urma concursului de proiecte pentru județul Sibiu,

șapte dintre acestea au obținut finanțări în valoare de 32.500 lire sterline, fonduri nerambursabile. Cele șapte proiecte sunt derulate de instituțiile de asistență socială din județ, în parteneriat cu fundații și asociații sibiene.

Ieri, la sediul CJ, a avut loc parafarea contractelor de finanțare, în prezența reprezentanților Birks Sinclair și a vicepreședintelui CJ, **Iosif Moldovan**. **(C.P.)**

**Din cauza vitezei**

## S-a oprit într-un cap de pod

● pasagera de pe scaunul din dreapta se află internată la spital în comă de gradul IV ●

O tânără în vârstă de doar 17 ani a ajuns în stare foarte gravă la secția de Urgență a Spitalului Clinic Județean după ce a fost victima unui accident rutier. B.R. se afla în mașină alături de Dan Părau, în vârstă de 26 de

ani. Acesta conducea un Opel Kadett, în afara localității Gura Râului. Dornic să impresioneze, tânărul a călcat ceva mai tare pedala de accelerație, iar într-o curbă la stânga a pierdut controlul mașinii, care a ieșit de pe carosabil

și s-a izbit violent într-un cap de pod. Pasagera de pe scaunul din dreapta a fost foarte grav rănită în urma acestui accident și a fost transportată la spital cu traumatism cranio-cerebral și în stare de comă de gradul IV. **B.B.**

## Pocnit grav cu o bâtă în cap

Ieri dimineață în jurul orei cinci, Poliția municipiului Sibiu a fost sesizată că, în barul "Diana" din cartierul sibian V. Aaron, un bărbat se află în stare de inconștiență. S-a stabilit că victima a avut o discuție în contradictoriu cu un necunoscut, care a scos o bâtă și a lovit-o în cap, după care a părăsit barul.

Victima - neidentificată deocamdată, neavând acte asupra sa - a ajuns la spital în comă profundă. Cercetările continuă pentru identificarea celor două persoane implicate în incident. **Ion SORESCU**

## Moment aniversar la Biblioteca ASTRA - Filiala Bâlea

Miercuri, ora 12, Filiala Bâlea a Bibliotecii Județene ASTRA organizează un moment aniversar dedicat împlinirii a 142 de ani de la înființarea Bibliotecii ASTRA. În program: prezentare de carte - "Note privind începuturile unei vechi biblioteci românești și colecțiile sale", de Gh. Bondoc - expoziții de desene, recitări și cântece dedicate anotimpului autumnal, vitrină tematică de carte: "ASTRA - lăcaș de cultură și civilizație românească". **(M.S.)**



## Procurorii și judecătorii pot fi arestați și judecați fără avizul ministrului Justiției

**P**e lângă faptul că magistrații vor răspunde acum material pentru propriile erori judiciare, în conformitate cu prevederile noii Constituții, judecătorii, procurorii vor putea fi cercetați penal, arestați și judecați fără avizul ministrului Justiției, care era obligatoriu înainte. Noua măsură este de natură să-i neliniștească pe magistrați. Cu atât mai mult cu cât abaterile disciplinare ale acestora vor fi "judecate" de către Consiliul Superior al Magistraturii, care va fi compus din 19 membri (3 de drept - ministrul Justiției, președintele Înaltei Curți de Casație și Justiție, procurorul general al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, 14 membri aleși din rândul magistraților - 9 judecători și 5 procurori și 2 membri ai societății civile - câte un reprezentant al Uniunii Barourilor din România și al Consiliului Rectorilor).

Noua legislație din sfera organizării judecătorești va duce categoric la eliminarea amestecului politicului în Justiție. Și asta, nu pentru că se vor lumina peste noapte oamenii noștri politici, ci pur și simplu pentru că structurile europene spre care tindem nu permit o astfel de imixtiune. Păcatul este că judecătorii români fac eforturi cu înecet în ceea ce privește promovarea și aplicarea legislației comunitare, atât în materia dreptului penal, cât și a dreptului civil. Până și măsura arestării dispusă acum numai de judecători îi nemulțumește pe unii dintre aceștia. Desigur, acestea sunt nemulțumiri trecătoare, datorate începutului acestei acțiuni salutare, menită să pună stavilă arbitrarului și abuzului în privința măsurii de arestare preventivă.

Magistrații sibieni cu care am discutat despre toate aceste noutăți sunt oarecum circumspecți în a face declarații. Ei așteaptă cu nerăbdare noua lege de organizare judecătorească, finalizarea proiectului legii de organizare și funcționare a Consiliului Superior al Magistraturii, cât și directive clare privind modul de aplicare al prevederilor legislației comunitare în dreptul român.

**Ioan VIDRIGHIN**

## Universitarii au motive să fie îndatorați social-democraților?

Reprezentanții Universității "Lucian Blaga" din Sibiu au motive de bucurie. Prefectul Mircea Silvestru Lup a anunțat transferul sediului Băncii Agricole, instituției mai sus-amintite. În opinia prefectului de Sibiu, acest transfer gratuit, de la proprietatea de stat către Universitate, este inclus în prioritățile anului 2003 promise sibienilor de tripleta Andronache-Athanasie-Mihăilescu.

Reușita de astăzi se alătură altor puncte importante obținute de sibieni. Este vorba de o cifră de școlarizare mai mare, de un transfer de proprietate pentru o cabană a Universității, de "Parcul IT", investițiile consistente pentru Facultatea de Medicină din Sibiu etc. Tot în termenul 2003 urmează să se includă și sala de sport și terenul "Lucașfăru", care vor îmbogăți zestrea ULBS.

**(A.P.)**

## Fotografii în premieră

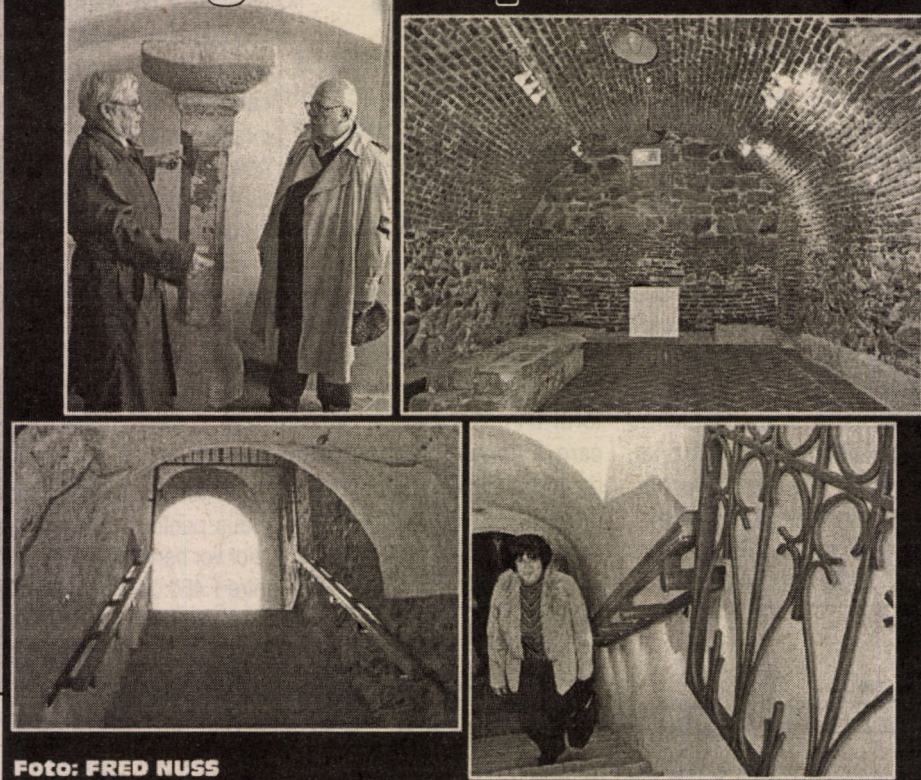


Foto: FRED NUSS

În afara spațiilor cu destinații speciale din cele două etaje ale Casei Luxemburg (Piața Mică nr.16, Sibiu), restaurată în totalitate, ministrul Culturii și Cultelor, acad. Răzvan Theodorescu, a mai vizitat și labirinturile bătrânului imobil, primind explicațiile de rigoare din partea arh. Hermann Fabini.

**Fred NUSS**

## Școala Waldorf, a fi sau a nu fi în regulă cu "licența"

Deoarece nu îndeplinește condițiile de funcționare și există unele disfuncționalități în protocolul de parteneriat între semnatori, care au găsit de cuviință să susțină oferta școlară alternativă, Școala Waldorf din Sibiu riscă, în varianta în care nu-și reglementează problemele și nu-și soluționează deficiențele constatate, să-și închidă porțile la 1 ianuarie 2004.

Prefectul a specificat că nu poate fi partizan cu nimeni, singurul ghid de acțiune și intervenție fiind legea.

**(A.P.)**

## Austriecii vor să investească în Aeroport

Constantin Morar, președintele Consiliului Județean, susține că o societate austriacă este interesată să investească în modernizarea Aeroportului Internațional Sibiu. Aceasta dorește concesionarea serviciilor Aeroportului, fiind dispusă totodată să modernizeze, din surse de finanțare proprii, aerogara, viitorul terminal cargo și piste Aeroportului.

"Oferta societății austriece este foarte bine argumentată. Este peste ofertele pe care le-am primit în anii trecuți. De altfel, la începutul lunii decembrie, reprezentanții firmei austriece vor veni la Sibiu pentru stabilirea unui parteneriat. În acest moment, există o înțelegere de principiu", spune Constantin Morar.

Președintele Consiliului Județean este convins că Aeroportul Sibiu va deveni unul de importanță regională, urmând să deservească și județele limitrofe. În acest moment, Aeroportul este în administrarea Consiliului Județean, în condițiile în care, Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului nu mai tutează obiectivul sibian.

O premisă pentru ca Aeroportul sibian să devină unul regional o constituie evenimentele din ultimele zile. "Din cauza ceții care a persistat zilele trecute, avioanele care trebuiau să aterizeze la Tg. Mureș, au fost deviate spre aeroportul nostru", afirmă Morar.

**Cosmin PAL**

## "16 zile de activism împotriva violenței de gen"

**25 noiembrie-10 decembrie 2003**

### Moto-ul campaniei: "Violența împotriva femeii încalcă flagrant drepturile fundamentale ale omului"

În perioada 25 noiembrie-10 decembrie, ARAPAMESU desfășoară o campanie de conștientizare a tuturor cetățenilor, bărbați și femei, împotriva violenței de gen îndreptate împotriva femeii. În România, campania "Bărbații spun nu violenței împotriva femeii" se află la cea de-a doua ediție și se desfășoară sub egida UNFDP. În acest an, campania "16 zile de activism împotriva violenței de gen" are un dublu scop: pe de o parte, conștientizarea tuturor cetățenilor, bărbați și femei, asupra faptului că violența împotriva femeii este o crimă; aniversarea a zece ani de la ratificarea documentului redactat cu ocazia Conferinței Internaționale a Drepturilor Omului, care a avut loc la Viena, în 1993.

Platforma-program elaborată cu

această ocazie a fost ratificată de 171 de state membre ONU. Această Platformă-program reprezintă primul document care se referă la violența bazată pe gen împotriva femeii. În 1993, pentru prima dată după mai bine de 100 de ani, organismele internaționale au admis pe agenda de lucru a unei conferințe internaționale pe drepturile omului, problema statutului femeii.

Ca și anul trecut, ARAPAMESU este parte în această campanie națională pentru combaterea violenței bazate pe gen și, în acest sens, își propune următoarele acțiuni: \* interviuri cu personalități bărbați \* distribuire de materiale informative legate de drepturile femeilor și fenomenul de violență domestică \* întâlniri cu diverse grupuri profesionale implicate activ în combaterea violenței împotriva femeii \* activități de informare a femeilor din diverse grupuri defavorizate referitor la problema violenței împotriva femeii.

Pentru informații suplimentare și detalii, persoanele de contact sunt: Anca Florina Dăncăneț, tel. 0740.79.53.91, Camelia Blaga, tel. 0722.73.27.66.

## Baia Neptun crește tarifele cu 15%

### \* prețurile n-au mai fost modificate de 1 an \*

Complexul Baia Neptun, care aparține municipalității sibiene, va crește de la 1 decembrie a.c., tarifele. Scumpirea este, în medie, de 15%, întrucât la unele servicii prețurile chiar scad sau rămân la fel.

La bazinul de înot, tariful pentru copii, elevi, studenți, pensionari crește de la 20.000 lei la 23.000 lei, în timp ce tariful pentru adulți rămâne neschimbat 35.000 lei.

La saună se renunță la tariful social de 50.000 lei și se ieftinește tariful nor-

mal, de la 80.000 la 65.000 lei.

La frizerie, manichiură, pedichiură, coafor, cosmetică, spălătorie, tarifele cresc cu 5-10 mii de lei.

Șeful Complexului Baia Neptun Gheorghe Chirea, spune că ultima modificare de tarife a fost efectuată în 15 decembrie 2002 și că actuala scumpire este determinată de evoluția prețurilor la gaz metan, energie electrică, apă-canal, materiale de întreținere și curățenie.

Noile tarife vor fi supuse joi aprobării Consiliului Local.

**Florin STAIU**

## Pe scurt: ȘI BUNE, ȘI RELE

\* "Grupul PSD Bacău, lucrat de Năstase!", titra în ediția de ieri, "Evenimentul zilei". După ce trei ani, Năstase "i-a ținut în brațe" pe afaceriștii băcăuani, premiei pare-se că s-a cam supărat pe Corneliu Iacobov, "unul dintre stâlpii financiari ai PSD" și pe ceilalți protejați ai deputatului de Bacău, Viorel Hrebenciuc. Se pare că a început războiul pentru alcătuirea listelor parlamentare \* Tot ieri, ziaristii de la "Evenimentul zilei" dezvăluiau procedeele prin care copiii români primesc educație. Pentru a primi notă de trecere la școală, copiii din localitatea timișană Teremia Mare trebuie să lucreze zilnic în gospodăria directorului școlii din localitate și șef al organizației locale a PSD \* În "Adevărul", ziaristii au făcut topul comisarilor miliardari din Garda Financiară. Un teren agricol, unul intravilan, ceva luciu de apă..., câteva mașini, până se ajunge la averea de peste 10 miliarde lei a comisarului-șef de la Harghita. Garda Financiară se dovedește o afacere rentabilă, însă numai pentru angajații săi \* "Pâinea și carnea se vor scumpi din nou", ne anunță, cu tristețe, ziaristii de la "Adevărul". Urmează creșterea accizelor la carburanți, tutun, cafea etc. Toate acestea justificate de efortul de integrare în UE. Multumim, domnilor guvernanti pentru că vă străduiți să ne integrăm în UE. Poate ar fi totuși cazul să umblați puțin și la salarii și pensii, nu credeți? \* Apropos de pensii. Premierul Năstase și-a făcut curaj și a intrat, sâmbătă, într-o piață din Timișoara. Imediat, acesta a fost înconjurat de zeci de oameni nemulțumiți care cereau... atâ ghit, mărirea pensiilor. După un scurt calcul electoral, Năstase le-a promis: pensiile vor crește la anul, chiar înaintea alegerilor. Oare cât timp campaniile electorale vor mai funcționa doar pe promisiuni? Vom face, vom drege, vom... \* "Jurnalul Național": "ANL - Agenția Națională a Lipitorilor"; ziaristii lui Tucă demască "șmecheriile" făcute de firmele de construcții alese de ANL pentru executarea locuințelor pentru tineri. Spagă, lucrări mizerabile, facturi umflate, contracte falsificate - toate acestea sub umbrela ANL. Și când mă gândesc cu ce tam-tam și-a început această agenție activitatea. Tipic românesc, nu sunteți de acord? \* Ziaristii de la "Libertatea" au făcut o descoperire interesantă: "Plouă cu generali în Poliția Română". De la 17 noiembrie, Poliția Română demilitarizată mai are încă 13 generali (chestori) în ogradă sa, chiar dacă unii dintre ei nu îndeplineau condițiile cerute de lege pentru a fi avansați în grad. Oare de ce se grăbesc mai-marii Ministerului Administrației și Internelor să "ungă" câte un chestor de poliție în fiecare județ al țării? \* Tot "Libertatea" ne dezvăluia, ieri, "chinurile" prin care trec aleșii țării pentru a se pregăti de alegeri. Adrian Năstase, Dan Ioan Popescu, Dan Matei Agathon, Miron Mitrea, Gabriel Oprea, toți sunt puși pe fape mari. Vor să câștige alegerile și pentru asta s-au pus, hotărât pe diete stricte, doar nu se pot prezenta în fața alegătorilor cu kilogramele în plus acumulate în timpul "grelei guvernări".

**Dragoș D.**



## 32 de morți într-un incendiu la Moscova

La Moscova, 32 de persoane și-au pierdut viața în urma izbucnirii unui incendiu la un dormitor în campusul Universității Prietenia dintre Popoare (RUDN), unde studiază studenți străini. Alte 140 de persoane au fost rănite, din cauza inhalării de fum sau pentru că au sărit de la ferestre. Incendiul a izbucnit în primele ore ale dimineții. Se pare că majoritatea celor decedați erau studenți africani și asiatici. În campus se aflau 521 de persoane, dintre care 272 erau în clădire la momentul izbucnirii incendiului. 139 de studenți au primit asistență medicală. Incendiul a fost stins în jurul orei 5.40, după intervenția a 50 de echipaje de pompieri.



## Actorii români protestează

Câteva zeci de actori și angajați ai serviciilor tehnice din teatre, membri ai Uniunii Sindicatelor din Instituțiile de Spectacole, au pichetat sediile Camerei Deputaților și Senatului pentru a protesta față de proiectul de lege privind instituțiile de spectacole. Acțiunea s-a desfășurat între orele 10 și 12, simultan la Camera și Senat. Proiectul inițiat de deputatul PSD, Mihai Mălaimare, a trecut de Comisia de Cultură a Camerei Deputaților și urmează să fie dezbătut în plen. Participanții aveau afișe cu îndemnul "Să păstrăm ce încă mai avem: teatrul românesc", "Nu distrugeți teatrul românesc", "NU concesionării în artă!". Printre actorii care au participat la acțiune s-au numărat Tudorel Filimon, Gheorghe Alexandru, Ionel Mihăilescu, Carmen Tănase, Nae Lăzărescu etc. Pe lângă angajații Teatrului Mic, Ion Creangă, Bulandra, Național, Odeon, Constantin Tănase și Nottara, la București au venit și reprezentanți ai teatrelor din Ploiești și Constanța.

## Protest la Alba-Iulia

Aproape o sută de sindicaliști de la UTEPS Alba-Iulia, societate reintrată la sfârșitul lunii august în portofoliul APAPS, au pichetat timp de o oră sediul Prefecturii județului Alba, nemulțumiți de faptul că nu au fost incluși pe lista anexă la OG nr. 8/2003 cu modificările și completările ulterioare pentru disponibilizările colective. Protestatarii s-au dispersat după ce prefectul Mugurel Liviu Sărbu le-a promis că situația lor se va clarifica în următoarele zile. Guvernul urmând a lua în discuție un proiect de hotărâre prin care se va soluționa problema lor. Cei 234 de salariați mai cer și acordarea unui ajutor social, pentru fiecare, în valoare de 7 milioane lei, aferent lunilor noiembrie și decembrie.

## Sărbătoare în Georgia

## Șevardnadze a demisionat

Președintele georgian Eduard Șevardnadze a demisionat ca urmare a presiunilor exercitate asupra sa de miile de manifestanți reuniți în fața Parlamentului din Tbilisi. "Azi este cea mai importantă zi din istoria țării, ziua în care ia naștere o nouă Georgie", a declarat liderul opoziției, Mihail Saakașvili. "Trebuie să fim mândri de țara noastră. Sunt sigur că toți ne vom aminti de ziua de azi și voi, copiii și nepoții voștri, veți fi mândri de această etapă din istoria georgiană", a adăugat el. Nino Burdjanadze, lider al opoziției și președinte al Parlamentului, va conduce un guvern interimar până la noile alegeri, care vor fi organizate, conform Constituției, în termen de 45 de zile. Demisia lui Șevardnadze a pus capăt celor 11 ani în care a fost președinte al Georgiei. El a luat decizia de a se retrage de la putere în urma discuțiilor cu liderii opoziției și cu ministrul rus al Afacerilor Externe, a declarat purtătorul de cuvânt al acestuia. Saakașvili a salutat decizia



lui Șevardnadze și a anunțat că acestuia i se va asigura protecția cât timp se află pe teritoriul georgian. Demonștrării l-au acuzat pe Șevardnadze pentru corupția regimului pe care îl conducea și pentru sărăcia care a afectat țara. Nino Burdjanadze a declarat că sarcina ei și a țării este să mențină bunele relații cu Statele Unite, să îmbunătățească relațiile cu Rusia și cu ceilalți vecini și să

păstreze stabilitatea pe teritoriul țării. Criza din Georgia s-a declanșat sâmbătă, când sute de manifestanți au intrat în sediul Parlamentului, întrerupând discursul lui Șevardnadze. Șeful statului a fost scos din imobil și dus la reședința sa. Șevardnadze, căruia opoziția i-a cerut să plece în străinătate, pare să fi exclus această posibilitate după ce și-a anunțat demisia, declarând că "pleacă acasă".

## Un elicopter american s-a prăbușit în Afganistan

Cinci soldați americani au murit și alți șapte au fost răniți în Afganistan, după prăbușirea unui elicopter lângă baza de la Bagram, a anunțat armata americană. "Cauza prăbușirii este necunoscută și o anchetă a fost declanșată", se arată în comunicatul Comandamentului central. Soldații din elicopter făceau parte din operația Mountain Resolve, însărcinată cu urmărirea talibanilor din munți. Această operație a fost



demarată la 7 noiembrie în Nuristan, una din provinciile cele mai inaccesibile din țară, unde membrii

partidului islamist Hezb-i-Islami, condus de Gulbuddin Hekmatyar, sunt puternic implantați.

## Victorie a democraților la Hong Kong

Partidul proguvernamental din Hong Kong a suferit o înfrângere la alegerile municipale de duminică, considerate un test pentru progresul mișcării prodemocratice, potrivit rezultatelor parțiale publicate ieri. Partidul Democrat (prodemocratic) a declarat că a obținut 93 mandate în consiliile municipale, față de 86 la precedentul scrutin de acum patru ani. "Alianța pentru un Hong Kong mai bun", proguvernamental, a regresat de la 83 de mandate în 1999 la 64 actualmente. Aceste rezultate se explică prin puternica mobilizare a electoratului, nemulțumit de guvernarea lui Tung Chee-hwa, protejată de Beijing. Rata de participare a fost de 44 la sută din persoanele înscrise pe liste, față de 36 la sută în 1999. Alegerile reprezintă un semn al progreselor înregistrate de partizanii reformelor democratice din fosta colonie britanică cu zece luni înainte de data alegerilor legislative. Opoziția cere drept de vot universal și direct pentru alegerea tuturor celor 60 deputați, pe care îi desemnează teritoriul, față de numai 24 actualmente. De asemenea, ea dorește ca viitorul șef al Executivului să fie ales prin vot universal și nu de către un comitet electoral de 800 membri credincioși Beijingului, ca în momentul de față.

## Măsurî împotriva televiziunii Al Arabiya

Consiliul de guvernare irakian a interzis postului de televiziune Al Arabiya să mai emită în Irak, pe motiv că instigă la crimă. Măsura survine difuzării de către Al Arabiya a unui mesaj audio, despre care spune că vine din partea fostului lider irakian, Saddam Hussein, în care se cere organizarea de atacuri împotriva membrilor Consiliului de guvernare irakian. Președintele Consiliului a precizat că Al Arabiya are interdicție de a emite o vreme fiindcă a difuzat "o incitare la crimă", prin vocea lui Saddam Hussein. Este al nouălea mesaj atribuit lui Saddam Hussein, de când a fost îndepărtat de la putere în Irak.

## Militari români decorați de armata americană

Armata SUA a recunoscut eforturile considerabile depuse de România în Afganistan, decorând nouă militari români din compunerea detașamentului Ana Training I, pentru merite de război, cu medalia Army Commendation Medal, în cadrul unei ceremonii oficiale. Potrivit uzanțelor SUA, pentru a putea decora un militar străin trebuie obținut, în prealabil, acceptul ambasadei statului respectiv. Ambasada României din Pakistan, cu acreditare și pentru Afganistan, și-a transmis acceptul pentru decorarea militarilor mr. Mircea Gologan, cpt. Gheorghe Costea, cpt. Vasile Cotoi, lt. Robert Gaschler, sg. maj. Constantin Ilie, plt. maj. Gheorghe Bordeianu, plt. maj. Marius Stoian, m.m. Gelu Dascălu și m.m. Ioan Popa. La ceremonie, desfășurată la baza americană Pole Charki, la 12 km de Kabul, au participat colonelul Mark A. Milley, comandant militar din armata americană și ambasadorul României în Pakistan și Afganistan, Emil Ghiulescu. Medaliiile au fost conferite în numele secretarului american al Apărării.

## Eclipsă totală de Soare în Antarctica

Sute de cercetători de la bazele din Antarctica, pasionații de astronomie și turiștii au înfruntat gerul de afară pentru a vedea prima eclipsă totală de soare înregistrată vreodată pe acest continent.

La stația americană de cercetare McMurdo de pe coasta de nord a Antarcticii, luna a început să eclipseze soarele ieri dimineața, în jurul orei locale 11.08. În momentul în care soarele era complet acoperit, nivelul luminozității nu era cu mult inferior condițiilor normale din Antarctica, unde în mare parte a anului este întuneric total, din cauza lungii ierni polare. "În timpul eclipsei totale, s-a lăsat întunericul peste obscuritatea de aici, unde totul este alb: platoul este alb, aisbergurile sunt albe și gheața este albă. Dar totul devenea din ce în ce mai întunecat", a relatat Bob Jones, un responsabil de la baza australiană Davis din Antarctica.

## Naționaliștii croați se proclamă învingători

Naționaliștii croați s-au proclamat victorioși după anunțarea rezultatelor parțiale ale alegerilor legislative de duminică, în timp ce stânga vorbea deja de înfrângere. "Este vorba de o victorie zdrobitoare a Comunității Democratice Croate. Este un semnal clar că partidul nostru va forma viitorul guvern", a spus președintele acestei formațiuni, Ivo Sanader. În paralel, liderul principalului partid de stânga și premierul în exercițiu Ivica Račan, a declarat că este gata să-i felicite pe rivalii săi naționaliști, dacă rezultatele parțiale se confirmă. La rândul lui, președintele țării, Stipe Mesic, a indicat că victoria actualei opoziții este un fapt împlinit. "De obicei, atunci când se degajează o tendință, ea continuă până la anunțul final al rezultatelor", a spus el. Coaliția de dreapta, formată din trei partide, este creditată cu 72 mandate, față de cele 65 ale alianței de stânga, formată din șapte partide, aflată la putere și condusă de Partidul Social-Democrat al lui Ivica Račan, potrivit rezultatelor Comisiei electorale centrale.



## Marea Unire în documente de arhivă și patrimoniu de carte

**"Pe-al nostru steag e scris unire,  
Unire-n cuget și-n simțiri,  
Și sub marea lui umbră  
Vom înfrunta orice loviri"**  
(Andrei Bârseanu, Imnul unirii)

La 85 de ani de la împlinirea visului de veacuri a generații și generații care au gândit și simțit românește - Marea Unire din 1918 -, Biblioteca Județeană ASTRA găzduiește Expoziția omagială cu tema "Marea Unire în documente de arhivă și patrimoniu de carte". Expoziția a fost realizată în colaborare cu Direcția Județeană Sibiu a Arhivelor Naționale.

Procese-verbale în original, prin care Andrei Bârseanu, președintele Asociațiunii Transilvane

pentru Literatura Română și Cultura Poporului Român, delega reprezentanții sibiieni la Adunarea de la Alba Iulia, fotografii ale participanților din Mărginimea Sibiului, fotocopii ale Credențialelor, prin care rășinăreni și sibiieni mărturiseau într-un glas dorința de a se uni cu țara, imagini ale Albei Iulia - la 1 Decembrie 1918, capitala întregii românimi - toate sunt dovezi vii și veșnic grăitoare ale entuziasmului și freneziei ce au cuprins o țară întreagă în pragul înălțării ei printr-un act istoric memorabil.

Fotografii originale ale



Repro: FRED NUSS

celor care s-au aflat în avangarda luptei pentru Marea Unire îmbogățesc și înnoiesc expoziția Bibliotecii ASTRA, căci numele acestor făuritori ai Unirii va rămâne gravat pentru totdeauna în Cartea de Aur a istoriei românilor: Andrei Bârseanu, membru al Marelui Sfat Național, Teodor Mihali, vicepreședinte al Adunării de la Alba Iulia, Valeriu Braniște, Ioan Lupaș și Vasile Goldiș, membri ai

Consiliului Dirigent, Octavian Goga, Ioan Boriu.

Reflectarea momentului istoric în publicații este urmărită pe parcursul a opt decenii și jumătate de la Albina, Luceafărul, Drapelul la Magazin istoric și Dacoromania. Și totuși, cuvintele parcă nu aveau și nu au forța necesară pentru a descrie acele "clipe care ni se par perle și am vrea să le eternizăm pentru toate timpurile ce au să vie. Tablourile

ce se desfășoară zi de zi sunt tot atâtea pilde vii ale timpurilor mari de astăzi. Ni se întipăresc în suflet toate eminamentele evenimentelor și fiecare ceas este ca o stâncă de piatră în marea pustietate de până acum. Zilele noastre sunt zile mari ale istoriei ce se scrie astăzi și cu drept cuvânt le putem numi ale noastre". (Românul, nr. 19/1 decembrie 1918, anul VII)

(M.S.)

## Primarul ar vrea un serviciu de achiziții publice

Primarul Sibiului, Klaus Johannis, a spus, ieri, în ședința cu șefii serviciilor și compartimentelor municipalității, că se gândește serios la înființarea unui Serviciu de Achiziții Publice al Primăriei Sibiu. Acest serviciu ar urma să se ocupe de licitații și să aprovizioneze municipalitatea cu tot ce e necesar. Johannis crede că, în prezent, nu se mai lucrează unitar, fiecare serviciu public având libertatea să dispună de propriile achiziții.

(S.F.)

## "Mi-am respectat promisiunile privind aplicarea Legii Fondului Funciar"

Ieri, în cadrul conferinței de presă, prefectul Mircea Silvestru Lup a ținut să anunțe opinia publică despre stadiul aplicării Legii Fondului Funciar. "Așa cum știți, în 2000, la preluarea mandatului, erau realizate doar 38 procente. Iată că acum, în 2003, 97% din terenurile care intrau sub incidența acestei legi au fost restituite", a spus prefectul reprezentanților media, nominalizând și codășii: Micăsasa, Slimnic, Porumbacu de Jos, Racovița, "localități unde au fost discuții din cauza ampla-

samentelor, localități unde comisiile de fond funciar nu și-au făcut datoria, în frunte cu președinții comisiilor".

Prefectul a avut un mesaj și către locuitorii din zonele amintite: "Până în iunie 2004 vor fi puși în posesie și cei care azi se simt frustrați. Am dispus să suplimentăm specialiștii care lucrează în zonă. Trebuie să recunosc că un mare merit pentru acest proiect deosebit revine subprefectului Cornel Langa, pe care îl felicit public, pe această cale".

A. POPESCU

## Concert simfonic

Programul concertului simfonic de mâine, ora 19, susținut de Orchestra Simfonică a Filarmonicii de Stat din Sibiu, în sala Teatrului "Radu Stanca" cuprinde: J. Brahms - Uvertura tragică 81, W.A. Mozart - Concertul pentru pian și orchestră nr. 22 în Mi bemol major, Fr. Schubert - Simfonia a IV-a în do minor, K 482, D. 417 "Tragică". Solistă, Lotte Jekeli, Germania. Dirijor, Petre Sbârcea. (i.o.n.)

## Înterruperi de curent

Astăzi, 25 noiembrie, între orele 8-16, se va întrerupe furnizarea energiei electrice în Agnita, pe străzile: Bisericii, Plevna, Nouă, Alea Teilor.

Miercuri, 26 noiembrie, între orele 8-16, se va întrerupe furnizarea energiei electrice în Agnita, pe străzile Grădinarilor și Avram Iancu (de la nr.71, până la nr.137).

Tot miercuri, între orele 10-14, se va întrerupe furnizarea energiei electrice în localitatea Sadu, pe străzile: I.P. Molnar, I.M. Klein, Scurtă, Tocilei, Centrală, Morii, Gruiețului, Prejbei, Libertății, Dispensarului, Nouă, Izvorului, Bisericii, Școlii, Lespezii, Tocile - sat de vacanță.



După cum se poate vedea, alături de atrăgătoarea construcție a Sălii Transilvania din Sibiu, pe lângă care trece și noul tronson al "străpungerii", se mai află niște remorci uitate de constructori, pe zona verde, lângă care "își mai duc traiul" tuburi sparte din beton, materiale deteriorate din plastic, alte gunoaie de tot felul. Sperăm, odată ce porțiunea respectivă va fi redată circulației, să dispară și rămășițele amintite. Așadar, acordați locului și puțină atenție, din punct de vedere... estetic! Text și foto: Fred NUSS

## Colocviu Cultural Sociologic

Măine, 26 noiembrie, ora 16, Filiala Cibin a Bibliotecii ASTRA (str. Câmpului nr.8) găzduiește cea de-a III-a ediție a Colocviului Cultural Sociologic cu tema "Considerații filosofice cu privire la evoluția valorilor culturale și rolul culturii în sistemele social-contemporane". Invitații, printre care universitarii Ilie Guțan, Alexandru Hudîțeanu, Aurel Pavel și Alexandru Cintează, vor discuta despre conflictul valorilor în ansamblul culturii, liberalismul cultural, raportul dintre cultură, religie și știință etc. Moderator: Gheorghe Apetroae. (M.S.)

**Sezonul s-a deschis**  
Și s-a dat startul pentru tehnologia de vârf

Din 1 octombrie până în 31 decembrie

**PROMOȚIE SPECIALĂ**  
pentru 4 modele de motoferăstrale!

**ALVIS COM srl**  
SIBIU, Șos. Alba Iulia nr. 6  
tel./fax 0269 - 230.240

**STIHL**  
Nr. 1 mondial

**RATE FĂRĂ GIRANȚI ȘI FĂRĂ AVANS!**

**Sezonul câștigurilor a-nceput!** Decupează talonul de mai jos și depune-l în urna aflată în incinta supermarketului Univers'all. Extragera va avea loc în data de 18.12.2003. Te invităm să câștigi masina mult visată!

**Vino la Univers'all și câștigă!**  
Supermarket Univers'all

**TALON DE PARTICIPARE**

Nume: ..... Prenume: .....  
Adresă: .....  
Cartier: ..... Telefon: .....  
B.I./C.I.: Seria ..... Nr. ....

Vă rugăm să vă exprimați acordul de a primi materiale promoționale și de a fi introdus în baza de date Univers'all. Vă mulțumim!

DA ☐ NU ☐

Atenție: Pentru a fi valide taloanele trebuie completate integral. Data extragerii și alte detalii despre tombolă sunt afișate în incinta magazinului.

**tombola**  
**UNIVERS ALL**

Decupează, depune și câștigă!

Biblioteca  
- SIBIU -



## Ieri, la Președinția României

Prof.dr. Paul Philippi, Președintele de Onoare al FDGR, i-a fost conferit

### Ordinul

## "Serviciul Credincios în Grad de Cavaler"

Ieri după-amiază, la sediul Președinției României, prof.dr. Paul Philippi, Președintele de Onoare al Forumului Democrat al Germanilor din România, i-a fost conferit Ordinul "Serviciul Credincios în Grad de Cavaler". Ordinul vine să recunoască și să răsplătească meritele științifice și contribuția distinsului profesor sibian la statornicia principiului înțelegerii armoniei naționale.

De asemenea, vineri, 21 noiembrie, prof. Paul Philippi a fost sărbătorit la Episcopia Bisericii Evanghelice C.A. din Sibiu și la Forumul Democrat al

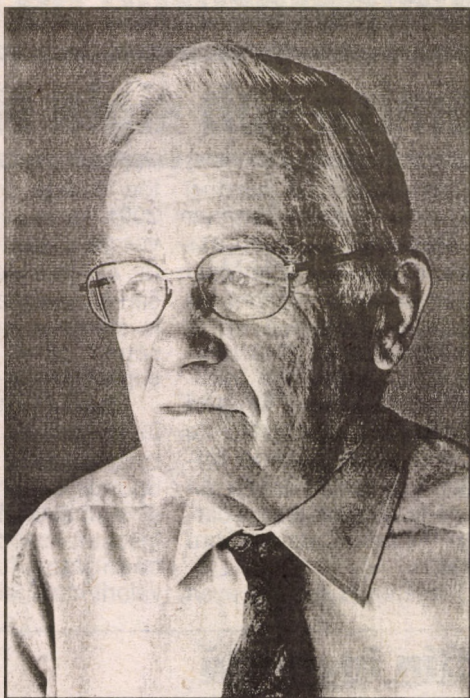
Germanilor, la împlinirea a 80 de ani de viață. Au fost prezenți D.Dr. Christoph Klein, episcopul Bisericii Evanghelice C.A., prof. Klaus Johannis, președintele F D G R ,

primarul municipiului Sibiu, prof.dr. Hans Klein, decanul Facultății de Teologie Evanghelică, și Excelențele Lor Peter Adamek, consul general, și Jörg Schultz, consul la Consulatul General al Germaniei la Sibiu, repre-

zentanți ai FDGR, membri ai familiei, prieteni.

Un reportaj amplu referitor la personalitatea prof. Paul Philippi vom publica în Tribuna culturală de joi, 27 noiembrie.

**Ion Onuc NEMES**



## Curriculum vitae

|                                        |                                        |
|----------------------------------------|----------------------------------------|
| Născut la 21.11.1923 la Brașov         | la Erlangen și Heidelberg.             |
| Tata: Dr. Gustav Philippi, prim-jurist | Profesor universitar, șef de catedră,  |
| consult al municipiului Brașov,        | director de Institut: Heidelberg 1969- |
| președinte al Societății Filarmonice   | 1979/1985                              |
| Mama: Adele Philippi, născută          | Dr.d.c. 1974                           |
| Zeidner                                | Profesor oaspete la Cluj-Sibiu,        |
| Școli: Liceul Honterus din Brașov      | Institutul Teologic Protestant cu grad |
| Război: 1943-1945                      | universitar 1979-1983                  |
| Captivitate de război: 1945-1947       | Profesor la Sibiu 1983/1985-1996       |
| (Germania)                             | Căsătorit, 5 copii                     |
| Studii: Universitățile din Erlangen și | 1989 cofondator al FDGR                |
| Zürich (1948-1952)                     | 1992-1998 președinte FDGR              |
| Doctorat și Dr. docent: 1957 și 1963   | Președinte de Onoare al FDGR           |

## Volumul:

# Cornel Irimie - O viață închinată satului românesc și civilizației sale

Centru de Informare și Documentare în Etnologie "Cornel Irimie" (CID), departament al Complexului Național Muzeal ASTRA a pregătit, în cadrul Editurii "Astra Museum", volumul omagial dedicat vieții și activității celui care a fost Cornel Irimie, fondatorul Muzeului Tehnicii Populare, director al Muzeului Național Brukenenthal, personalitate de seamă a culturii și muzeologiei românești postbelice.

Volumul "Cornel Irimie - o viață închinată satului românesc și civilizației sale", tipărit cu sprijinul Ministerului Culturii și Cultelor (prin Direcția Județeană pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural Național Sibiu), numără 356 pagini și 100 ilustrații alb-negru și color.

Coordonat de prof.dr. Corneliu Bucur, director general al Complexului Național Muzeal "Astra", cu o prefață de prof.dr. Paul Petrescu, Membru de Onoare al Academiei Române, volumul reunește articole semnate de 30 de autori, fiind structurat astfel: o parte cu valențe științifice (dr. Georgeta Stoica, prof.dr. Gheorghe Pavelescu, prof. dr. Corneliu Bucur, Marcela Necula Tatu, Valer Deleanu,

Constantin Popa, Delia Voina, Mirela Crețu, Maria Bozan, Carmina Maior, Mihaela Vasilef) și una cu valoare memorial-sentimentală, în care personalități de seamă ale vieții culturale românești își amintesc cum l-au cunoscut pe Cornel Irimie (prof.dr. Paul Philippi, medic Gheorghe Telea, dr. Mircea Tomuș, prof.dr. Ilie Moise, Horst Klusch, dr. Tereza Mozes, dr. Maria Bocșe, dr. Ofelia Văduva, dr. Olga Horșia, dr. Maria Bătcă, dr. Mihai Turcu, dr. Olimpia Tudoran Ciungan, Aurelia Cozma, Elena și Ioan Popescu, Vasile Crișan).

Cornel Irimie s-a născut la Sibiu, în 17 ianuarie 1919, dintr-o familie modestă, ambii părinți fiind copii de țărani. A urmat școala primară în satul Mavile, unde locuiau bunicii din partea mamei, iar liceul, la Sighișoara, unde s-a evidențiat în mod deosebit, fiind apreciat de către directorul liceului, profesorul Horea Teculescu, un intelectual și dascăl de marcă. A urmat Facultatea de Filozofie și Litere a Universității din București unde a avut profesori personalități, precum Dimitrie Gusti, Traian Herseni și Tudor Vianu. Și-a ales ca specialitate sociologia rurală, participând la numeroase cercetări pe teren. Între anii

1938-1940, încă student, a ocupat funcția de cercetător științific la Institutul de Cercetări Sociale a României, iar anul universitar 1939-1940, custode al Seminarului de Sociologie. În anul 1941 și-a susținut licența "magna cum laude" și, în același an, a obținut o bursă de studii în Germania, la Jena, unde a studiat, până în anul 1943, probleme de etnografie și folclor, cu intenția de a-și pregăti doctoratul. Șapte ani mai târziu și-a susținut teza de doctorat "Relațiile sociale intersăsești în Țara Oltului", la Universitatea din București, avându-l ca îndrumător științific pe Dimitrie Gusti, căruia i-a devenit ultimul asistent universitar înainte de război. În anul 1953 vine la Sibiu și, în calitate de șef al Secției de Etnografie și artă populară a Muzeului Brukenenthal, a organizat colecțiile aflate aici, deschizând expoziția de artă populară transilvană în Palatul Brukenenthal. A ocupat pe rând funcțiile de asistent științific, cercetător (1955), șef al Secției de Artă Populară (1956), director adjunct științific (1967), director coordonator (1969). În paralel cu activitatea de la Muzeul Brukenenthal, Cornel Irimie a lucrat ca cercetător principal și șef de sector al Secției de

## Prezențe sibiene la manifestări științifice internaționale

# Chimista Marta Guttmann în Japonia

Marta Guttmann, chimist investigații și șef al Centrului de Pregătire și Formare al Conservatorilor și Restauratorilor în cadrul CNM ASTRA, a participat în perioada 16 septembrie - 3 octombrie 2003 la Cursul Internațional URUSHI 2003, desfășurat la Tokyo și Kiso, Japonia, care și-a propus studiul și conservarea lacurilor japoneze. Organizatorii cursului au fost ICCROM Roma (Centrul Internațional pentru Studiul Conservării și Restaurării Bunurilor Culturale) și Institutul Național de Cercetare al Patrimoniului Cultural Tokyo. La curs au fost selecționați 10 participanți din nouă țări de pe patru continente, Marta Guttmann fiind singura participantă din Europa de Est. Recepția de deschidere a cursului a fost onorată de reprezentanții ambasadelor la Tokyo a cinci țări, printre care și atașatul cultural al Ambasadei României la Tokyo, Alin Ivanov.

14 lectori japonezi, specialiști consacrați ai obiectelor lăcuite cu acest lac specific japonez, au vorbit despre studiul științific, tehnici tradiționale de realizare, păstrare, mănuierea și ambalarea, degradarea, respectiv conservarea-restaurarea lacului urushi. Lacul este seva unor specii de arbori care cresc numai în Orientul îndepărtat și se folosește în Japonia de mai multe milenii. Calitatea lacului depinde de zona unde a crescut arborele, de modul de colectare și purificare a sevei. El se aplică pe orice tip de suport (lemn, piele, textile, metal, ceramică etc.), prin tehnici decorative admirabile. Aplicarea ca peliculă protectoare este numai una din utilizări, lacul se mai folosește ca adeziv, liant sau

consolidant și se aplică atât pe obiecte, cât și pe clădiri (inclusiv suprafețe exterioare). Se solidifică în atmosferă umedă și stratul "uscat" are o rezistență chimică și mecanică deosebită, este însă sensibil la lumină. Pentru o bună solidificare, lacul trebuie aplicat în straturi foarte subțiri, la realizarea unui obiect mai pretențios fiind necesare cel puțin 8-10, chiar până la 60 straturi succesive. La înțelegerea cât mai profundă a materialului și a tehnicilor tradiționale de aplicare a avut o contribuție majoră excursia de studii organizată în regiunea Kiso, la atelierele unor artiști și meșteșugari urushi contemporani.

Cursul de față a fost al treilea curs internațional organizat pe această temă, dar primul curs care s-a orientat intens și spre probleme de conservare-restaurare a obiectelor urushi. Cunoașterea modului japonez de abordare a conservării acestui lac și a argumentelor aduse pentru materialele și metodele de restaurare adoptate, precum aprobările sau rezervele vizavi de tratamentul aplicat acestui tip de obiecte în celelalte părți ale lumii s-au dovedit cele mai utile informații.

Importanță majoră pe termen lung îl au contactele profesionale stabilite la acest curs și literatura de specialitate adusă care vor sta la baza cunoașterii mai aprofundate și a tuturor deciziilor importante luate asupra obiectelor urushi din patrimoniul CNM ASTRA, gestionate de Muzeul "Franz Binder", singura colecție de etnografie universală din țară.

**Ion Onuc NEMES**

## Aspirație creștină

# "Toate orologiile să bată în același timp cu ceasul ceresc"

Ceasul din turnul Bisericii Reformate din Sibiu a fost repus în funcțiune, după 70 de ani de tăcere.

Reparația ceasornicului s-a efectuat de tânărul meșter Zudor Csaba, din Păcureni, jud. Mureș, preocupat din copilărie de mecanică și electronică. Acesta i-a avut ca ajutoare pe Vecsei Gy. și Bandi Andras. Orologiul a fost instalat în turnul bisericii în 1900, fiind transportat în cinci lăzi. În urma corespondenței dintre preotul paroh de atunci și ceasornicarul Müller Janos, prețul s-a stabilit la 774 forinți și 97 creițari, ceea ce reprezenta o sumă remarcabilă la acea vreme. Ceasul nu necesita decât o singură tragere la un interval de o săptămână (7-8 zile). A funcționat până în 1933.

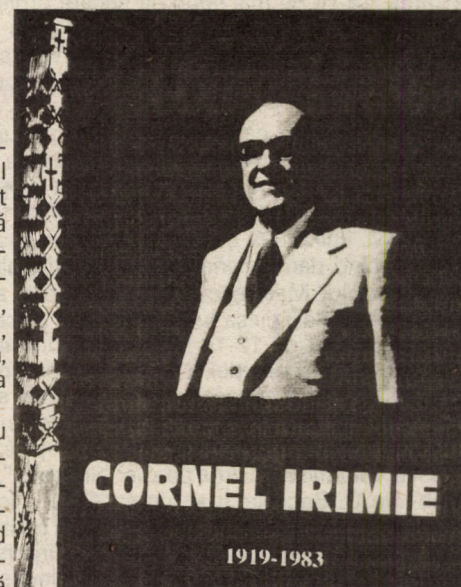
În 4 ianuarie 2003, meșterul amintit a vizitat prima dată turnul bisericii sibiene. Repararea orologiului a durat o jumătate de an, iar reglarea bătailor ceasornicului, aproximativ două luni.

La ceremonia de repunere în funcțiune a ceasului din turnul Bisericii Reformate, desfășurată cu puțin timp în urmă, au participat alături de comunitatea maghiară și reprezentanți ai Bisericii Ortodoxe și Evanghelice.

Sponsorul principal al acestei lucrări a fost Proiectul GTZ.

Preotul Varro Sandor a mulțumit lui Dumnezeu pentru ajutor, afirmând că dacă până acum se auzeau trei orologii în Sibiu, de acum se vor auzi patru deoarece "toate orologiile doresc să bată în același timp cu ceasul ceresc".

**M. Teodora MOLDOVAN**



CORNEL IRIMIE

1919-1983

Științe Sociale a Academiei Române, actualul Institut de Cercetări Socio-Umane, fiind principalul promotor al înființării acestei instituții la Sibiu. A contribuit esențial la formarea unor tineri specialiști în calitate de conferențiar universitar la Facultatea de Istorie-Filologie din Sibiu, Cornel Irimie fiind titularul primei Catedre de Etnografie, după 1945. În vara anului 1973, a fost invitat ca profesor, un semestru, la Universitatea din Heidelberg, Germania, unde a predat cursuri de etnografie românească.

Totodată, a fost redactor al Revistelor "Transilvania", "Forschungen zur Volks und Landeskunde", "Cibinium" (al cărui inițiator a fost) etc. A publicat peste 250 articole dintre care 10 lucrări în volume proprii. Studiile sale au vizat îndeosebi meșteșugurile și industriile țărănești la români, arta populară, cu privire specială asupra portului popular, ceramicii, icoanelor pe sticlă etc.

Cornel Irimie a fost membru în numeroase comisii naționale și internaționale de etnografie și antropologie, a făcut parte din comitetul de conducere al Asociației Muzeelor Etnografice în Aer Liber din Europa.

Ambasador al culturii și

civilizației românești, Cornel Irimie a organizat expoziții de artă populară românească în Germania, Belgia, Danemarca, Elveția, Norvegia, Suedia, Austria etc.

Împreună cu colectivul de muzeografi ai Muzeului Brukenenthal și antrenând numeroși specialiști din toată țara, a conceput și realizat cel mai ambițios proiect al său: periegează pentru identificarea obiectivelor la scară națională, potrivit proiectului tematic, aprobat de Academia Română în anul 1962, elaborând instrumente de anchetă corespunzătoare și întocmind dosare științifice de unități, cu o documentație complexă.

În plină și neobosită activitate profesională Cornel Irimie moare la 22 martie 1983, în urma unei afecțiuni hepatice datorată excesului de efort și consum nervos.

Cinstindu-i memoria, colegii i-au dedicat mai multe expoziții comemorative și alte manifestări omagiale. În semn de recunoștință pentru contribuția adusă la

dezvoltarea muzeografiei sibiene și românești, în anul 1990 își începea activitatea Centrul de Informare și Documentare în Etnologie care îi poartă numele, iar în anul 1993 se inaugura Cabinetul Memorial "Cornel Irimie", prin achiziționarea de la soția sa, Livia Irimie, a tuturor obiectelor și colecțiilor deținute în camera sa de lucru de cel ce a fondat cel mai important, original și valoros muzeu al României postbelice. Iar acum, la două decenii de la trecerea sa în neființă și la aniversarea a 40 de ani de la înființarea Muzeului Tehnicii Populare îi dedicăm acest volum.

**Delia VOINA,**  
muzeograf



## Proverbiala frumusețe românească

Despre românce toată lumea spune că sunt frumoase. Frumusețea trebuie și ea întreținută. Azi, Slavă Domnului, există numeroase saloane de frumusețe unde aspectul fizic capătă strălucire. Un astfel de loc este și salonul Lady M&W, situat la intersecția Șos. Alba Iulia cu str. Bielz. Nu am fi scris despre acest loc, dacă nu am fi aflat că e frecventat de foarte multe doamne stabilite în Germania, venite să-și viziteze rudele, prietenii. Iată deci că serviciile din România pot concura cu cele din Vest. Poate e și asta o apropiere de standardele înalte. Cu atât mai mult cu cât numărul acestor saloane necesită degete de la mai multe mâini.

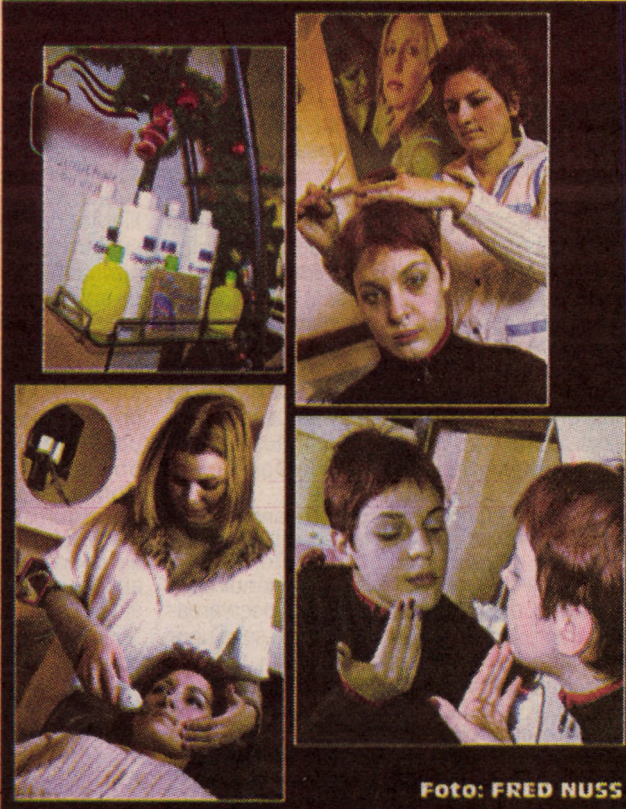


Foto: FRED NUSS

### O părere

## Cu mintea plină de crăpături

„Și-apoi carte se învața acolo, nu glumă. Unii cântau la psaltichie, colea, cu ifos: lson, oligon, petasti, două chendime, homili, până ce răgușeau ca măgarii; alții, dintr-o răsuflare, spuneau cu ochii închiși cele șapte taine din catihisul cel mare (...). Musteciosul Davidică, până tipărea o mămăligă, mântuia de spus pe de rost, răpede și fără greș, toată istoria Vechiului Testament de Filaret Scriban, împărțită în perioade, și pronumele conjunctive de dativ și acuzativ din gramatica lui Măscărescu: mi-și-i, ni-vi-li, me-te-il-o, ne-ve-i-le”.

Am redat un scurt fragment din „Amintiri din copilărie” de Ion Creangă, ca o mostră de felul în care se învața pe vremuri. Așa au făcut școală toți marii noștri scriitori și nu numai ei, ci și inginerii, medicii, arhitecții, muzicienii, avocații... Erau lucruri esențiale sau nu, ele trebuiau învățate temeinic, conform preceptului latin: „Repetitio est mater studiorum”.

Acum se face o școală „mai deșteaptă”, în care fiecare dascăl își alege manualul care-i convine și predă după cum îl taie capul. Ca să nu mai spun că fiecare profesor consideră materia „lui” cea mai importantă și face din ea o întreagă filosofie, de parcă mucosul din clasa a VI-a s-ar pregăti să ajungă, în același timp, matematician, fizician, chimist, istoric și literat.

Întâmplător mi-a căzut în mână un manual de limba și literatura română pentru clasa a XI-a. Ți se face părul măciucă dacă vezi cum sunt hăcuite, cum sunt ciopărțite textele clasice, cum se despică firu-n patru și ce teste li se dau bieților elevi, unii dintre ei nici măcar unde se află Biblioteca ASTRA neștiind, darmită principiile de estetică ale lui Călinescu sau criticele lui Maiorescu. Spre exemplu, apropo de „O scrisoare pierdută”, piesa lui Caragiale, li se cere copiilor să redacteze un text de 12-16 rânduri, în care un om obișnuit susține într-un discurs idei referitoare la progresul țării. Sau, la Eminescu: „Realizează un eseu în care să evidențiezi particularitățile de concepție și de expresie, prin care se manifestă sensibilitatea romantică în poezia lui Mihai Eminescu, valorificând textul poeziei „Și dacă...”. Sau la poezia „Plumb” de G. Bacovia, li se cere: „Care e legătura dintre „amorul meu de plumb” și „mort”? Cui îi aparțin „aripile de plumb”? Care e semnificația cuvântului „întors”? Sau, după citirea poeziei „Lumină” de Lucian Blaga, elevii sunt îndemnați să compare „viziunea biblică asupra Genezei cu viziunea cosmogonică indiană”. Iar la analiza poeziei „Mânioasă” de George Coșbuc, copiii sunt somați să răspundă „care este <<retorica supărării>> fetei? Analizați, pentru a răspunde la întrebare, ponderea pe care o are limbajul nonverbal în raport cu cel verbal”.

Mă opresc aici, considerând cele câteva exemple suficient de edificatoare. Nu-i de mirare faptul că elevii nu mai iubesc limba și literatura maternă, din moment ce li se predau astfel, analiza unui text devenind o adevărată pedeapsă. Ca să nu mai spun că s-a încetățenit metoda examinării cunoștințelor prin teste și grile - ca la examenul oral pentru obținerea carnetului de șofer!, dialogul, conversația dintre dascăli și elevi fiind aproape total abolită. Obligați să învețe tot felul de termeni sofisticăți - omul absolutului, eternul feminin, câmp semantic, elemente deictice, ton de Witz romantic, transfer metonimic etc. - acești adolescenți nu mai știu să vorbească firesc, simplu, coerent, mintea lor fiind „programată” să gândească încălțat, complicat, găunos.

Nu spun că învățământul românesc a fost perfect înainte de 1990, dar acum e prăpăd, scoțând, pe bandă rulantă, absolvenți cu mintea plină de crăpături ce nu vor mai putea fi nicidecum cărpiti. (n.i.d.)

## Premieră teatrală

Astăzi, 25 noiembrie 2003, de la ora 17, la Casa de Cultură a Studenților Sibiu, va avea loc repetiția generală cu public a piesei „Încă afară” a Trupei de Teatru ROUA GRI. Studenții trupei se pregătesc pentru Festivalul Internațional de Teatru al Absurdului „Eugen Ionescu” ce va avea loc la București în perioada 27-29 noiembrie. Trebuie menționat că autorii piesei sunt chiar studenții trupei, tot ei semnând și regia, coregrafia și costumele.

Evenimentul de marți este important, el fiind prima manifestare a trupei sub această titulatură și componentă. Este o dorință a studenților de a prezenta pentru prima oară piesa publicului sibian pe care de altfel îl va reprezenta la festivalul bucureștean. În consecință, pe toți iubitorii teatrului, în general, și în special pe cei ai teatrului absurd îi invităm să ia parte la avanpremieră piesei pe care studenții au conceput-o și au pus-o în scenă.

(S.R.)

## Partidă de șah cu dublu efort...

De parcă n-am putea sta instalați comod la o masă, în fața unei table de șah, încercând să ne mai antrenăm și domeniul minții! Cu totul altceva, însă beneficiind de „pătratul alb-negru”, de mari dimensiuni din Piața Tineretului din Sibiu (cu piese de peste 1/2 metru înălțime!) plimbându-ți pașii printre pionii și regi, partenerii parcurg zeci de metri în timpul unei partide! Așadar, un sand-venit prin buzunare e bine-venit!

Text și foto: Fred NUSS

## Premii pentru cei care își fac cumpărăturile pe carduri Carpatica emise sub sigla MasterCard

Deținătorii de carduri Carpatica-Maestro Partener și MasterCard Business Lider, emise sub sigla MasterCard - care achiziționează produse și servicii de la comercianți între 31 octombrie și 31 decembrie participă la Promoția „Amintiri neprețuite”, organizată de MasterCard Europe împreună cu toate băncile din România care eliberează carduri MasterCard și/sau Maestro.

Tragerea la sorți va avea

loc în data de 12 ianuarie 2004, iar la această tragere vor participa toți deținătorii de carduri MasterCard și/sau Maestro care fac până la sfârșitul anului cumpărături prin intermediul cardurilor sus-menționate.

Premiul I este un voucher în valoare de 10.000 euro net, pentru o excursie oriunde în lume. Destinația și numărul de persoane însoțitoare sunt la alegerea câștigătorului, în limita valorii nominale a voucher-

ului. Premiul II constă în trei weekend-uri la munte, fiecare weekend fiind pentru două persoane în limita valorii nominale a voucher-ului de 500 euro net. Pentru premiul III se oferă 100 de săniuțe.

Deținătorii de card MasterCard sau Maestro pot participa la promoție cu un număr nelimitat de achiziții făcute cu ajutorul cardului, iar promoția se adresează tuturor persoanelor cu reședință în România.

### Din instanță

## “Mă uit în oglindă și nu văd pe nimeni”

Avea John Lennon o melodie în care unul din versuri suna astfel. Mi-a venit în minte la procesul unui tânăr judecat, mai zilele trecute, pentru tâlhărie. Nu știu de ce. Poate pentru că am fost impresionat de situația în care se afla. Absurdă, grotescă, inexplicabilă.

S.B., fiu de intelectuali - mama, medic, tatăl, colonel - era student la una din facultățile sibiene. Într-una din dimineațele acestei toamne a încercat să smulgă din mâna unei femei - în timp ce soțul acesteia era ocupat cu descuiatul ușii magazinului - o servietă în care se aflau bijuterii în valoare de multe milioane lei. Cu siguranță, „lovitura” a fost premeditată, fiindcă, altfel, tânărul n-avea de unde să știe că, seara, bijuteriile erau luate din magazin - pentru siguranță - fiind aduse a doua zi dimineața. Atacul n-a reușit, fiindcă, pe de o parte, femeia a ținut cu toată puterea de geantă, pe de alta, pentru că au intervenit câțiva trecători ocazionali...

În boxa acuzaților, tânărul era prăbușit

și, cu toate insistențele judecătorei, n-a reușit să dea o explicație plauzibilă gestului său, mai ales că venea din partea unuia care nu ducea lipsă de nimic. Fapta este evidentă, recunoscută, iar pedeapsa va fi pe măsura gravității ei. Întrebarea care se pune este: în ce măsură anii pe care acest tânăr îi va petrece în pușcărie, printre borfași autentici și tâlhari cu antecedente penale îi vor afecta fizic și, mai ales, moral, caracterul? Să nu se înțeleagă că pledez pentru crearea de închisori cu diferite grade de confort, în funcție de originea socială, apartenența politică ori credința inculpaților, dar nu pot să nu mă gândesc la consecințele vieții de penitenciar asupra unui adolescent al cărui destin a căpătat un traseu dramatic, neprevăzut.

Procesul este abia la început și nu știu care va fi verdictul, dar n-aș vrea să fiu în pielea nici unuia dintre protagoniștii acestei istorii, al cărei final nu va putea fi cu happy-end. (n.i.d.)

## Tinerii nevăzători din Sibiu au fost reprimiți în școala de la Cluj

Așa după cum știți, la 1 septembrie a.c., tinerii elevi nevăzători care studiază la Cluj au fost trimiși acasă din cauza neacoperirii cheltuielilor de școlarizare. Era vorba de 500 milioane lei pe care CJ Sibiu a reușit să-i obțină, dar nu putea să-i vireze direct CJ Cluj decât prin centrele de plasament. Din cei 41 de elevi nevăzători, doar opt au primit acceptul părinților să fie

înscrși în centrele de plasament, pentru o perioadă limitată, astfel încât să se poată face plățile către școala din Cluj. Tinerii în discuție beneficiază atât de bani de buzunar, haine, medicamente, de alocația de stat, cât și de asistența necesară. Probleme erau cu ceilalți elevi.

Secretarul general al CJ Sibiu, Andrei Polefka ne-a încredințat că, și în cazul

acesta, totul a intrat în normal. „După cum știți, Guvernul României a aprobat rectificările la buget pentru susținerea învățământului preuniversitar și pentru asistență socială. În aceste condiții, Clujul nu mai poate invoca nici o disfuncționalitate. Ca atare, cei 41 elevi nu vor avea probleme în continuarea studiilor”.

A. POPESCU





# Razie după cerșetori

Comandamentul Sibiu a organizat duminică județul Sibiu, în căutarea cerșetorilor. Acțiunea a avut



un scop preventiv. Pe la ora 10, echipele operative s-au reunit și au plecat în căutarea celor care își petrec timpul pe străzi, preferând să trăiască din mila altora. După cum era de așteptat, în preajma bisericilor era plin de cerșetori, fie din cei care

apelau ei înșiși la mila trecătorilor, fie copilași de câțiva anișori, îndemnați din spate de părinți să ceară bani oamenilor care ies din biserică. Rând pe rând, cerșetorii au fost ridicați de către jandarmi și au fost conduși la sediul Comandamentului de Jandarmi, unde

au fost introduși în baza de date a jandarmilor. Pe lângă "recolta" însemnată din jurul bisericilor din Sibiu, razia s-a desfășurat și în restul localităților din județ, în special în cele unde s-au înființat recent posturi de jandarmi.

(B.B.)

## Campanie pentru stoparea abandonului școlar

Politia orașului Avrig, împreună cu Liceul Teoretic "Gheorghe Lazăr" Avrig organizează miercuri, 26 noiembrie, începând cu ora 16, la liceul avrigean, o întâlnire în scopul reducerii abandonului școlar și a infracționalității juvenile.

În acest scop, cele două instituții au trimis invitații către mai multe familii ai căror copii prezintă un anumit grad de risc, urmând să le expună acestora cadrul legislativ din România, pericolele la care se expun elevii

ce nu frecventează școala, măsurile ce vor fi suportate de familiile ai căror copii nu merg la școală, situația actuală din oraș și țară etc.

Directorul liceului avrigean, prof. Marius Novac, ne-a informat că necesitatea acestei întâlniri a devenit prioritate după ce unele investigații efectuate au concluzionat existența și în rândul elevilor de-aici, a câtorva cazuri problemă, provenind în special din rândul etniei rome.

Dan FRÂNCU

## Coliziune în intersecție

Sâmbătă, 22 noiembrie, două autoturisme s-au ciocnit în intersecția străzilor Henri Coandă cu Ștefan cel Mare din Sibiu. Comșa Veronica, de 47 ani, din Motiș nr. 166, conducătoarea auto

a Daciei cu nr. SB 05 WTR, nu a respectat semnificația indicatorului "Cedează trecerea", intrând în coliziune cu Skoda Octavia condusă regulamentar de P. Maria din Sibiu.

Accidentul s-a soldat cu vătămarea corporală a octogenarei Raicu Maria, de 83 ani, care a suferit o fractură de piramidă nazală, un traumatism cranio-facial și o fractură de deget.

## Răpus de un infarct la vânătoare

Aflat la vânătoare pe raza comunei Șeica Mare, în locul numit "Chiciură", un bărbat de 57 ani a decedat pe neaștep-

tate. Pe când se pregătea să ocupe loc în standul de tragere, medieșeanul Pușcaș Alexandru a căzut secerat de

un infarct, cauzat probabil de emoțiile întâlnirii cu vânatul. Nu există suspiciuni de omor.

Ion SORESCU

## DJPDC Sibiu a concluzionat Cei șapte copii veniți din Germania nu au tangență cu protecția copilului

Într-o conferință de presă ținută sâmbătă la Direcția Județeană pentru Protecția Drepturilor Copilului Sibiu, purtătoarea de cuvânt a acesteia, Adriana Hodărnău, a abordat cazul celor șapte copii de care - cum s-a scris în presă - nemții din Germania au vrut să scape, trimițându-i în România, respectiv în județul nostru. Cum despre acest caz s-a sesizat până și SRI-ul, inspectorii Direcției n-au putut sta cu mâinile în sân, deși Adriana Hodărnău a specificat clar că, fiind cetățeni străini, copiii cu pricina nu intră în sfera de responsabilitate a protecției autohtone a copilului. Deci, inspectorii sibieni s-au deplasat la Ațel, Laslea, Roandola, Mălâncrav, Dupuș și Florești, unde au identificat șapte copii de cetățenie germană veniți ca turiști în România și cazați la diferite persoane. Trei dintre ei veniseră din ianuarie 2002. Toți acești copii prezentau tulburări de comportament ca urmare a consumului de droguri, iar șase dintre ei fuseseră cercetați pentru acte de violență pe fondul consumului de droguri. În România ei nu au primit nici un fel de tratament sau consiliere de specialitate. Fundația prin intermediul căreia au venit, cu sediul în Dupuș, nu avea nici un fel de avize sau autorizație de funcționare, motiv pentru care a fost atenționată să facă demersurile necesare pentru a intra în legalitate.

În concluzie, nici unul dintre cei șapte (s-ar părea că mai sunt și alții) nu este în plasament la familiile respective. Sunt niște turiști străini ce n-au tangență cu protecția copilului. În țara lor au fost cercetați și puși să aleagă: ori intră într-o școală specială germană (mai rea ca o pușcărie) ori se supun unui program de reeducare-școlarizare în altă țară, în locuri unde nu colcăie vânzătorii de droguri.

După efectuarea anchetei, DJPDC Sibiu a adus concluziile la cunoștința Consulatului General al Germaniei la Sibiu.

Ion SORESCU

## Fast-food "Mc' Mitch"

Recent, în Piața Mare din Sibiu (în fostul local "Perla") firma Delta Dress import-export SRL a deschis un Fast-Food în stil american "Mc' Mitch", unicat în Sibiu.

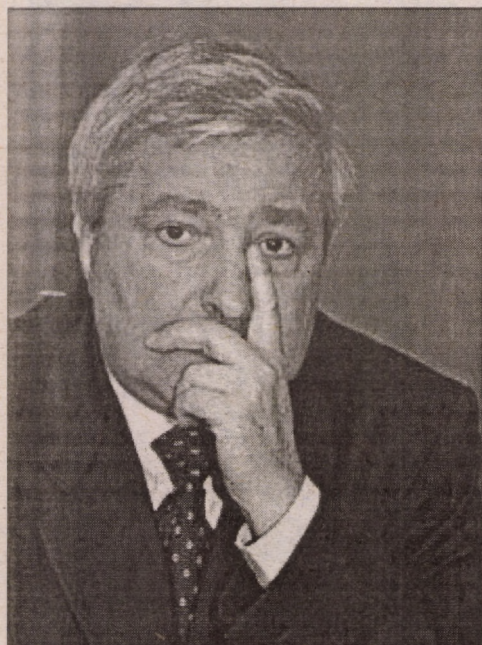


Foto: FRED NUSS



## Ioan Cindrea, președintele PSD Sibiu:

## "Johannis va avea un contracandidat redutabil la Primărie"



**\* Șerban Mihăilescu, vicepreședintele PSD și fostul secretar general al Guvernului a condus ședința Consiliului Județean al PSD Sibiu de sâmbătă \* obiectivul pentru 2004: Sibiul între primele trei județe din Transilvania \* liderii PSD susțin că PD oscilează între extremism și liberalism \***

Ședința Consiliului Județean al PSD Sibiu de sâmbătă, de la Casa de Cultură a Sindicatelor, nu a avut darul să limpezească intențiile PSD Sibiu privind stabilirea candidatului partidului care să intre în competiție cu primarul Klaus Johannis la alegerile locale din 2004. Însă un lucru este cert: PSD va avea candidat propriu, iar eventuala susținere a lui Johannis a ieșit din calcule.

"Johannis va avea un contracandidat redutabil la Primărie", a spus Ioan Cindrea, președintele PSD Sibiu, fără să nominalizeze vreun nume. Președintele PSD Sibiu spune că, candidatul partidului va fi desemnat după sondajul din luna decembrie, urmând ca decizia finală să fie luată peste două luni. Cindrea afirmă că în acest moment există trei variante.

La rândul său, Șerban Mihăilescu, "tutorele" PSD Sibiu la nivel național, spune că, la alegerile pentru Primăria Sibiu "nu plecăm din adversitate față de FDGR". Acesta a evidențiat buna colaborare cu FDGR la nivel național și local, care a făcut ca Sibiul să aibă "o decolare extraordinară după 2000", în plan economic.

### Mihăilescu: "Eu vreau Sibiul pe primul loc în Transilvania!"

Șerban Mihăilescu a declarat că în ședința CJ al PSD Sibiu desfășurată fără ca presa locală să aibă acces, a fost stabilit modul în care PSD va câștiga alegerile în județul Sibiu.

"Au fost stabilite termene exacte și a fost întocmit calendarul pentru alegerile din 2004. Am definitivat oferta electorală, mai ales că

promisiunile pentru această legislatură vor fi îndeplinite în 2004. Vom câștiga alegerile", a spus vicepreședintele PSD, în conferința de presă de la sfârșitul ședinței CJ.

Mihăilescu spune că după 2000, PSD Sibiu a avut o ascensiune deosebită și, în aceste condiții, obiectivul stabilit este un loc pe podium între județele din Transilvania. "Sibiul merită să fie în primele trei locuri în Transilvania. Eu îl vreau pe locul I". Liderul PSD i-a lăudat pe liderii locali ai partidului de guvernământ pentru investițiile în infrastructura din localitățile județului, construcția de locuințe, protecția mediului sau pentru centura ocolitoare a Sibiului. Mihăilescu spune că centura ocolitoare a Sibiului se va bucura de aceeași atenție ca și autostrada București-Pitești.

Fostul secretar general al Guvernului a scos în evidență și lucruri negative din PSD Sibiu: lipsa de activitate susținută a organizațiilor de tineret și femei, precum și faptul că unele organizații din județ nu și-au făcut simțită prezența în perioada referendumului pentru noua Constituție.

Șerban Mihăilescu spune că situația de la Sibiu i-ar fi plăcut să se regăsească și în marile județe ale țării, cum ar fi de exemplu Timișoara.

### Sibiul este un județ mic

Un alt regret al lui Șerban Mihăilescu este faptul că Sibiul este un județ mai mic. "Din păcate, în județul Sibiu, există doar 300.000 de alegători și de aceea trebuie să fim foarte atenți la întocmirea listelor electorale". Acest lucru face ca Sibiul să aibă mai puțini parlamentari decât marile județe, "iar această situație duce la frustrare în județele mai mici".

Întrebat dacă vor fi impuși de la București oameni politici pe listele PSD Sibiu, Șerban Mihăilescu a declarat că structurile locale s-au întărit foarte mult în ultimii ani, ajutate și de descentralizarea promovată de Guvern. A evitat să dea un răspuns tranșant, în timp ce Ioan Cindrea, președintele PSD Sibiu, a susținut: "Am vrea să existe, deoarece crește inflația la București. În trei ani, am realizat la Sibiu, cât nu s-a făcut în 12 ani", a spus liderul PSD.

### Atacuri dure la adresa PD

Șerban Mihăilescu nu a ratat ocazia să atace alianța PNL-PD, și în special Partidul Democrat. "PD are o criză de personalitate. Oscilează de la extremism la valorile democratice". Acesta a fost susținut de deputatul de Sibiu, Radu Podgoreanu, care a declarat "PNL-PD fac campanie anti-PRM, iar la nivel local vor să colaboreze cu PRM. Opoziția vede ca soluție împotriva PSD o alianță largă. PD are poziții extremiste - social-democrate și liberale".

Ioan Cindrea, președintele PSD Sibiu, spune că inițiativa PD Sibiu de a realiza un cartel anti-PSD la nivel județean, urmărește "reînființarea CDR". Acesta a punctat unul dintre eșecurile fostului CDR: distrugerea economică a orașului Cisnădie.

În final, Șerban Mihăilescu a criticat extrem de dur presa centrală pentru că nu promovează corect imaginea Sibiului. "Vedem la televizor, în special la știri, numai accidente, s-a răsturnat o cisternă și nu mai știu ce. Sunt atâtea lucruri bune în Sibiu, cum ar fi starea drumurilor și alte investiții majore".

**Cosmin PAL**

## Vistieria MCC se varsă la finele lui 2003 și la Sibiu

Așa cum promiteam revenim cu date interesante și importante pentru comunitatea noastră precizate, cu ocazia recentei conferințe de presă, pe care a susținut-o ministrul Culturii și Cultelor, Răzvan Theodorescu, la Muzeul Național Brukenthal.

În primul rând, Excelența Sa a făcut referire la Casa de Luxemburg pe care o descria ca fiind "o acțiune comună a Ministerului Culturii din Luxemburg și a Ministerului Culturii și Cultelor din România, un proiect care a fost rezolvat fericit, restaurarea căzând în sarcina arh. Hermann Fabini".

Răzvan Theodorescu a elogiât și un alt aspect anume că "avem un model de restaurare și utilitate dată unei case din Sibiul evului mediu care a păstrat etapele de construcție din secolul al XV-lea până în secolul XVIII".

Din discursul ministrului am reținut și aprecierile aduse pentru restaurarea Teatrului Thalia, "un edificiu pentru care vom aloca 3,5 miliarde lei și jumătate de miliard Muzeului de Științe ale Naturii care are elemente complementare și unele structuri comune de utilizare cu teatrul".

Răzvan Theodorescu nu a ezitat

să mai spună că în urma lobby-ului arhitectului Szabolcs Gutmann va avea în vedere și asigurarea unor fonduri din surse europene pentru imobilul situat în Piața Mică 22, unde se află și o secție de restaurare a Facultății de Arhitectură "Ion Mincu" București - Filiala Sibiu.

"Pe parcursul vizitei la Sibiu am avut parte și de o surpriză", spunea în finalul conferinței ministrul, aducând și alte precizări. "În Piața Mare m-am întâlnit cu un om de afaceri din Belgia care, aflându-se în Sibiu, a dorit să mă vadă pentru a-i oferi autografe pe două volume în care fac referiri tocmai la patrimoniul, cultura și perspectivele acestuia în societățile belgiene; mi-a destăinuit că a cumpărat șase case în Daia pe care vrea să le restaureze respectând toate recomandările din acest domeniu. Iată că efortul statului se combină fericit cu efortul privat. Sunt convins că Sibiul, după nu foarte mulți ani, va fi un model al acestei combinații amintite". Nu putem neglija din această conferință și referirile la imobilele care țin de culte, Sibiul având șansa altor finanțări pentru Bisericele din Ștrand și Piața Prahova.

**Adrian POPESCU**

## Primul ghid social al județului Sibiu

Crucea Roșie Română, filiala Sibiu, în parteneriat cu Asociația Româno Americană ARAPAMESU Sibiu, Consiliul Județean Sibiu, Direcția de Sănătate Publică Sibiu și alte instituții publice și organizații neguvernamentale locale lansează proiectul INFO-SOCIAL, care se va desfășura în județul Sibiu pe o perioadă de un an. Scopul acestui proiect este de a întări relațiile de colaborare în sectorul social și de a aduce serviciile sociale mai aproape de beneficiari. Nevoile identificate cărora le răspunde acest proiect sunt: nevoia de informare a cetățenilor, a autorităților publice locale și a organizațiilor societății civile, nevoia de transparență și accesibilitate a informației, nevoia existenței unor proceduri de lucru în ceea ce privește comunicarea, nevoia de cooperare în domeniul

social, ca și nevoia de servicii sociale. Grupurile țintă vizate sunt în special tinerii între 15-30 ani, femeile, bătrânii și grupurile marginalizate din comunitățile locale vizitate.

Produsul central al proiectului va fi un ghid al drepturilor și serviciilor sociale disponibile pentru cetățenii județului Sibiu, cele oferite atât de sectorul de stat, cât și de cel neguvernamental. Ghidul va fi publicat în martie 2004. Începând din luna aprilie a anului viitor se va organiza o caravană prin care persoane special pregătite vor oferi consiliere socială și vor aduce ghidul în mâinile locuitorilor din întreg județul.

Proiectul se realizează în cadrul Programului GRASP, cu finanțare din partea Guvernului Statelor Unite ale Americii prin Agenția SUA pentru Dezvoltare Internațională (USAID).

## 85 de ani de la istoricul act din 1 Decembrie 1918

# Unirea cea Mare, tot Națiunea a făcut-o!

II. Într-o atmosferă de adânci frământări, de activă solidaritate națională, peste granițe artificiale, M. Kogălniceanu propunea în Parlamentul României o moțiune prin care să se reafirme sentimentele României, de înfrățire și de conaționalitate față de românii ardeleni și bănățeni, iar la București se înființa "societatea eminentamente națională"

"Transilvania", socotită de studenții din Transilvania drept o "lumină a speranței de viitor", se înscrie mișcarea ardelenilor, **Pronunciamentul de la Blaj**, din mai 1868; aniversarea a 20 de ani de la Adunarea Națională de pe Câmpia Libertății a fost un prilej potrivit pentru a protesta în fața lumii împotriva unirii forțate a Transilvaniei cu Ungaria. În fața unor mari mulțimi, autorii documentului formulau revendicări fundamentale: autonomia Transilvaniei, recunoașterea legilor Dietei de la Sibiu, care hotărâu egalitatea națiunii române cu maghiarii, sașii și secuii.

În replică, guvernării austro-ungari își continuă politica opritoare împotriva națiunilor nemaghiare și negermane din Imperiu, cu aceeași ostentație. Legea naționalităților din 1868, legea electorală din Ungaria, legile școlare Trefort și Apponyi, legile bisericești, legea presei, legea colonizării ș.a. urmăreau, nici mai mult, nici mai puțin, deznăționalizarea acestora, înghițirea lor în "națiunea politică maghiară", dizolvarea teritoriilor acestor popoare majoritare în statul ungar, anacronism evident pentru toată lumea, mai puțin pentru Viena și Budapesta. Cu aceasta monarhia dualistă n-a ajuns la alt rezultat decât să se zbată într-o tot mai profundă criză, din care n-o va salva nimeni.

Ajutorul statului român pentru frații oprimați a fost prompt și multilateral, chiar dacă nu oficial din cauza presiunilor externe de tot felul. Sunt acordate ajutoare pentru școlile și bisericile românești, publicațiile românești sunt salvate, luările de poziții ale persoanelor de mare prestigiu politic și cultural

erau un adevărat mesagiu al soliei dreptății naționale.

Acțiunea de rezistență a românilor din Ungaria trebuia organizată și coordonată de o conducere politică și, astfel, în 1869, se înființează Partidele Naționale românești din Banat și Transilvania istorică, ele, peste deosebirile de tactică față de



Budapesta (activistă și pasivistă) colaborând în toate problemele importante, ceea ce potențează spiritul solidaritatea tuturor românilor din Austro-Ungaria.

Solidaritatea națională, în pofida granițelor despărțitoare, cunoaște forme de manifestare superioare și active în 1877-1878, când România își proclama independența de stat, iar armata țării o consfințea în războiul cu turcii pe teritoriul bulgar. La apelul lui G. Barițiu, "Comitet de dame" iau ființă peste tot: la Sibiu, Brașov, Cluj, Alba Iulia, Făgăraș, Turda, Năsăud, colectând cantități impresionante de medicamente, feșe, îmbrăcăminte și suma considerabilă de 124.700 franci aur pentru ajutorarea soldaților români, invocând "vocea sângelui", legăturile intime de lege și de limbă. Numeroși tineri din Banat, Ardeal, Bucovina, trec în România și se înrolează voluntari, urmați de medici și studenți în medicină. Orașele monarhiei devin adevărate centre de manifestări românești. Cu toții își dădeau seama că salvarea va veni de la România victorioasă și independentă, că ceasul cel mare în care istoria va face dreptate se apropia.

**Dr. Mihai RACOVITAN**